

Resettlement Plan

July 2015

Viet Nam: Central Region Rural Water Supply and Sanitation Sector Project

WATER SUPPLY AND SANITATION OF A TIENG COMMUNES – TAY GIANG
DISTRICT, QUANG NAM PROVINCE

Prepared by National Center for Rural and Clean Water and Environmental Sanitation for the Asian Development Bank. This is an updated version of the draft originally posted in June 2008 available on <http://www.adb.org/projects/documents/central-region-urban-environmental-improvement-updated-resettlement-plan>.

CURRENCY EQUIVALENTS

(as of 6 July 2015)

| | | |
|---------------|---|------------|
| Currency unit | – | dong (D) |
| D1.00 | = | \$0.000046 |
| \$1.00 | = | D21,723 |

ABBREVIATIONS

| | | |
|----------|---|---|
| ADB | – | Asian Development Bank |
| AH | – | Affected Household |
| AP | – | Affected Person |
| CARB | – | Compensation Assistance Resettlement Committee |
| CSC | – | Design-Build Construction Supervision Consultant |
| CPC | – | Commune People's Committee |
| CPMU | – | Central Project Management Unit |
| CVWU | – | Communal Vietnam Women's Union |
| D&B | – | Design and Build |
| DARD | – | Department of Agriculture and Rural Development, Provincial |
| DPC | – | District People's Committee |
| EARF | – | Environmental Assessment and Review Framework |
| EC | – | Environmental Protection Commitment |
| EIA | – | Environmental Impact Assessment |
| EMoP | – | Environmental Monitoring Plan |
| EMP | – | Environmental Management Plan |
| EO | – | Environmental Officer |
| FS | – | Feasibility Study |
| GoV | – | Government of Vietnam |
| IEE | – | Initial Environmental Examination |
| lpcd | – | liters per capita per day |
| LARC | – | Land Acquisition and Resettlement Completion Report |
| LARP | – | Land Acquisition and Resettlement Plan |
| MARD | – | Ministry of Agriculture and Rural Development |
| MOH | – | Ministry of Health |
| MONRE | – | Ministry of Natural Resources and Environment |
| MOU | – | Memorandum of Understanding |
| NCERWASS | – | National Centre for Rural Water Supply and Environmental Sanitation |
| NGO | – | Non-governmental Organization |
| O&M | – | Operation and Maintenance |
| ODA | – | Official Development Assistance |
| OHS | – | Occupational Health and Safety |
| OU | – | Operating Unit |
| PCERWASS | – | Provincial Centre for Rural Water Supply and Environmental Sanitation |
| PIA | – | Project Implementation Assistance |
| PPC | – | Provincial People's Committee |
| PPMU | – | Provincial Project Management Unit |
| Project | – | Central Region Rural Water Supply and Sanitation Sector Project |
| PVWU | – | Provincial Vietnam Women's Union |
| REA | – | Rapid Environmental Assessment |

NOTE

In this report, "\$" refers to US dollars.

This resettlement plan is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature. Your attention is directed to the "terms of use" section of this website.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

CENTRAL REGIONS RURAL WATER SUPPLY AND SANITATION SECTOR PROJECT

{ADB Loan No. 2609-VIE(SF)}

UPDATED LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT PLAN

**WATER SUPPLY AND SANITATION OF
A TIENG COMMUNES – TAY GIANG DISTRICT,
QUANG NAM PROVINCE**

Document stage: Implementation

Loan number: 2609

JUNE , 2014

The updated Resettlement Planning document is the property of the Borrower. The views expressed herein do not necessary represent those of the ADB Board of Director, Management or staff and may be preliminary in nature.

List of Abbreviations

| | |
|-------------|---------------------------------|
| ADB | Asian Development Bank |
| CPC | Commune People's Committee |
| DPC | District People's Committee |
| FS | Feasibility Study |
| GoV | Government of Vietnam |
| HHs | Households |
| IA | Implementing Agency |
| IMA | Independent Monitoring Agency |
| IOL | Inventory of Losses |
| LURC | Land Use Right Certificate |
| NGO | Non-Government Organization |
| PPC | Provincial People's Committee |
| RP | Resettlement Plan |
| RC | Resettlement Committee |
| RVS | Replacement Value Survey |
| SPS | ADB Safeguards Policy Statement |
| VND | Vietnam Dong |
| WS | Water Supply |
| WTP | Water Treatment Plant |

Contents

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | PROJECT DESCRIPTION..... | 1 |
| 1.1 | Background..... | 1 |
| 1.2 | The Subproject Description..... | 2 |
| 2 | SCOPE OF LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT | 4 |
| 2.1 | Inventory of Losses (IOL) | 4 |
| 2.2 | The Affected Land and Non-Land Assets | 5 |
| 2.2.1 | Permanent Acquired Land..... | 5 |
| 2.2.2 | Temporary Disturbances | 6 |
| 2.2.3 | Permanent Loss of Trees and Crops..... | 6 |
| 2.2.4 | Relocation of Public/Utility Structures | 6 |
| 2.2.5 | Cultural/Aesthetic Structures | 6 |
| 2.2.6 | Disturbances to Livelihoods..... | 6 |
| 3 | SOCIO-ECONOMIC INFORMATION OF THE SUBPROJECT | 7 |
| 3.1 | Agrong Hamlet, ATieng Commune Profile | 7 |
| 3.2 | Co Tunewly resettled Aroh Hamlet, Lang Commune | 9 |
| 3.3 | Socio-economic Profile of Affected Households | 12 |
| 4 | IMPLICATIONS ON CO TU RESETTLEMENT AND THE WATER SUPPLY PROJECT | 17 |
| 5 | INFORMATION DISCLOSURE | 18 |
| 5.1 | Consultations | 18 |
| 5.2 | Information Disclosure..... | 18 |
| 5.3 | Project Cut-Off Date..... | 18 |
| 6 | GRIEVANCE REDRESS MECHANISM..... | 19 |
| 7 | POLICY FRAMEWORK AND ENTITLEMENTS | 20 |
| 7.1 | Legal Framework..... | 20 |
| 7.2 | Reconciliation of Government and ADB Policy on Resettlement | 21 |
| 8 | ENTITLEMENTS, ASSISTANCE AND BENEFITS..... | 25 |
| 8.1 | Objectives | 25 |
| 8.2 | Project Entitlements..... | 26 |
| 9 | RESETTLEMENT BUDGET AND FINANCING PLAN..... | 33 |
| 9.1 | Source of Resettlement Funds | 33 |
| 9.2 | Replacement Cost Survey..... | 33 |
| 9.3 | Compensation Budget | 36 |
| 9.4 | Payment of Compensations | 37 |
| 10 | IMPLEMENTATION SCHEDULE | 38 |
| 11 | CONCLUSIONS..... | 38 |

List of Figures

| | |
|--|----|
| Figure 1: The newly resettlement A Roh hamlet, developed by Tay Giang district PC, under national government program 30a | 2 |
| Figure 2 Main pipe of existing water supply system | 3 |
| Figure 3 Water source and weir of existing water supply system | 3 |
| Figure 4 Water Treatment Plant will be constructed on the top of the hill, near to the newly resettled Aroh Hamlet, Lang commune | 4 |
| Figure 5 Location of Co Tu new resettled Aroh Hamlet, Lang Commune | 10 |
| Figure 6 Co Tu newly resettled Aroh Hamlet, Lang Commune | 11 |
| Figure 7 Public water stainless steel tank and drainage in Aroh Hamlet | 12 |
| Figure 8 Elementary School constructed in Aroh hamlet | 13 |

List of Tables

| | |
|---|----|
| Table 1 Components of the Water Supply System | 3 |
| Table 2 Summary of Permanent Land Losses | 5 |
| Table 3 Population projection of Agrong village | 7 |
| Table 4 Income level of affected households | 13 |
| Table 5 Percentage of the poor among interviewed households | 14 |
| Table 6 Expenditure of affected households | 14 |
| Table 7 Assets of affected households | 15 |
| Table 8 Gender equality | 15 |
| Table 9 Expectation of livelihood restoration program | 16 |
| Table 11 Entitlement Matrix of the Project | 27 |
| Table 12 Unit prices for agricultural land | 33 |
| Table 13 Unit prices for plants and crops | 34 |
| Table 14 Summary of resettlement costs | 36 |
| Table 15 Payments made to the Affected Households | 37 |

Annexes

| | |
|--|-----|
| Annex 1 Results of DMS and Compensation Plan | 39 |
| Annex 2 Minutes of Public Consultation | 56 |
| Annex 3 Resolution of Quang Nam People's Council on Framework of Land Price Applicable in Quang Nam Province in 2013 | 63 |
| Annex 4 Certificate of Validation Report by Independent Company | 74 |
| Annex 5 Receipts of Advanced Payment of the Affected Households | 86 |
| Annex 6 Confirmation of Land's Origin | 196 |

1 PROJECT DESCRIPTION

1.1 Background

The Asian Development Bank (ADB) intends to provide an investment project that will contribute to the Government's goal of providing safe water supply and improved sanitation facilities for rural households in Vietnam. The Central Region Water Supply and Sanitation (RWSS) Project aims to improve the rural environment and enhance poverty reduction activities in six provinces of the Central Region of Vietnam, namely, Thanh Hoa, Nghe An, Ha Tinh, Quang Binh, Quang Nam and BinhDinh provinces, located in the North and South Central Region.

The Executing Agency (EA) for the RWSS is the Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD), with responsibility delegated to the National Centre for Water Supply and Sanitation (NCERWASS). The Implementing Agencies are the Provincial Centres for Water Supply and Environmental Sanitation (PCERWASS) established in each of the 6 provinces.

Six proposed Subprojects in six target provinces were selected during project preparation in January 2009 will involve provision of piped-water supply system and sanitation facilities. The six proposed Subprojects are:

- In Thanh Hoa province, Tien Loc commune, Hau Loc district.
- In Nghe An province, Dien Yen commune, Dien Chau district.
- In Ha Tinh province, Thach Bang and Thach Kim communes, Loc Ha district.
- In Quang Binh province, Thanh Trach commune, Bo Trach district.
- In Quang Nam province, Agrong hamlet, A Tieng commune, Tay Giang district
- In Binh Dinh province, Tay Thuan and Tay Giang commune, Tay Son district.

A Project Resettlement Framework was developed, based on ADB and the Government of Vietnam policies to be applied for all land acquisition and resettlement activities for all water supply and sanitation subprojects under CRRWSSP.

This Updated Land Acquisition and Resettlement Plan (LARP) has been prepared, strictly followed the Project Resettlement Framework and results of detailed measurement surveys (DMS), after having approved detailed design for water supply and sanitation subproject for Agrong hamlet, A Tieng, Commune, Tay Giang District, Quang Nam province.

At the stage of the feasibility study and basic design, an initial LARP has been prepared. At that time, this subproject did not have affected persons or households because the proposed location of the water treatment plant, reservoir and pump stations were on a public land owned by the Commune People's Committee. After the detailed engineering design, however, the location of the water treatment plant and reservoir tanks were moved near A Roh hamlet, Lang Commune, on the agro-forestry land of the Co Tu new resettlement hamlet¹. The land acquired for the water treatment plant and access road, raw water pipeline belong to the 32Co Tu households. Therefore, they will be the subproject affected households, but are not the subproject beneficiaries, as they are not willing to use the paid water (see the baseline survey report for the newly resettled A Roh hamlet).

¹The new resettlement hamlet has been developed by a separate government program, called 30a, Implemented by TayGiang District People' Committee from 2010 till 2013 – to support rapid and sustainable growth of 61 poorest districts in the country.



Figure 1 The newly resettlement A Roh hamlet, developed by Tay Giang district PC, under national government program30a

The need for an Ethnic Minority Development Plan will depend on the nature and scale of the project impacts and sensitivity of ethnic minority issues. Based on the Initial Poverty and Social Assessment prepared in every project a requirement for preparing Ethnic Minority Development Plan will be identified. An **EMDP would be required if the impact is "significant"** which means (i) adverse impacts on customary rights of use and access to land and natural resources; (ii) negative effects on the socioeconomic and cultural integrity; (iii) effects on health, education, livelihood, access to the project benefits, and social security status; and (iv) other impacts that may alter or undermine indigenous knowledge and customary institutions. An Ethnic Minority categorization checklist to be used in the EM screening exercise during the project preparation stage is provided². This Updated Land Acquisition and Resettlement Plan will not include an Ethnic Minority Development Plan for the Co Tu settlement A Roh hamlet, because (i) the impacts of the water supply project are not significant to the affected households, and that (ii) the local government authorities are responsible in their development program which already include (a) free water supply and drainage services, (b) Road, and (c) other social infrastructure (schools, clinic, etc.).

1.2 The Subproject Description

The water supply and sanitation subproject service area will cover Agrong hamlet of A Tieng commune. The present population of Agrong Hamlet is 790 persons or 213 households plus about 1,500 students and teachers of boarding schools. There are market, private businesses, local administrative offices, police station, and 50 beds health care center in the Agrong hamlet.

At present, Agrong is being served by a gravity pipeline system drawing water from a stream to public reservoirs. Households connect to reservoirs through individual pipelines. This existing water supply system is not able to meet the demand of the growing hamlet which might later develop into a district town. In addition to that, the water flow during dry season decreases which makes water insufficient.

Below are some photos of the existing water supply system presently used by the population of Agrong hamlet, A Tieng commune.

²Projects's Ethnic Minority Development Framework, paragraph 17



Figure 2 Main pipe of existing water supply system



Figure 3 Water source and weir of existing water supply system

The proposed piped water supply system is designed to meet the demand of the 3,153 persons living in Subproject area by 2020, with a water treatment plant capacity of 500 m³/day and the total length of distribution pipeline is roughly 6,800m. The system will consist of:

Table 1 Components of the Water Supply System.

| Qty | Items | Description |
|-----|-----------------------------|---|
| 1 | Raw water intake facilities | The raw water source from To Vieng natural streams, in Aroh Hamlet, Lang Commune. The intake includes a dyke to raise the water level and intake with screen to draw water by gravity flow to the treatment plant. |
| 1 | Raw water pipeline | According to the approved detailed design, the total length of the raw water pipeline is 1,186 m, out of which 856 m of the pipeline will be constructed along the bank of To Vieng stream, there is no encroachment nor impairment of the forest; The remaining 330 m will be laid crossing new rubber tree plantations of the households living in Aroh newly resettled hamlet. |
| 1 | Water treatment plant | The Water treatment plant with capacity of 500m ³ /day will be constructed on Argo-forestry land near newly resettled A Rohhamlet, at a distance about 2,5 km from Agrong hamlet – the subproject service area. |
| | Total distribution pipeline | Clean water distribution pipeline with total length is about 6,800 m |

2 SCOPE OF LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT

2.1 Inventory of Losses (IOL)

Quang Nam PPMU conducted an inventory of losses (IOL) for all affected land, structures, trees and crops based on engineering investigations and designs carried out at the Feasibility Study and basic design for the subproject. According to the basic design, the treatment plant, pump station and reservoir will be located in Agrong Hamlet, A Tieng Commune. The result of the inventory of losses showed that the proposed location for the treatment plant is unoccupied public land and will not affect any household.

In 2013, however, when the detailed engineering design was completed, the location of the treatment plant and other structures was changed. Because of soil structure of the original proposed location for water treatment plant (WTP), there is high for land slide during rainy season, therefore the WTP was moved to Aroh Hamlet, Lang Commune, which is about 2.5 km away from the original proposed location.



Figure 4 Water Treatment Plant will be constructed on the top of the hill, near to the newly resettled Aroh Hamlet, Lang commune

According to the approved detailed design, in October 2013, PPMU of Quang Nam carried out the detailed measurement surveys (DMS) for the affected households due to land acquisition for construction of the water intake, raw water pipeline, water treatment plant, access road and distribution system. The results of the DMS are presented in the Annex 1: *Results of DMS and Compensation Plan*.

2.2 The Affected Land and Non-Land Assets

2.2.1 Permanent Acquired Land

Land for construction of water intake, raw water pipeline, WTP and access road

According to the detailed design, the water intake will be constructed upstream of To Vieng stream. Land required for construction of the water intake is 70m² of public land; Land required for construction of the raw water pipeline is 1,608 m², out of which 812 m² is public land and 796 m² is agro-forestry land which is reclaimed from public forestry land and used since 2002 by 19 Co Tu households; Land required for construction of water treatment plant, and all other head work facilities is 12,333 m² of agro-forestry land, which also have been reclaimed from public forestry land and used by another 09 Co Tu households. Land required for construction of access road to the water treatment plant is 399 m² of agro-forestry land, that have been reclaimed from forestry public land and used by 04 Co Tu households.

All together 32 Co Tu households will be affected from the land acquisition. One household (Mr. Briu Mua (No 18 in the DMS table) loses his land for all three components (raw water pipeline – 101m², water treatment plant – 190 m², and access road – 65 m²; one household (Mr. Briu Jioc - No. 6 in the DMS table) loses his land for two subproject components (raw water pipeline – 11 m² and water treatment plant – 565 m²); one household (Mr. Briu Thai - No 19 in The DMS table) loses his land for two components (raw water pipeline – 59 m² and access road – 182 m²).

There are also 04 (four) other households cultivating on the public land with an area of 812 m², which will be acquired for construction of raw water pipeline. They will not be compensated for the land, but will be compensated for the plantations on the land.

Tay Giang District People's Committee (DPC) confirmed that all acquired land for this sub project have been reclaimed from public forestry land and used since 2002 by 32 Co Tu households living in Aroh Hamlet, Lang Commune, Tay Giang district.. Although Land Use Right Certificates have not been granted to those 32 Co Tu households they have right to use and cultivation the land (*see Annex 6: Confirmation of Land Origin.*)

Table 2 Summary of Permanent Land Losses

| Work Items | Permanent acquired land (m ²) | Land Classification | Number of AHs |
|-----------------------|---|--|-----------------------|
| Intake works | 70 | Public Land | 0 |
| Water Treatment Plant | 12,333 | Agro-forest land that is reclaimed and used by Co Tu households since 2002 | 9 |
| Raw water pipeline | 812 | Public land | 4 ³ |
| | 796 | Agro-forest land that is reclaimed and used by Co Tu households since 2002 | 19 |
| Access Road | 399 | Agro-forest land that is reclaimed and used by Co Tu households since 2002 | 4 |
| Total | 13,527 m² of Agro-forest land that is reclaimed and used by Co Tu households since 2002 and 882 m² public land | | 36⁴ |

³4 HHs were affected on trees that planted on public land

⁴32 HHs were affected on land, crops and 04 HHs were only affected on crops

2.2.2 Temporary Disturbances

About 6,800m of transmission and distribution network will be laid on the public land, mostly located along the side of the road. Therefore there will be temporarily affected during laying of the transmission and distribution pipelines. Temporary disturbance on accessing of businesses such as restaurants, hotel, cafe, market, offices and to private houses where excavation of land for pipe laying will be experienced for a short period.

2.2.3 Permanent Loss of Trees and Crops

The land acquired for the raw water pipeline, access road, water treatment plant has been reclaimed and used since 2002 by the Co Tu people for agro-forestry products like eucalyptus trees and a variety of fruit trees and other plants, such as banana, rambutan, cinnamon, grapefruit, jack fruit, guava, sugarcane and pineapple.

The DMS carried out in October 2013 also identified the loss of trees and plantations on the land at the project cut-off date. The details for all 36 affected households are presented in annex 1 – results of DMS and compensation plan.

2.2.4 Relocation of Public/Utility Structures

There will not be relocation of utility structures.

2.2.5 Cultural/Aesthetic Structures

Based on technical detailed design, there will be no impacts on any cultural or aesthetic structures.

2.2.6 Disturbances to Livelihoods

Design of the pipeline located on the inter-hamlet roads, service roads located on the edge of the hamlets; show that there will be no impact or loss of structures, crops as well as other assets of households during the construction of pipeline. Disturbance to businesses located along the road where the pipes will be laid will experience temporary difficulties in terms of access, and noise and dust pollutions.

To minimize temporary disturbances particularly on access to businesses, services and other activities along the road, the Contractor will provide information in advance, about the date, time and duration of the construction activities so that the affected households/businesses and/or institutions will be able to prepare. Wooden or steel boards will be placed across excavations to provide access and ease traffic movements.

Other measures and timing to minimize disturbances and impacts are

- Pipelines will be put in parallel with the process of digging ditches to save time. Once the pipes have been laid, this will be immediately be covered with earth/soil. Estimated installation of pipes will be around 2 days.
- Some trees will be cut down during pipeline installation. For the convenience of excavating and laying pipes, workers will try to avoid cutting down big trees. Environmental Monitoring Plan requires the contractor to carry out replanting of small trees.
- Wooden planks will be placed where there are excavations crossing the road to ensure continuous traffic movement.
- Pressure test will take about 2 days.
- Total for construction of each 300-500m about 1 week.

People are aware that this project will provide benefits and meet their practical needs. Through the above measures, damages, losses and disturbances to the households will hopefully be minimized. Making people aware of the construction activities will make them ready for construction and appreciate that clean water will be provided to their households soon which will improve their health and quality of life.

3 SOCIO-ECONOMIC INFORMATION OF THE SUBPROJECT

The Subproject service area is Agrong Hamlet, A Tieng Commune, Tay Giang District, Quang Nam Province. The water treatment plant and related facilities including water source are located in Aroh Hamlet, Lang Commune. Because of this, 2 socio-economic profiles surveys have been carried out:

- Agrong Hamlet, A Tieng Commune as the beneficiary of the water supply and sanitation project; and
- Newly resettled hamlet of Co Tu people in Aroh Hamlet, Lang Commune, which has 32 households affected on land acquisition and 04 households affected on loss of crops and trees but are not beneficiaries of the water supply and sanitation subproject.

3.1 Agrong Hamlet, A Tieng Commune Profile

A Tieng commune is a remote area of Quang Nam province, located at the center of Tay Giang district, about 200km North West of Tam Ky city, 125km West of Da Nang city. It has an area of 6,451 hectares which is bounded by:

- A border with Lao People Democratic Republic on the West
- A Nong and Bha Le communes on the North
- A Vuong and Dang communes on the East
- Lang commune on the South

A Tieng commune has 6 villages, namely Ta Vang, Achinh, A Hu, Z'ruot, R'bhuop, Agrong), of which, only Agrong village is the center of Tay Giang district and is the subproject area. The project area is mountainous; the terrain of Agrong village is hilly and steep. The district has a well-developed flora with high coverage; however land for cultivation is limited.

Total population of Agrong hamlet is 790, of which, 50% are Co Tu ethnic minority, 48.8% are women. The number of households is 213, of which 122 are permanently registered, 13.1% are women-headed households, 4 women-headed poor households.

The unregistered households include those resettled, newly separated from parents or Kinh people who came to the locality to work. There are also big number of students (1,337) and teachers (100), who study and work in lower (337) and higher (1000) secondary ethnic minority boarding schools.

According to the Statistics Book of 2010, the natural population growth in A Grong is 1.45%; and migration population growth is estimated as 2.4% per year.

Table 3 Population projection of Agrong village.

| Year | 2011 | 2015 | 2020 | 2025 |
|-----------------------|-------|-------|-------|-------|
| Population | 790 | 837 | 899 | 966 |
| Natural growth rate | 1.45% | 1.45% | 1.45% | 1.45% |
| Migrated population | 1 564 | 1 720 | 1 936 | 2 180 |
| Migration growth rate | 2.40% | 2.40% | 2.40% | 2.40% |
| Total projections | 2.354 | 2.556 | 2.835 | 3.146 |

On average, each household has 4.14 persons, of which, 2.57 persons are in working age. Among the surveyed households, 42.9% have main income from agriculture, 30.6% have main income from state salary and 16.4% from other jobs.

Among surveyed households, 85.7% have one-storey semi-solid houses while those with concrete-roof houses account for 4.1% and temporary houses account for 12.2%. On average, each surveyed households has a land plot of 126m².

Based on official information provided by CPC, more than half of population of Agrong hamlet work in agriculture and forestry, smaller percentage of population work in handicraft manufacturing and services. The average income per capita of A Tieng commune in 2011 is above one million VND per month. There is a very low percentage of rich and better-off households. Most households belong to middle income and poor households. In 2011, poverty rate was 11.3%.

The average income of the households surveyed is 49,309,755 VND/hh/year, equivalent to 11,910,569 VND/capita/year or 992,547 VND/capita/ month. This level of income is slightly lower than the national average income of rural areas of 1,070,400 VND/capita/month and of the Central Vietnam Coastal Area of 1,019,000 VND/capita/month. However, compared with average income of Quang Nam province of 935,100 VND/capita/month, the income of people of the subproject area is higher.

Hoa Mi kindergarten in Agrong village operates in one shift, with 133 students, of which 52.6% are girls, 33.8% are of Co Tu ethnic minority.

The branch of A Tieng commune's primary school operates in 2 shifts, with 62 pupils, of which 42% are girls, 69.35% are of Co Tu ethnic minority.

Nguyen Van Troi lower secondary school operates in 2 shifts, with 323 students, of which 45.5% are girls, 95.7% are of ethnic minority.

Agrong hamlet has two schools that are under the management of the Provincial Department of Education. These include Ethnic Minority Boarding Lower Secondary school with 337 pupils; most of them are of Co Tu ethnic minority. Together with 28 teachers, these students spent their full time in the school except 3 months of summer holiday. There is also a high school with 1,101 students, of which about 1,000 students together with 70 teachers, are boarding. These two schools work in 2 shifts a day and have very high demand for water.

In the hamlet, there is a community house (Guol House), which is used for community meetings. Loudspeakers are installed in the community and information is disseminated through these loudspeakers on a regular basis.

There is an existing water supply system constructed in 2004 by the District People Committee of Tay Giang. Surface water is transferred by a gravity pipeline to a water reservoir of 30 m³. Households were connected to the water supply system by HDPE pipes. However, the water is untreated and dries up about 3-4 months every dry season. Some households have small drilled wells but these also dry up during the dry season.

Present average consumption of water for a household is around 380 liters per day. The richest quintile uses most water, however, those who use least are not the poorest but belong to income quintiles No. 2 and 3. The reason can be that family of the poorest has more members. The male-headed households use 92.7liters per capita per day whereas the female-headed households use less water 86.5 l/capita/day.

Survey result show that 52.1% of people have water tanks. Among those who have water tanks, 56% have covers, 28% wash the tanks once in less than 6 months, 60% do that once between 6 months and 1 year and 8% never wash them.

Survey results show that 77.6% have private toilets. Only 60% of the poorest quintile has private toilets compared with 100% of the richest quintile. Among those having toilets, 47.4% have flush-pour and 44.7% have septic tanks. Only few households have temporary types of toilet. The reason for having a high percentage of hygienic toilet is

that there was a program which helped the poor build toilets. However, most of toilets have been degraded due to lack of water and low hygienic conditions.

Main roads of Agrong village have drainage system with concrete cover. Among the surveyed households, 71.7% have connected to the public drainage system. However, inside of residential area there are small drainage pipes which are often blocked with solid waste. Also, most of toilet wastewater is absorbed into the ground (81%) rather than to the drainage system. Those households living in more remote areas do not have drainage, so the domestic wastewater is either absorbed into the ground or being discharged spontaneously into the environment. A Grong is a mountainous area with steep slopes, so there is no flooding even in rainy season.

Waste bins placed along the main road where the residents dispose their waste and the bins are regularly emptied and wastes are disposed to the landfill located in Ahu village. These waste bins can serve only 42.9% of the surveyed households.

There are separate toilets for women and men in public buildings such as government offices, health center, schools etc. But due to lack of water and low hygiene awareness, these toilets are dirty.

3.2 Co Tu newly resettled Aroh Hamlet, Lang Commune

CoTu Households used to live scattered in Tay Giang District. In order to improve their living standard, on December 25, 2012 District People' Committee of TayGiang has issued decision No. 1680/QD-UBND and No. 1681/QD-UBND to develop a new resettlement area of 15,680 m² to resettle about 80 households funded by the National Program, known as 30a-CP program⁵. Accordingly, the new resettlement area was developed in Aroh hamlet of Lang commune, Tay Giang district, which is about 2.5 km away from Tay Giang district centre on the South, 5 km away from Lang commune on the North-East. After completing construction of infrastructure, by middle of October, 2013 78 Co Tu households moved to the new resettlement area. The households were provided (i) residential land equal to the area of their residential land before resettlement; (ii) free water supply and drainage; (iii) electricity; (iv) primary school. This resettlement project is a separate government funded project. However, the water supply subproject funded by ADB is acquiring some cultivated land of these households for construction of raw water pipeline, access road and water treatment plant.

The following infrastructures and social services have been constructed/provided in the newly resettled hamlet of Aroh:

- Local authorities have built the Lang Commune Primary School in the newly resettled Aroh hamlet.
- A piped water supply system was constructed by local authority to meet the demand of local people for free water service. The gravity water supply system includes:
 - 2 cement storage tanks (1 tank with volume of 20m³ is near water source at an elevation of 50m above the resettlement area, another tank with volume of 6m³ is located near resettlement area at height of 20m)
 - 22 stainless steels tanks (each tank with volume of 2m³) are located Aroh hamlet, the water is taken from To Vieng stream without any treatment and transmitted to the stainless steels tanks by a gravity system. Each stainless steel tank supplies water to 3-4 households. Pipes are used to transmit water to households living far from the tanks

⁵The Government funded program for fast and sustainable growth of 61 poor districts

- Pit latrine is built at 20-30m far from their homes. When the pit is full another pit will be dug. Among surveyed households, 66.7% of households have dug latrines and 33.3% still having no latrines, thus defecate at the field and sides of forest. For households with pit latrines, 80% said that “their latrines were not quite clean but could be acceptable” and 20% said that “the latrines were dirty, unhygienic”
- The local authorities provided support for livelihood and income generation activities such as:
 - 48 pigs for livestock breeding for 2 groups
 - support in planting rubber tree
 - handover of agricultural land for the rubber trees
- Support to construct a Goul (cultural) House for the hamlet. This is where the community will hold meetings. This is also the venue for hamlet officials to announce information and State policies to residents as well as gather feedbacks from them.

In November 2013, PIA consultant carried out the baseline survey for the newly resettled Aroh hamlet, Lang commune, Tay Giang district. The results of baseline survey show that the economy of resettled people in Aroh hamlet is mainly dependent on agricultural activities (planting cassava, banana, sugar cane, etc. as daily food) and forestry (acacia, rubber tree). After resettling to the new settlement area, the local authorities provided support for generating income such as support in handing over more agro-forestry land for planting rubber trees crops, etc..;

The population of Aroh hamlet is 318 people or 78 households, all of them belong to Co Tu ethnic minority group. Based on June 2013 statistics, the number of poor households according to the current standard of the Ministry of Labour & Social Affairs is 12 households (16.2%). The near-poor households are 11 (14.8%), of which 2 near- poor female-headed households.



Figure 5 Location of CoTunew resettled Aroh Hamlet, Lang Commune



Figure 6 Co Tu newly resettled Aroh Hamlet, Lang Commune

Main income of the Co Tu people living in the Aroh hamlet is from agriculture and forestry. Main crop is cassava which is considered as the main food source for carbohydrate and contributes to 35.3% of total income. Other sources of income beside agro-forestry are from part-time jobs (14.3%), governmental aid (22.8%), and bank loans (13%). Survey result shows:

- The total average income of surveyed households in Aroh hamlet is 23,704,000 VND/household/year (1,975,333 VND/household/month) or equivalent to 5,011,416 VND/capita/year (417,618 VND/capita/month), which is lower than average income of 12,000,000 VND/capita/year (1,000,000 VND/capita/month) of Lang commune reported by the CPC.
- The lowest income is 63,333 VND/capita/month, and the highest income is 1,158,333.0 VND/capita/month.

The main expenditure of households in Aroh is for food and living stuff (69.5%), travel cost (10.5%), education (5.25%) and local contribution (5.7%). Home facilities include television and motorbike as the most popular household assets, followed by telephone.

Basic infrastructure such as water supply, drainage, electricity, access road, etc. have been constructed in Aroh hamlet. People in Aroh hamlet are enjoying free water supply from public stainless steel tanks, connected to a water gravity pipeline. Therefore, almost 100% of the interviewed people do not want to connect to the new water supply system if they have to pay for the volume of used water. Primary school has also been constructed in the newly resettled Aroh hamlet.



Figure 7 Public water stainless steel tank and drainage in Aroh Hamlet

3.3 Socio-economic Profile of Affected Households

There are 36 AHs (140 persons), 1 out of 36 HHs is severely AH that lose 12.7% of productive land and crops on land, and 35 HHs (137 person) are affected on loss of crops and trees.

15 people from 15 AHs were randomly selected for survey of socio-economic status. In which, one person from a severely affected household and 14 people are from 14 marginally affected households.

The survey result is hereafter.

Characteristic of AHs

All AHs selected to interview are Co Tu ethnicity. The average member in HH is 4. Out of 15 surveyed HHs, 14 head of HH are male and 1 head of HH is female. In 15 HHs (60 persons), there are 31 males and 29 females. There are 38 persons in labour-age, 2 elderly and 20 children in school-age.

Education

Among the 15 head of HHs, there are 12 person (80%) graduated secondary school, 3 person (20%) graduated primary school). All children of interviewed HHs attend school.



Figure 8 Elementary School constructed in Aroh hamlet

Occupation, job, income source and income

There are 38 person (100%) in labour-age and all of them have stable income from both agriculture production (from crops, breeding, forest product) and casual jobs (such as hired job, gathering). The average income source from agriculture production and casual job is respectively 742,000VND/month and 702,000VND/month. This shows that income source from agriculture production is tantamount to from casual jobs.

The average income of surveyed AHs is 1.444.000 VND/month. Average income per capita is 379.000 VND/person/month. Among surveyed AHs, 60% of them have monthly income below 400,000VND/month which means that they are poor under government classification, and 40% of them have monthly income from 400,000VND to 520,000VND which means that they are near poor. There are no HH have income higher than near poor level.

Table 4 Income level of affected households

| Income level (VND/person/month) | Surveyed person | Rate | Surveyed HH | Rate |
|--|----------------------------|-------------|--------------------|-------------|
| < 400,000 | 40 | 66,7% | 9 | 60% |
| 400,000-520,000 | 20 | 33,3% | 6 | 40% |
| 521,000-1,000,000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| >1,000 | 0 | 0 | 0 | 0 |

There is a difference on income levels between official CPC data and the survey result carried out by PIA Consultant. According to CPC data none of the AHs are poor, 2/3 of surveyed HH are near poor and 1/3 of AHs are better off. Meanwhile, according to survey result, 2/3 of them have income level of the poor and 1/3 of remaining have income level of the near poor. In Vietnam estimating the actual income is difficult due variations on yield of crops and availability of temporary work. It is also common to underestimate income levels in Vietnam in order to get or lose benefits from the

government. The below table shows that 100% of interviewed persons came from poor and near poor households

Table 5 Percentage of the poor among interviewed households

| Evaluated by | Poor | | Near Poor | | None Poor | |
|--------------|-----------|------|-----------|------|-----------|------|
| | No. of AH | % | No. of AH | % | No. of AH | % |
| CPC | 0 | 0 | 10 | 66,7 | 5 | 33,3 |
| Interviewed | 9 | 66,7 | 6 | 33,3 | 0 | 0 |

Expenditure

The average monthly expenditure of surveyed AH is 1,183,000 VND/month; it amounts to 81.9% of average monthly income. The expenditure for food 78.6%, transportation 5.4%, telephone, TV, internet is 3.9% of the total average expenditure. The expenditure for education is only 3.1% of the total average expenditure. No expenditure for domestic water and waste collection.

Table 6 Expenditure of affected households

| Expenditure | Average expenditure (VND/month) | Rate (%) |
|--|---------------------------------|------------|
| 1. Food, foodstuffs (<i>rice, food, etc.</i>) | 930,000 | 78,6 |
| 2. Education | 36,700 | 3,1 |
| 3. Health care (treatment, medicines, etc.) | 25,300 | 2,1 |
| 4. Electricity (not include electricity cost for pumping) | 35,000 | 3 |
| 5. Phone (home phone, mobile), cable television, internet, etc. | 46,000 | 3,9 |
| 6. Cost of domestic water (include electricity cost for pumping) | 0 | 0 |
| 7. Travel cost (fuel, maintenance, repair, etc.) | 64,000 | 5,4 |
| 8. Waste collection fee | 0 | 0 |
| 9. Local contribution, funerals, weddings, etc. | 18,000 | 1.5 |
| 10. Burning fuel (coal/charcoal, firewood, gasoline, etc.) | 0 | 0 |
| 11. Others (please specify) | 28,000 | 2,4 |
| Total | 1.183,000 | 100 |

Resident land and housing

All of the surveyed HHs live in temporary house and none of them has LURC.

Assets

All of surveyed HH (100%) have telephone and most of them have motorbike and TV (93%). Only 1 HH has a computer. No HH has gas stove, air conditioner, water heater,

fridge, water pump, nor washing machine. All of interviewees said that they use electricity for lighting and use firewood/rice straw for cooking.

Table 7 Assets of affected households

| Assets | No of HH | Rate (%) |
|----------------------|----------|----------|
| Motorbike | 14 | 93,3 |
| Television | 14 | 93,3 |
| Telephone | 15 | 100 |
| Gas stove | 0 | 0 |
| Fridge | 0 | 0 |
| Car | 0 | 0 |
| Digital/cable for TV | 0 | 0 |
| Water purifier | 0 | 0 |
| Water heater | 0 | 0 |
| Fridge | 0 | 0 |
| Water pumping | 0 | 0 |
| Computer | 1 | 6,7 |
| Washing machine | 0 | 0 |
| Other | 0 | 0 |

Gender equality

Family decision is usually made by both wife and husband amongst 11 HHs surveyed and only by husband in one HH and only by wife in 3 HHs.

Table 8 Gender equality

| Family decision by | No. of HH | Rate (%) |
|--------------------|-----------|----------|
| Wife | 3 | 20 |
| Husband | 1 | 6,7 |
| Wife and husband | 11 | 73,3 |

Water supply, sanitation

Water and toilet

Because this is a new resettlement site, people draw water from river that is stored in tanks provided by the government. They suppose water quality is pure and clean, no tasty and no fishy smelly.

15 interviewees responded that they use underground dry latrine and are aware that their toilets are not clean and thus not hygienic.

Drainage and garbage collection.

15 interviewees mentioned that their toilet discharge directly flows into dug pit and is absorbed where as domestic discharge flows into public drainage ditch. However, 46.7% of HHs said that storm water flows freely into internal road alley and 53.5% said storm water flows freely to garden and pond. There is no garbage collection services their area and has no expenditure on the same.

Health service access

All of surveyed HH go to Commune Health Center when they fall ill.

Impacts from project

None of them are affected by this project for losses on residential land and housing. But all of them are affected by loss of productive land. The average income of each HH from acquired land is 26,600VND/month, the lowest HH income loss is 1,000 VND (household Mr. Zo Ram Dui) and the highest HH income loss is 120,000VND/month.

Awareness on compensation policy

15 interviewees answered that they are aware of the project's compensation policy.

Expectation on livelihood restoration program

Most of interviewees (60%) expected project authorities to recommend them for jobs. One HH wanted to borrow money from social policies bank and another HH wanted to be trained for a new job. Four remaining HHs did not have idea for any kind of assistance.

Table 9 **Expectation of livelihood restoration program**

| Assistance | No of HH | Rate (%) |
|---------------|-----------|------------|
| Training job | 1 | 6,7 |
| Borrow loan | 1 | 6,7 |
| Recommend job | 9 | 60 |
| Others | 4 | 26,7 |
| Total | 15 | 100 |

4 IMPLICATIONS ON CO TU RESETTLEMENT AND THE WATER SUPPLY PROJECT

The implementation of the Decree 05/2011/NĐ-CP dated 14 January 2011, Article 9, Policy for Sustainable Development Investments for Ethnic Minority Groups and the Resolution No.30a/2008/NQ-CP dated 27/12/2008 of the Government on supporting program for fast and sustainable growth in 61 poor districts has resulted in the relocation of about 80 Co Tu households to a new settlement area developed by the People's Committee Tay Giang in Aroh hamlet, Lang Commune.

On December 25, 2012, People's Committee of Tay Giang district decided to develop Aroh resettlement hamlet for about 80 households moving in. By October 15 2013, 78 Co Tu households had moved to the Aroh settlement hamlet.

The development of the resettlement area and provision of economic support to the Co Tu households are the main responsibility of the People's Committee of Tay Giang District as they have been providing the housing, community infrastructures and services as well as support for livelihood, as discussed in section 3 of this document.

The new location of the water treatment plant for Agrong hamlet is next to the new settlement area of the Co Tu people, the A Roh Hamlet in Lang Commune. The land area required for the subproject including raw water pipeline, water treatment plant and access road is 13,527 m², which have been reclaimed from public forestry land and used for agro-forestry activities by 32 Co Tu households living in Aroh new resettled hamlet. The subproject components will also acquire 812.0 m² of public land used by 04 other Co Tu households and 70 m² public land. These 32 affected households, who use the acquired land have been compensated for the loss of land, trees and crops, while the 04 affected households who cultivate on the public land will be compensated only for the trees and crops. The loss of land, trees and crops of all 35 Co Tu households are considered insignificant and only one household is severely impacted. The results of DMS and consultations with AHs show that:

- 26 out of 32 affected households by permanent acquired land for raw water pipeline, treatment plant and access road lose about 1% or less of agro-forestry land;
- the other 5 households lose about 6% agro-forestry land;
- only one household (Mr. Jo Del Eo household – No 7 in the DMS table) loses 12.7% of his agro-forestry land;
- all the land acquired for the subproject is public land or reclaimed public agro-forestry land, therefore, there is no impact on the customary rights use and access to the land and natural resources;
- all Affected Households have been consulted and are in agreement with the support and compensations received; and
- there is no impact on the socio-economic and cultural integrity of the ethnic group.

Access to social services such as health, education, livelihood, water supply and social security status are all greatly enhanced to improve their quality of life because the location of their new resettlement hamlet is near the main road and the center of the commune with free water supply and drainage services. Their children will have easy access to Primary school in the new resettlement hamlet and Secondary School which is located 2.5 km away at Agrong hamlet, Tieng Commune.

The impacts of the subproject on people are 'insignificant' and limited. Specific actions in favour of affected persons including ethnic minorities to ensure appropriate mitigations and benefits are included in this updated LARP and EMDP for the subproject.

5 INFORMATION DISCLOSURE

Disclosure of information and consultations have been conducted during preparation and implementation of subprojects to ensure that Affected Households and other stakeholders are timely informed on compensation and grievance redress mechanism so that they will have opportunities to participate in and express their preferences and concerns regarding the resettlement program.

5.1 Consultations

Consultation and information dissemination of project activities has been an integral component of the RP preparation. During the preparation of this updated LARP, information about the scope of the project land acquisition has been discussed with local authorities of Aroh hamlet, Lang commune and community members and Mr. Jo Del Ich, representative of affected household consultation meeting on November 19, 2013 and during the Baseline/Household surveys in November 2013 carried out by PIA consultant. Minutes of the consultation meeting is presented in Annex 2 of this document.

5.2 Information Disclosure

Results of DMS on measurements and computations for loss of land, crops and trees have been presented and discussed with the affected Co Tu households on November 19 2013 in Vietnamese. The PPMU and DRCC representatives were available in the hamlet for whole day to response to any enquiries of the affected households.

It is the responsibility of the PPMU and DRCC to keep the population in both Aroh and Argong hamlets informed about the project activities such as the starting date of clearing of lands acquired and construction works schedule.

5.3 Project Cut-Off Date

DMS is finished and the last day of the DMS is October 15, 2013 which is the project cut-off date. PPMU and the DRCC announced this date because any structure constructed on lands to be acquired or affected; and trees and crops planted after that date will not be eligible for compensation. Announcement used all forms of media such as posters, radio and newspaper so that all households within the project service area was properly informed. District and Commune authorities made announcements within their constituencies.

6 GRIEVANCE REDRESS MECHANISM

Grievances related to any aspect of the Project will be handled through negotiation aimed at achieving consensus. Complaints will pass through 3 stages before they could be elevated to a court of law as a last resort.

First Stage, Commune People's Committee. An aggrieved affected household may bring his/her complaint before any member of the Commune People's Committee, either through the Village Chief or directly to the CPC, in writing or verbally. It is incumbent upon said member of CPC or the village chief to notify the CPC about the complaint. The CPC will meet personally with the aggrieved affected household and will have 30-45 days following the lodging of the complaint to resolve it (Note: in remote and mountainous areas, the complaint should be resolved within 45-60 days. The CPC secretariat is responsible for documenting and keeping file of all complaints that it handles.

Upon issuance of decision of CPC, the household can make an appeal within 30 days. If the second decision has been issued and the household is still not satisfied with the decision, the household can elevate his/her complaint to the DPC.

Second Stage, District People's Committee. Upon receipt of complaint from the household, the DPC will have 30-45 days (or 45-60 days if it is in remote or mountainous areas) following the lodging of the complaint to resolve the case. The DPC is responsible for documenting and keeping file of all complaints that it handles.

Upon issuance of decision of DPC, the household can make an appeal within 30 days. If the second decision has been issued and the household is still not satisfied with the decision, the household can elevate his/her complaint to the PPC.

Third Stage, Provincial People's Committee. Upon receipt of complaint from the household, the PPC will have 30-45 days (or 45-60 days if it is in remote or mountainous areas) following the lodging of the complaint to resolve the case. The PPC is responsible for documenting and keeping file of all complaints that reaches the same.

Upon issuance of decision of PPC, the household can make an appeal within 30 days. If the second decision has been issued and the household is still not satisfied with the decision, the **household** can elevate his/her complaint to the court within 45 days. PPC will then deposit the compensation payment in an escrow account.

Final Stage, the Court of Law Arbitrates. Should the complainant file his/her case to the court and the court rule in favour of the complainant, then PPMU/DRCC will have to increase the compensation at a level to be decided by the court. In case the court will rule in favour of PPC, then the amount deposited with the court is what the complainant will receive.

The AHs will be provided with support and assistance by local based organizations, in case they have limited capacity in case they have questions or complaints.

If efforts to resolve complaints or disputes are still unresolved and unsatisfactory following the project's grievance redress mechanism, the households have the right to send their concerns or problems directly to ADB's Operations Department, i.e. urban development and water Division, Southeast Asia Department (SERD) or through ADB Viet Nam Resident Mission. If the households are still not satisfied with the responses of SERD, they can directly contact the ADB's Office of the Special Project Facilitator (OSPF) as outlined in the "Information Guide to the Consultation Phase of the ADB Accountability Mechanism.

Grievance redress mechanism will be applied if any affection is identified in detailed design process.

7 POLICY FRAMEWORK AND ENTITLEMENTS

7.1 Legal Framework

The Resettlement Legal Framework and Entitlements for the Project have been built upon the laws of the Government of Viet Nam and the Project Resettlement Framework. The provisions and principles adopted in the Project Resettlement Framework are superseded by provisions of relevant decrees currently in force in Viet Nam wherever a gap exists. The overall objective of the policy is to ensure that all people affected by the Subproject are able to maintain and, preferably, improve their pre-subproject living standards and income-earning capacity from compensation and life rehabilitation assistance for the loss of movable and immovable assets.

The policy is based on the laws and regulations of the Government of Viet Nam (GOV) and the ADB. The principal Vietnamese laws and regulations include:

The 2003 Land Law dated 26 November 2003;

Decree 181/2004/ND-CP dated 29/10/2004 of the Government guiding the execution of amended land law 2003;

Decree 197/2004/ND-CP dated 03/12/2004 of the Government on compensation, assistance and resettlement in the event of land recovery by the State;

Decree No. 188/2004/ND-CP dated November 16, 2004 of the Government on methods of determining land prices and land prices framework;

Circular No. 114/2004/TT-BTC dated November 16, 2004 of Ministry of Finance guiding the implementation of Decree No. 188/2004/ND-CP of the Government;

Decree No. 17/2006/ND-CP dated January 27, 2006 of the Government amending and supplementing some articles of the Decree guiding the implementation of the Land Law and Decree No. 187/2004/ND-CP on the transfer state-owned companies into joint stock companies.

Decree No. 84/2007/ND-CP dated May 25, 2007 of the Government on additional regulations on the granting of land use right certificates, land acquisition, implementation of land use rights, compensation order and procedure, resettlement when the State recovers land and settle claims about land;

Decree No. 123/2007/ND-CP dated 27 July 2007 amending and supplementing some articles of Decree No. 188/2004/ND-CP dated 16 November 2004 on methods of determining land prices and frame land prices;

Decree 69/2009/ND-CP dated August 13, 2009 of the Government of Vietnam regulating additional planning of land use plan, land prices, land acquisition, compensation, assistance and resettlement;

Circular 14/2009/TT - BTNMT dated January 10, 2009 by MONRE regulating compensation, assistance and resettlement procedures and land acquisition, land allocation, land lease in details;

Decision No. 1514/QĐ-UBND dated November 20, 2013 on approving compensation plan of project improvement of water supply system in A Tieng and Lang Commune, Tay Giang District, Quang Nam Province

7.2 Reconciliation of Government and ADB Policy on Resettlement

With the promulgation of Decree 197/2004/ND-CP (3/12/2004) and Decree 69/2009/ND-CP and relevant decrees stated above, the policies and practices of the Government have become more consistent with ADB's social safeguards policies. Nonetheless, provisions and principles adopted in this Project Resettlement Framework is superseded the provisions of the relevant decrees currently enforced in Viet Nam wherever a gap exists, as provided for under Decree 131/2006/ND-CP (November 2006), which regulates the management and use of official development assistance.

It should also be noted that as per Decree 69/2009, Article 23, it states "Apart from the support prescribed in Articles 18, 19, 20, 21 and 22 of this Decree, basing themselves on the local realities, the provincial-level People's Committee shall decide on other supporting measures to stabilize life and production of persons who have land recovered; special cases shall be submitted to the Prime Minister for decision". There is no special case in this updated LARP for this subproject. All AHs has been compensated, strictly followed the Project Resettlement Framework.

The differences between the Government's Laws Decrees and ADB's Policy with regard to resettlement and compensation, and how to address these gaps for this Project are shown in the table below.

Table 10 Differences Between National Laws and ADB Policy Key Issues.

| Key Issues | National Laws | ADB Policy | Project Policy |
|---|--|---|---|
| Definition of Vulnerable groups | | Vulnerable groups those below the poverty line, the landless, the elderly, women and children, and Indigenous Peoples. | (i) female headed households with dependents (ii) households with disabled persons, (iii) households falling under the current MOLISA benchmark poverty line, (iv) children and elderly households who are with no other means of support, (v) landless households, and (vi) non-integrated and vulnerable ethnic minorities; and (vii) social policy households as defined by the Government |
| Provision of Assistance to Economically Displaced Households. | <p>Decree 197/2004 (as amended by Decree 69/2009) states that affected households losing 30% or more of their productive land will be provided assistance.</p> <p>However, Article 23 of Decree 69/2009 also states that based on actual conditions at the local area, PPC shall determine other assistance methods to ensure accommodation and life stabilization.</p> <p>It also states that households who are directly involved in agricultural production and derive their major income from the land that are to be acquired by the Government, PPC shall consider the assistance level on a case by case basis based on actual conditions.</p> <p>Decree 17, 2006 also states that In any case where any household or individual from whom land is recovered has a living</p> | <p>Provide economically displaced persons with needed assistance , especially to whom lose more than 10% of land.</p> <p>Improve the standards of living of the displaced poor and other vulnerable groups, including women, to at least national minimum standards.</p> <p>Focus on strategies to avoid further impoverishment and create new opportunities to improve status of the poor and vulnerable people.</p> | Specific measures will be provided to ensure that all vulnerable groups are assisted to improve or at least restore living standards to pre-project levels and in a manner that is culturally sensitive and appropriate. |

| Key Issues | National Laws | ADB Policy | Project Policy |
|-------------------------|--|---|---|
| | standard which is classifies either as a poor household according to criteria set for poor households by MOLISA, they must be assisted to overcome the poverty. The actual amount and time of assistance will be decided by the People's Committee of a province or city under Central control but it must not be less than 3 years and must not exceed 10 years counting from the day of completion of land recovery. | | |
| Non-titled users | Clause 2 of Article 23, Decree 69/2009, and the Peoples' Committees of the provinces or centrally-run cities shall consider providing such support on case-by-case basis. | Non-titled households, including displaced tenants, sharecroppers and squatters, are not entitled to compensation for land but are entitled to payment for non-land assets and assistance to restore their pre-project living standards. If they are poor and vulnerable, appropriate assistance must be provided to help them improve their socio-economic status. | Poor and vulnerable non-titled users will be provided appropriate assistance to help them improve their socio-economic status. The type of assistance has been identified during RP updating as per consultation with households. |
| Unregistered businesses | Compensate and support only registered manufacturing and business enterprise or households | Promptly compensate all economically displaced persons for the loss of income or livelihood sources at full replacement cost, and assist through credit facilities, training and employment opportunities | Assist displaced persons/households who do not fall under registered business by providing assistance in cash or in-kind during transition period. |

| Key Issues | National Laws | ADB Policy | Project Policy |
|---|---|--|--|
| Houses and structures | Decree 197/2004, Articles 18-20: Houses and structures constructed prior to land use plans or the right of way announcements will be assisted at 80% of replacement cost. | Structure to be compensated 100% of replacement cost, without depreciation and regardless of status of the AH on the land as long as structure was put prior to the cut-off date | Houses and other structures on land without sufficient conditions for compensation that were constructed prior to the decision on land recovery (cut-off date) will be compensated by cash based on current market prices of materials and labour without depreciation or deductions for salvaged building materials Allowance shall be applied in Project Resettlement Framework (ref. Page 6-para 24 bullet point (A)). |
| Entity that conducts the valuation of acquired assets | Provincial and cities people's committee under central authority will establish specific land prices based on the principles stated in clause 1, Article 56, Land Law. Qualified organizations may provide consultancy on land prices (Article 57, Land Law) | Qualified and experienced experts will undertake the valuation of acquired assets | Qualified and experienced experts will be engaged to conduct replacement cost surveys for the project which will be used as input by the District Compensation Boards under the District People's Committee for determining compensation amounts. |

8 ENTITLEMENTS, ASSISTANCE AND BENEFITS

8.1 Objectives

The overall objectives of the resettlement policy for this LARP are (i) to minimize, if not avoidable, resettlement impacts; (ii) if impacts are unavoidable, RP is prepared in a way to ensure that AHs are not worse off; rather, they should be able to at least maintain or otherwise improve their pre-project living standards and income-earning capacity. Principles adopted for this Project, irrelevant to current situation but might be relevant in the future in case there will be major changes in alignment designs, are presented below:

- (i) Involuntary resettlement and impacts on land, structures and other fixed assets will be minimized where possible by exploring all alternative options.
- (ii) Compensation will be based on the principle of replacement cost at the time of compensation.
- (iii) Displaced persons without title or any recognizable legal rights to land are eligible for resettlement assistance and compensation for non-land assets at replacement cost.
- (iv) Residential land, residential house and agricultural land for replacement should be close to the previous places as much as possible and be suitable to displaced persons.
- (v) Meaningful consultation will be carried out with the affected households and concerned groups and ensure participation from planning up to implementation. The comments and suggestions of the AHs and communities will be taken into account.
- (vi) The RP will be disclosed to AHs in a form and language(s) understandable to them prior to submission to ADB.
- (vii) Resettlement identification, planning and management will ensure that gender concerns are incorporated.
- (viii) Special measures will be incorporated in the resettlement plan to protect socially and economically vulnerable groups such as households headed by women, children, disabled, the elderly, landless and people living below the generally accepted poverty line.
- (ix) Existing cultural and religious practices will be respected and, to the maximum extent practical, preserved.
- (x) Culturally appropriate and gender-sensitive social impact assessment and monitoring will be carried out in various stages of the project.
- (xi) Resettlement transition stage should be minimized. Restoration measures will be provided to displaced persons before the expected starting date of construction in the specific location.
- (xii) Budget for payment of compensation, resettlement and support will be prepared sufficiently and made available during project implementation. Sites for resettlement and restoration will be available as required.
- (xiii) Reporting and independent monitoring should be defined clearly as part of the management system of resettlement. Independent assessment of the duration and results of the land recovery should be carried out.
- (xiv) PPMU will not issue notice of possession to contractors until DPC has officially confirmed in writing that (i) payment has been fully disbursed to the displaced persons and rehabilitation measures are in place as per Updated RP agreed between PPMU and ADB; (ii) already-compensated displaced persons have cleared the area in a timely manner; and (iii) the area is free from any

encumbrances. No land recovery or site clearing will be done until and after the Updated RP has been agreed between PPMU and ADB and the provisions

8.2 Project Entitlements

The project entitlements (i.e. compensation and support) developed and presented in the entitlement matrix below corresponds to the impacts identified during the DMS and consultation with AHs. Entitlements adopted are based on the Project Resettlement Framework. Entitled persons are those who satisfy the cut-off-date.

Table 11 Entitlement Matrix of the Project.

| No. | Type of Loss/Impacts | Application | Eligible Persons | Entitlements |
|-----|---|--|---|--|
| 1. | Productive Land (Agricultural, Aquaculture, Forest, Garden) | Marginal loss (i.e., land is still economically viable for use or meets the expected personal yield) This will be determined by the Compensation, Assistance and Resettlement Board or DRCC and concurred with by the affected household during the detailed measurement survey or DMS) | Owners with LURC; in the process of acquiring LURC; are eligible to acquire LURC; and those covered by customary rights, such as members of ethnic minority groups. | <ul style="list-style-type: none"> For the portion to be acquired permanently: Cash compensation at replacement cost (free from taxes and transaction costs). For the portion to be used temporarily during construction: (i) rental in cash which will be no less than the net income that would have been derived from the affected property during disruption; (ii) restoration of the land within 3 months after use; PCERWASS will pay full replacement cost if contractor fails to restore the affected land within 3 months after end of use. For non-land assets, see Items 3-5 below. Affected households to be notified at least 4 months prior to the date that the Project will actually be acquired by the Project |
| | | Same application as above | Affected households with lease agreement over the affected land | <ul style="list-style-type: none"> For the portion to be acquired permanently: (i) cash assistance equivalent to 30% of the replacement cost of the land for any improvements (e.g., landscaping, filling, levelling, etc.) invested on the affected property to make it productive; (ii) cash assistance for permanent loss of production equivalent to market value of produce on affected land per year multiplied by 3 years. For the portion to be used temporarily during construction: (i) rental in cash which will be no less than the net income that would have been derived from the affected property during disruption; (ii) restoration of the land within 3 months after use; Government will pay 30% of the replacement cost of the property if contractor fails to restore the affected land within 3 months after end of use. |

| No. | Type of Loss/Impacts | Application | Eligible Persons | Entitlements |
|-----|----------------------|--|---|---|
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> For non-land assets, see Items 3-5 below Affected households to be notified at least 4 months prior to the date that the Project will actually be acquired by the Project |
| | | Severe loss (i.e., land no longer viable for continued use or does not meet the expected personal yield, therefore the entire property to be acquired.) This will be determined by the DRCC and concurred with by the affected household during DMS) | Owners with LURC; in the process of acquiring LURC; is eligible to acquired LURC; and those covered by customary rights, such as members of ethnic minority groups. | <ul style="list-style-type: none"> Cash compensation at replacement cost (free from transaction costs) for the entire land, or land-for-land of equivalent productive value and with secure tenure. For non-land assets, see Items 3-5 below For allowances due to severe loss, see Items 9 and 11 below Entitled to take part in the income restoration program Affected households to be notified at least 4 months prior to the date that the Project will actually be acquired by the Project |
| | | Same application as above | Affected households with lease agreement over the affected land | <ul style="list-style-type: none"> Cash compensation equivalent to 30% of the replacement cost of the entire land for lost investments or land-for-land of equal productive value and with same lease agreement, plus cash assistance for permanent loss of production equivalent to market value of produce on affected land per year multiplied by 3 years. For non-land assets, see Items 3-5 below For allowances due to severe loss, see Items 9 and 11 below Entitled to income restoration program Affected households to be notified at least 4 months prior to the date that the Project will actually be acquired by the Project |
| 2. | Residential Land | Marginal loss (i.e., land is still viable for use and not requiring relocation) | Owners with LURC; in the process of acquiring LURC; are eligible to acquire LURC; and those covered by | <ul style="list-style-type: none"> For the portion to be acquired permanently: Cash compensation at replacement cost (free from taxes and/or transaction costs). For the portion to be used temporarily during construction: |

| No. | Type of Loss/Impacts | Application | Eligible Persons | Entitlements |
|-----|----------------------|---|--|---|
| | | This will be determined by the DRCC and concurred with by the affected household during the DMS | customary rights, such as members of ethnic minority groups. | <p>(i) rental in cash to be negotiated by DRCC with the affected households; (ii) restoration of the land within 3 months after use; Government will pay replacement cost if contractor fails to restore the affected land within 3 months after end of use.</p> <ul style="list-style-type: none"> For non-land assets, see Items 3-5 below Affected household to be notified at least 6 months prior to the date that the Project will actually be acquired by the Project |
| | | Severe loss (i.e., land no longer viable for continued use and the entire property to be acquired). This will be determined by the DRCC and concurred with by the affected household during DMS | Owners with LURC; in the process of acquiring LURC; is eligible to acquire LURC; and those covered by customary rights, such as members of ethnic minority groups. | <ul style="list-style-type: none"> Cash compensation at replacement cost (free from taxes and transaction costs) for the entire land, or land-for-land of similar attributes with secure tenure For non-land assets, see Items 3-5 below For allowances due to relocation of house, see Item 10 below Affected households to be notified at least 6 months on the date that the Project will actually be acquired by the Project <p>The Project, through the DRCC and the Commune People's Committee (CPC), will acquire and develop a group relocation site if at least 8 affected households losing entire residential land in a village are willing to shift to said relocation site in lieu of cash compensation for their lost residential land. Each home plot will be not less than 200 m² in rural areas and not less than 100 m² in urban areas and will have its own latrine. Relocation site will have basic facilities.</p> |
| 3. | House and Shops | Marginal impact (i.e., unaffected portion of the house is still viable for use and require no relocation This will be determined by the DRCC and concurred | Owners of the structures with or without acceptable proof of ownership over the land; with or without building permit | <ul style="list-style-type: none"> Cash compensation at replacement cost (i.e., no depreciation and no deduction for salvage materials) for the affected portion. Repair allowance not less than 20% of replacement cost of the affected portion or equivalent to the actual cost of repair. |

| No. | Type of Loss/Impacts | Application | Eligible Persons | Entitlements |
|-----|--|---|---|---|
| | | with by the affected household during the DMS. | | |
| | | Severe impact (i.e., house is no longer viable for continued use and the entire structure is to be acquired This will be determined by the DRCC and concurred with by the affected household during DMS. | Owners of the structures with or without acceptable proof of ownership over the land; with or without building permit | <ul style="list-style-type: none"> • Cash compensation based on current market prices of materials and labour without depreciation or deductions for salvaged building materials for the entire structure. • For allowances see Item 10 below |
| 4. | Secondary Structures (kitchen, latrine, etc) | Loss of, or damage to, assets | Owners of the structures with or without acceptable proof of ownership over the land; with or without building permit | Cash compensation based on current market prices of materials and labour without depreciation or deductions for salvaged building materials |
| 5. | Crops and Trees, aquaculture products | Loss of, or damage to, assets | Owners regardless of tenure status | <ul style="list-style-type: none"> • Annual crops and aquaculture products equivalent to current market value of crops/aquaculture products at the time of compensation; • For perennial crops trees, cash compensation at replacement cost equivalent to current market value given the type, age and productive value (future production) at the time of compensation. • Timber trees based on diameter at breast height at current market value |
| 6. | Public Facilities (Electric poles, telecom, | Loss of, or damage to, assets | EVN, Telecom, | Cash compensation to cover the cost of restoring the facilities |
| 7. | Communal-owned irrigation system | Loss of, or damage to, assets | Irrigators' Association | Cash compensation to cover the cost of restoring the irrigation system |

| No. | Type of Loss/Impacts | Application | Eligible Persons | Entitlements |
|-----|--|---|--|---|
| 8 | Graves | Damage to graves | Affected households | All costs of excavation, relocation and reburial will be reimbursed in cash to the affected family. Graves to be exhumed and relocated in culturally sensitive and appropriate ways |
| 9 | Loss of Income/Livelihood due to loss of productive land | Severe impacts due to loss of 10% or more of their total productive land and income sources | Owners with LURC; in the process of acquiring LURC; are eligible to acquire LURC; and those covered by customary rights, such as members of ethnic minority groups and affected households with lease agreement over the affected land | <ul style="list-style-type: none"> Transition subsistence allowance of VND24,000,000 per household, sufficient to provide minimum basic needs of the household for 2 years and which amount will be given in tranches every 6 months to coincide with the cropping season while affected households are taking part in the income restoration program in order to restore their pre-project income/livelihood. |
| 10 | Impacts on Houses and Will Require Relocation | Severe impacts on houses | Relocating households (houses) regardless of tenure status | <ul style="list-style-type: none"> Materials transport allowance not less than VND 3,000,000/ household or equivalent to the actual cost of relocation expenses (labour, transport) if relocating within the district. Affected households opting to transfer to another province will be provided not less than VND 5,000,000/ household or equivalent to the actual cost of relocation expenses (labour, transport). Transition subsistence allowance of not less than 6 months VND 6,000,000/household. This will cover miscellaneous/ living expenses costs rebuilding of house for a period of six months. |
| 11 | Loss of Income/ Livelihood due to relocation of business | Severe impacts on shops | Relocating shop owners) regardless of tenure status | <ul style="list-style-type: none"> Materials transport allowance not less than VND 3,000,000/ shop owner if relocating within the district or equivalent to the actual cost of relocation expenses (labour, transport). Affected shop owner opting to transfer to another province will be provided not less than VND 5,000,000/ household or equivalent to the actual cost of relocation expenses (labour, |

| No. | Type of Loss/Impacts | Application | Eligible Persons | Entitlements |
|-----|---|----------------------------------|--|---|
| | | | | transport). <ul style="list-style-type: none"> • Business disruption allowance of not less than 6 months VND 6,000,000/household to cover the loss of income during re-establishing of shops which is reckoned to take six months |
| 12 | Higher risks of impoverishment /hardship due to loss of resource base | Loss of Land and Non-Land Assets | Affected vulnerable groups regardless of severity of impacts | <ul style="list-style-type: none"> • Additional support allowance of not less than VND 1,200,000 per household for 12 months to cover for additional human resources to help them rebuild their houses and re-establish their livelihood. • Entitled to take part in Income Restoration Program |

9 RESETTLEMENT BUDGET AND FINANCING PLAN

9.1 Source of Resettlement Funds

All land acquisition, compensation and resettlement costs of the subproject are taken from provincial counterpart funds of Quang Nam province.

9.2 Replacement Cost Survey

In November 2013, PPMU of Quang Nam hired independent evaluator to evaluate the unit price of land and crop for calculating the compensation for the subproject affected households. The Certificate of Validation Report by the Independent Evaluator is presented in Annex 5.

The compensation to AHs were based on the replacement costs validated by Quang Nam Finance and Price Consultancy Joint Stock Company and approved by PPC through Letter No.1498/UBND-KTTH dated 24 April 2014. Compensation for losses of land, trees and crops income restoration, assistance allowances and other related activities on land acquisition and resettlement were financed by the Province of Quang Nam. Annex 1 provides detailed break down of compensations and entitlements to each of the AH.

Table 12 Unit prices for agricultural land.

| No. | Land | Unit | Quang Nam PPC Unit price (2013) | Market Unit price | Unit price applied to Project |
|-----------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| I | Lang commune | | | | |
| 1 | Land for annual plants | Dong/m ³ | | | |
| | Location 3 | Dong/m ³ | 8,500 | 8,500 | 8,500 |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 4,000 | 4,000 | 4,000 |
| 2 | Land for perennial plants | Dong/m ³ | | | |
| | Location 3 | Dong/m ³ | 8,000 | 8,000 | 8,000 |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 4,000 | 4,000 | 4,000 |
| 3 | Land for aquaculture | Dong/m ³ | | | |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 4,000 | 4,000 | 4,000 |
| II | Atieng commune | | | | |
| 1 | Land for annual plants | Dong/m ³ | | | |
| | Location 3 | Dong/m ³ | 10,500 | 10,500 | 10,500 |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 4,500 | 4,500 | 4,500 |
| 2 | Land for perennial plants | Dong/m ³ | | | |

| No. | Land | Unit | Quang Nam PPC Unit price (2013) | Market Unit price | Unit price applied to Project |
|----------|---------------------------------|---------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| | Location 3 | Dong/m ³ | 8,000 | 8,000 | 8,000 |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 5,000 | 5,000 | 5,000 |
| 3 | Land for aquaculture | Dong/m ³ | | | |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 4,500 | 4,500 | 4,500 |

Table 13 Unit prices for plants and crops.

| No. | Descriptions | Unit | Quang Nam PPC Unit price (2013) | Market Unit price | Unit price applied to Project |
|-----------|--|-----------|--|-------------------------|---|
| I | Fruit trees, perennial trees | | | | |
| 1 | Jackfruit tree, tamarind tree | Dong/tree | | 5,500 | |
| | - Newly planted (<1 year, height<1m) | | | | |
| 2 | Orange tree, lemon tree, mandarin tree, grapefruit tree | | | | |
| | - 1-2 years planted (diameter 1-2cm) | Dong/tree | | 56,700 | |
| | - Newly planted (<1 year, diameter <1cm) | Dong/tree | 4,500 | 4,500 | 4,500 |
| 4 | Plum tree, persimmon tree, soursop tree, apple tree, ambarella tree, guava tree | Dong/tree | | | |
| | - Newly planted (<1 year, diameter <1cm) | Dong/tree | 4,500 | 4,500 | 4,500 |
| 7 | Mango, star apple, longan, avocado, sapota, lychee, rambutan | | | | |
| | - Diameter 2 - <3cm | Dong/tree | 22,000 | 22,000 | 22,000 |
| | - Newly planted (diameter <2cm) | Dong/tree | 6,500 | 6,500 | 6,500 |
| 11 | Duku tree | | | | |
| | - Newly planted (diameter <1cm) | Dong/tree | 30,000 | 30,000 | 30,000 |
| 14 | Banana tree | | | | |
| | - Unharvested | Dong/tree | 33,500 | 33,500 | 33,500 |
| | - Ungenerating fruit | Dong/tree | 22,000 | 22,000 | 22,000 |
| | - Newly planted | Dong/tree | 3,000 | 3,000 | 3,000 |
| 25 | Tung-oil tree, Jatropha curcas | | | | |
| | - Diameter 2- <5cm | Dong/tree | 6,000 | 6,000 | 6,000 |
| | - Newly planted (diameter | Dong/tree | 2,000 | 2,000 | 2,000 |

| No. | Descriptions | Unit | Quang Nam PPC Unit price (2013) | Market Unit price | Unit price applied to Project |
|-----|---|---------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| | <2cm | | | | |
| 32 | Eucalyptus, willow, Syzygiumcumini, Dalbergiatonkinensis, Khayasenegalensis, Acacia auriculiformis, Calophylluminophyllum, Azadirachtaindica, | | | | |
| | - First planted (unregenerate) | | | | |
| | - Diameter 5- <15cm | Dong/tree | 16,000 | 16,000 | 16,000 |
| | - Diameter 1 - <5cm | Dong/tree | 10,500 | 10,500 | 10,500 |
| | - Newly planted | Dong/tree | 1,000 | 1,000 | 1,000 |
| 33 | Hopeapierrei, Hopeaodorata | Dong/tree | | | |
| | - Newly planted <1 year | Dong/tree | 5,500 | 5,500 | 5,500 |
| 35 | Cinnamon | | | | |
| | - 1- <3 year (diameter 1- 4cm) | Dong/tree | 30,000 | 30,000 | 30,000 |
| | - <1 year (diameter <1cm) | Dong/tree | 5,000 | 5,000 | 5,000 |
| 39 | Rubber tree | | | | |
| | - Newly planted 1 year (density of 600 trees/ha) | Dong/tree | | | |
| 52 | Ivory bamboo tree | | | | |
| | Height <3m | Dong/tree | 3,000 | 3,000 | 3,000 |
| 55 | Young bamboo | | | | |
| | - Small | Dong/clump | 16,000 | 16,000 | 16,000 |
| 58 | Codonopsis | | | | |
| | - Newly planted | Dong/tree | 3,500 | 3,500 | 3,500 |
| II | Crops | | | | |
| 7 | Sweet potato, cassava | Dong/m ² | 3,000 | 3,000 | 3,000 |
| 10 | Chilli | | | | |
| | - Harvesting | Dong/tree | 7,000 | 7,000 | 7,000 |
| | - Newly planted | Dong/tree | 2,000 | 2,000 | 2,000 |
| 11 | Sugarcane | | | | |
| | a-Planted in the gardens | | | | |
| | - more than 5 segments | Dong/tree | 2,000 | 2,000 | 2,000 |
| | - less than 5 segments | Dong/tree | 1,000 | 1,000 | 1,000 |
| 12 | Pineapple | | | | |
| | b-Largely planted on hills | | | | |
| | - Harvesting | Dong/m ² | 6,000 | 6,000 | 6,000 |
| | - Newly planted | Dong/m ² | 4,000 | 4,000 | 4,000 |
| 14 | Tomato, eggplant, Solanummacrocarpon | | | | |

| No. | Descriptions | Unit | Quang Nam PPC Unit price (2013) | Market Unit price | Unit price applied to Project |
|-----------|----------------------|------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| | - Newly planted | Dong/tree | 1,000 | 1,000 | 1,000 |
| 16 | Citronella | | | | |
| | - Separately planted | Dong/clump | 2,000 | 2,000 | 2,000 |

9.3 Compensation Budget

Error! Reference source not found. Summarizes the subproject resettlement costs including (i) compensation for land acquired permanently or temporarily; (ii) compensation for structures, crops and trees; (iii) allowances; and (iv) administration and contingency costs.

Table 14 Summary of resettlement costs

| No | Items lost/Affected | Unit | Quantity | Unit price | Total amount (VND) |
|------------|---|-----------|---------------|------------|--------------------|
| I. | LAND | M2 | 13,527 | | 109,306,375 |
| II | TREES AND CROPS | | | | 40,126,080 |
| III | ALLOWANCES | | | | |
| 1 | Assistance allowance for changing jobs ⁶ | household | | | 218,633,300 |
| 2 | Livelihood assistance allowance ⁷ | Household | | | 2,076,000 |
| 3 | Assistance allowance for AH, losing more than 10% of productive land | Household | 01 | 24,000,000 | 24,000,000 |
| 4 | Higher risks of impoverishment /hardship due to loss of resource base | Household | 36 | 1,200,000 | 43,200,000 |
| 5 | Progress bonus ⁸ | | | 6,930,500 | 6,930,500 |
| | Subtotal | | | | 444,269,755 |
| IV | IMPLEMENTATION COST | | | | 7,542,202 |
| V | TOTAL COST | | | | 451,811,957 |

⁶ Assistance allowance for changing jobs = land x unit price x transition coefficient

⁷ Livelihood assistance allowance = member family x rate of acquired land/total land use x 4 x 300,000

⁸ Progress bonus = compensation of (land + crop + livelihood assistance allowance+ assistance allowance for changing job) *5%. But not exceed VND 1,000,000

9.4 Payment of Compensations

The compensations to AHs were paid for losses of land, trees and crops income restoration, assistance allowances, strictly followed the project resettlement framework, based on the replacement costs validated by Quang Nam Finance and Price Consultancy Joint Stock Company and approved by PPC through Letter No.1498/UBND-KTTH dated 24 April 2014. The payments were made in three times: On November 19, 2013 first payments were made for the loss of (i) land, (ii) crops, trees, (iii) allowance for job changing and (iv) livelihood assistance allowance; The second payment was made on 18, February, 2014 for the progress bonus; and the last payments made on 6 May, 2014 for the (i) assistance allowance for HH losing more than 10% of productive land and (ii) higher risks of improvement/hardship due to loss of resources.

The compensations are fully paid to AHs amounting **VND 444,269,755**. The instalments of payment are shown in **Error! Reference source not found.**

Table 15 Payments made to the Affected Households.

| Instalment | Date | Contents of payment | Amount (VND) | Status of payment |
|------------|-------------|---|--------------|----------------------|
| 1 | 19 Nov 2013 | Land compensation | 109,306,375 | Full paid and signed |
| | | Crop, tree compensation | 40,126.080 | Full paid and signed |
| | | Assistance allowance for changing jobs | 218,633,300 | Full paid and signed |
| | | Livelihood assistance allowance | 2,076,000 | Full paid and signed |
| 2 | 18 Feb 2014 | Progress bonus | 6,930,500 | Full paid and signed |
| 3 | 6 May 2014 | Assistance allowance for AH, losing more than 10% of productive land | 24,000,000 | Full paid and signed |
| | | Higher risks of impoverishment /hardship due to loss of resource base | 43,200,000 | Full paid and signed |
| Total | | | 444,269,755 | |

10 IMPLEMENTATION SCHEDULE

| Main Resettlement Plan Activities | Implementation Schedule |
|--|-------------------------|
| Preparation of Resettlement Plan | |
| RP Preparation (IOL, consultation, RCS) | 09/2012 |
| PPC submission to ADB for review and concurrence | 10/2012 |
| Uploading of RP on ADB website | 11/2012 |
| Updating of Resettlement Plan (Loan Implementation) | |
| Establishment of the Project Resettlement and Compensation Committee-DRCC (PPMU, DPC, CPC) | 11/2012 |
| Land boundary setting for the Project | 1/2013 |
| Consultation with the Affected Households | 11/2013 |
| Submission of Updated RP to ADB for review and concurrence | 3/2014 |
| Implement Updated Resettlement Plan | |
| Conduct DMS | 11/2013 |
| Conduct of Replacement Cost Survey by a Qualified Appraiser | 11/2013 |
| First instalment of payment | 11/2013 |
| Second instalment of payment | 2/2014 |
| Third instalment of payment | 5/2014 |
| Submission of Updated RP for ADB approval | 6/2014 |
| Disclosure of Updated RP to the Affected People | 6/2014 |

11 CONCLUSIONS

There are 36 Co Tu households affected by the project. One of the affected households is severely impacted by loss of 12.7% of reclaimed agro-forestry land. All the land acquired for the subproject is public land or reclaimed public agro-forestry land, therefore, there is no impact on the customary rights use and access to the land and natural resources. There is no impact on the socio-economic and cultural integrity of the ethnic group.

All AHs have been consulted and are in agreement with the support and compensations they have received in accordance with the Project policies and in full..

The Co Tu households in the new settlement are also included in the IEC program on environmental sanitation and personal hygiene education activities.

Annex 1 Results of DMS and Compensation Plan

RESULTS OF DMS AND COMPENSATION PLAN

| No. | Household's | No of people in Family | Permanent acquired land area (m2) | | | | Total land area used by household | Rate of acquired land % | Land Category | Land position | Coefficient | Affected Crops | | | Compensation (VND)) | | | | | | | | | |
|-----|-------------|------------------------|-----------------------------------|-------------|---------------------|---------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------|---------------|-------------|--------------------------------|-------|----------|---------------------|------------|-----------|---------------------------------------|--|---|----------------|---|------------|--|
| | | | Water Treatment Plant | Access road | Raw water pipelines | Total affected area | | | | | | Type | Unit | Quantity | Unit Price | Land | Crops | Assistance allowances for job changes | Assistance allowances for life stabilization | Assistance allowance for loss over 10% of agricultural land | Progress Bonus | Higher risks of impoverishment /hardship due to loss of resource base | Amount | |
| 1 | ZorâmĐhú | 3 | 128 | | | 128 | 14,000 | 0.9 | LNC | VT3 | 2.00 | | m2 | | 8,000 | 1,021,440 | 27,000 | 2,043,000 | 33,000 | 0 | 156,000 | 1,200,000 | 4,480,440 | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 15.00 | 1,000 | | 15,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | | 4.00 | 3,000 | | 12,000 | | | | | | | |
| 2 | JodôlBúi | 3 | 309 | | | 309 | 29,500 | 1.0 | LNC | VT3 | 2.00 | | m2 | | 8,000 | 2,469,920 | 220,000 | 4,940,000 | 38,000 | 0 | 383,000 | 1,200,000 | 9,250,920 | |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 1-5cm | tree | 20.00 | 10,500 | | 210,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 10.00 | 1,000 | | 10,000 | | | | | | | |
| 3 | JodêlBên h | 8 | 156 | | | 156 | 17,000 | 0.9 | LNC | VT3 | 2.00 | | | | 8,000 | 1,245,120 | 662,000 | 2,490,000 | 88,000 | | 224,000 | 1,200,000 | 5,909,120 | |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 1-5cm | tree | 60.00 | 10,500 | | 630,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 20.00 | 1,000 | | 20,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | | 4.00 | 3,000 | | 12,000 | | | | | | | |
| 4 | HỒIH DIA | 5 | | | | 2,367 | 35,000 | 6.8 | | | | | | | | 19,450,200 | 7,453,500 | 38,900,000 | 406,000 | | 1,000,000 | 1,200,000 | 68,409,700 | |
| | | | 632 | | | | | | LNC | VT3 | 2.00 | | m2 | | 8,000 | 5,055,200 | | | | | | | | |
| | | | 1,030 | | | | | | NHK | VT3 | 2.00 | | m2 | | 8,500 | 8,755,000 | | | | | | | | |
| | | | 705 | | | | | | LNC | VT3 | 2.00 | | m2 | | 8,000 | 5,640,000 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Young bamboo | clump | 20.00 | 16,000 | | 320,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cinnamon with diameter 1-4cm | tree | 40.00 | 30,000 | | 1,200,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Cinnamon | tree | 2.00 | 5,000 | | 10,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 47.00 | 5,500 | | 258,500 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 157.00 | 1,000 | | 157,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 1,030.00 | 4,000 | | 4,120,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 315.00 | 4,000 | | 1,260,000 | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------|---|-------|--|----|-------|--------|------|-----|-----|---|-------------------------------|-------|--------|--------|------------|-----------|-------------|---------|------------|-----------|-----------|-------------|
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 128.00 | 1,000 | | 128,000 | | | | | | |
| 5 | BHriuNiêm | 6 | | | | 1,859 | 29,700 | 6.3 | | | | | | | | 15,720,450 | 9,840,080 | 31,441,000 | 451,000 | | 1,000,000 | 1,200,000 | 59,652,530 |
| | | | 1,693 | | | | | | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 14,391,010 | | | | | | | |
| | | | 166 | | | | | | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 1,329,440 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 735.39 | 4,000 | | 2,941,560 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Harvesting pineapple | m2 | 957.67 | 6,000 | | 5,746,020 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted rambutan | tree | 10.00 | 6,500 | | 65,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Rambutan with diameter 2-3cm | tree | 10.00 | 22,000 | | 220,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Cinnamon | tree | 20.00 | 5,000 | | 100,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted rubber tree | tree | 25.00 | 30,700 | | 767,500 | | | | | | |
| 6 | BRiuJiôc | 7 | | | | 576 | 27,500 | 2.1 | | | | | | | | 4,889,990 | 1,643,500 | 9,780,000 | 176,000 | | 824,000 | 1,200,000 | 18,513,490 |
| | | | 565 | | | | | | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 4,801,990 | | | | | | | |
| | | | | | 11 | | | | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 88,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 400.00 | 4,000 | | 1,600,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 5.00 | 5,500 | | 27,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 3.00 | 1,000 | | 3,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Verniciamontana | tree | 5.00 | 2,000 | | 10,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 1.00 | 3,000 | | 3,000 | | | | | | |
| 7 | JơĐêlẾo | 3 | | | | 6,316 | 49,600 | 12.7 | | | | | | | | 52,994,695 | 3,907,000 | 105,989,000 | 458,000 | 24,000,000 | 1,000,000 | 1,200,000 | 189,548,695 |
| | | | 376 | | | | | | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 3,005,120 | | | - | | | | |
| | | | 1,000 | | | | | | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 8,000,000 | | | - | | | | |
| | | | 4,940 | | | | | | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 41,989,575 | | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 345.00 | 3,000 | | 1,035,000 | | | - | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 690.00 | 4,000 | | 2,760,000 | | | - | | | |
| | | | | | | | | | | | | Young bamboo | clump | 7.00 | 16,000 | | 112,000 | | | - | | | |
| 8 | BlingẾch | 7 | 444 | | | 444 | 28,400 | 1.6 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 3,775,360 | 3,449,000 | 7,551,000 | 131,000 | | 745,000 | 1,200,000 | 16,851,360 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---------------|---|--|--|----|----|--------|-----|-----|-----|---|-------------------------------------|-------|--------|--------|---------|-----------|---------|-------|--|---------|-----------|-----------|
| | | | | | | | | | | | | Harvesting pineapple | m2 | 395.00 | 6,000 | | 2,370,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 24.00 | 1,000 | | 24,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 1-5cm | tree | 60.00 | 10,500 | | 630,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Cinnamon | tree | 85.00 | 5,000 | | 425,000 | | | | | | |
| 9 | ZorâmThị ĐHìh | | | | 25 | - | - | | | | | | tree | | | 0 | 687,000 | | | | | 1,200,000 | 1,887,000 |
| | | | | | | | | | | | | Harvesting Pineapple | tree | 112.00 | 6,000 | | 672,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 5.00 | 3,000 | | 15,000 | | | | | | |
| 10 | ZorâmThị ĐHơn | 3 | | | 17 | 17 | 13,700 | 0.1 | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 138,400 | 991,000 | 277,000 | 5,000 | | 71,000 | 1,200,000 | 2,682,400 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Verniciamontana | tree | 52.00 | 2,000 | | 104,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Young bamboo | clump | 7.00 | 16,000 | | 112,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Harvesting Pineapple | tree | 42.00 | 3,000 | | 126,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 117.00 | 4,000 | | 468,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 37.00 | 3,000 | | 111,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted rambutan | tree | 2.00 | 6,500 | | 13,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted guava | tree | 4.00 | 4,500 | | 18,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted rambutan | tree | 6.00 | 6,500 | | 39,000 | | | | | | |
| 11 | J Ơ ĐêIÓi | 4 | | | 17 | 17 | 14,100 | 0.1 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 147,050 | 2,746,500 | 294,100 | 6,000 | | 160,000 | 1,200,000 | 4,553,550 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Verniciamontana | tree | 115.00 | 2,000 | | 230,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Young bamboo | clump | 4.00 | 16,000 | | 64,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 209.00 | 1,000 | | 209,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 5-15cm | tree | 18.00 | 16,000 | | 288,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Verniciamontana with diameter 2-5cm | tree | 2.00 | 6,000 | | 12,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 1-5cm | tree | 3.00 | 10,500 | | 31,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | tree | 17.00 | 500 | | 8,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted rambutan | tree | 30.00 | 6,500 | | 195,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted mango | tree | 5.00 | 6,500 | | 32,500 | | - | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---------------|---|--|--|-----|----|--------|-----|-----|-----|---|----------------------------------|-------|--------|--------|---------|-----------|---------|--------|--|---------|-----------|-----------|
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Cinnamon | tree | 4.00 | 5,000 | | 20,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 353.00 | 3,000 | | 1,059,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 142.00 | 4,000 | | 568,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 2.00 | 5,500 | | 11,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted guava | tree | 4.00 | 4,500 | | 18,000 | | - | | | | |
| 12 | J ơ Đêi INH | 5 | | | 34 | 34 | 14,100 | 0.2 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 289,000 | 2,237,000 | 578,000 | 14,000 | | 156,000 | 1,200,000 | 4,474,000 |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 5-15cm | tree | 109.00 | 16,000 | | 1,744,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 1-5cm | tree | 30.00 | 10,500 | | 315,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 32.00 | 4,000 | | 128,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Bambuseae<3m | tree | 1.00 | 3,000 | | 3,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 8.00 | 5,500 | | 44,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted banana | tree | 1.00 | 3,000 | | 3,000 | | - | | | | |
| 13 | A LăngRươ ng | | | | 495 | - | - | | | | | | | | | 0 | 1,966,000 | | - | | | 1,200,000 | 3,166,000 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 330.00 | 4,000 | | 1,320,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 165.00 | 3,000 | | 495,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted mango | tree | 5.00 | 6,500 | | 32,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted longan | tree | 5.00 | 6,500 | | 32,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Young bamboo | clump | 2.00 | 16,000 | | 32,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted guava | tree | 12.00 | 4,500 | | 54,000 | | - | | | | |
| 14 | ZorâmThị Crái | | | | 285 | - | - | | | | | | | | | 0 | 1,724,000 | | - | | | 1,200,000 | 2,924,000 |
| | | | | | | | | | | | | Sugar cane, more than 5 segments | tree | 112.00 | 2,000 | | 224,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 225.00 | 4,000 | | 900,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 60.00 | 4,000 | | 240,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted banana | tree | 120.00 | 3,000 | | 360,000 | | - | | | | |
| 15 | BríuDiệu | 5 | | | 12 | 12 | 14,000 | 0.1 | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 92,000 | 36,000 | 184,000 | 5,000 | | 16,000 | 1,200,000 | 1,533,000 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted banana | tree | 4.00 | 3,000 | | 12,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 4.00 | 5,500 | | 22,000 | | - | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----------------|---|-----|-----|----|-----|--------|-----|-----|-----|-----|---------------------------------|-------|-------|--------|-----------|---------|-----------|--------|--|---------|-----------|-----------|
| | | | | | | | | | | | | Young citronella | clump | 1.00 | 2,000 | | 2,000 | | - | | | | |
| 16 | Cơ Lâu Thị Záp | 4 | | | 52 | 52 | 16,400 | 0.3 | LNC | VT3 | 2 | | | | 8,000 | 416,000 | 240,000 | 832,000 | 15,000 | | 75,000 | 1,200,000 | 2,778,000 |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 5-15cm | tree | 15.00 | 16,000 | | | | - | | | | |
| 17 | B Riu Gen | 4 | | 98 | | 98 | 22,400 | 0.4 | LNC | VT5 | 2 | | m2 | | 4,000 | 390,000 | 174,000 | 780,000 | 21,000 | | 68,000 | 1,200,000 | 2,633,000 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Bambuseae | tree | 3.00 | 3,000 | | 9,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Cinnamon | tree | 33.00 | 5,000 | | 165,000 | | - | | | | |
| 18 | B Riu Múa | 7 | | | | 356 | 38,400 | 0.9 | | | | | | | | 1,422,000 | 463,400 | 2,864,000 | 78,000 | | 241,000 | 1,200,000 | 6,268,400 |
| | | | 190 | | | | | | NHK | VT5 | 2 | | m2 | | 4,000 | 760,000 | | | - | | | | |
| | | | | 65 | | | | | LNC | VT5 | 2 | | m2 | | 4,000 | 260,000 | | | - | | | | |
| | | | | | 10 | | | | NTS | VT5 | 2.5 | | m2 | | 4,000 | 40,000 | | | - | | | | |
| | | | | | 91 | | | | LNC | VT5 | 2 | | m | | 4,000 | 362,000 | | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 4.00 | 5,500 | | 22,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 26.00 | 1,000 | | 26,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 29.30 | 3,000 | | 87,900 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted banana | tree | 4.00 | 3,000 | | 12,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Sugarcane less than 5 segments | tree | 9.00 | 1,000 | | 9,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted grapefruit | tree | 1.00 | 4,500 | | 4,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted rambutan | tree | 11.00 | 6,500 | | 71,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Cinnamon | tree | 24.00 | 5,000 | | 120,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted "long bong" | tree | 1.00 | 30,000 | | 30,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Unharvested banana | tree | 1.00 | 33,500 | | 33,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Ungenerated fruit banana | tree | 2.00 | 22,000 | | 44,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted banana | tree | 1.00 | 3,000 | | 3,000 | | - | | | | |
| 19 | B Thai Riu | 3 | | | | 241 | 34,200 | 0.7 | | | | | | | | 964,000 | 88,500 | 1,928,000 | 25,000 | | 150,000 | 1,200,000 | 4,355,500 |
| | | | | 182 | | | | | NHK | VT5 | 2 | | m2 | | 4,000 | 728,000 | | | - | | | | |
| | | | | | 59 | | | | LNC | VT5 | 2 | | m2 | | 4,000 | 236,000 | | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | tree | 15.00 | 500 | | 7,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Cinnamon | tree | 2.00 | 5,000 | | 10,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 5.00 | 3,000 | | 15,000 | | - | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|-----------------|---|--|--|----|----|---------|------|-----|-----|---|--|------|-------|-------|---------|--------|---------|-------|--|--------|-----------|-----------|
| | | | | | | | | | | | | Newly planted banana | tree | 2.00 | 3,000 | | 6,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 10.00 | 3,000 | | 30,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 1.00 | 5,500 | | 5,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted grapefruit | tree | 1.00 | 4,500 | | 4,500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Cinnamon | tree | 2.00 | 5,000 | | 10,000 | | - | | | | |
| 20 | JoĐêlCh on | 3 | | | 10 | 10 | 13,500 | 0.1 | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 81,600 | 12,000 | 163,200 | 3,000 | | 13,000 | 1,200,000 | 1,472,100 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | tree | 1.00 | 500 | | 500 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted banana | tree | 2.00 | 3,000 | | 6,000 | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 1.00 | 5,500 | | 5,500 | | - | | | | |
| 21 | B RiuDư | 6 | | | 12 | 12 | 15,000 | 0.1 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 97,750 | 48,500 | 196,000 | 6,000 | | 17,000 | 1,200,000 | 1,565,250 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | tree | 13.00 | 500 | | 6,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Sugar cane, more than 5 segments | tree | 3.00 | 2,000 | | 6,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted guava | tree | 1.00 | 4,500 | | 4,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 2.00 | 5,500 | | 11,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted aubergine | tree | 3.00 | 1,000 | | 3,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted banana | tree | 1.00 | 3,000 | | 3,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted longan | tree | 2.00 | 6,500 | | 13,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Sweet potato planted forgetting leaves | m2 | 0.50 | 3,000 | | 1,500 | | | | | | |
| 22 | JoĐêlAjo onh | 2 | | | 8 | 8 | 145,000 | 0.01 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 69,700 | 9,500 | 139,000 | | | 11,000 | 1,200,000 | 1,429,200 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 1.00 | 5,500 | | 5,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | tree | 8.00 | 500 | | 4,000 | | | | | | |
| 23 | ZorâmĐúi | 3 | | | 8 | 8 | 136,000 | 0.01 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 71,400 | 41,000 | 143,000 | | | 13,000 | 1,200,000 | 1,468,400 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 7.00 | 4,000 | | 28,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted rambutan | cây | 2.00 | 6,500 | | 13,000 | | | | | | |
| 24 | JoĐêl A Xút | 4 | | | 14 | 14 | 13,800 | 0.10 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 116,450 | 37,500 | 233,000 | 5,000 | | 20,000 | 1,200,000 | 1,611,950 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | tree | 21.00 | 500 | | 10,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Sugarcane less than 5 segments | tree | 3.00 | 1,000 | | 3,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 2.00 | 1,000 | | 2,000 | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---------------|---|--|----|-----|-----|--------|------|-----|-----|---|--------------------------------|-------|-------|--------|---------|---------|-----------|--------|--|--------|-----------|-----------|
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 4.00 | 5,500 | | 22,000 | | | | | | |
| 25 | Bling Chuôm | 3 | | | 14 | 14 | 13,500 | 0.10 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 114,750 | 15,000 | 230,000 | 4,000 | | 18,000 | 1,200,000 | 1,581,750 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 2.00 | 5,500 | | 11,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 1.00 | 4,000 | | 4,000 | | | | | | |
| 26 | BHLingL uóp | 4 | | 54 | | 54 | 13,500 | 0.40 | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 432,000 | 76,000 | 864,000 | 19,000 | | 70,000 | 1,200,000 | 2,661,000 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 45.00 | 1,000 | | 45,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted orange | tree | 1.00 | 4,500 | | 4,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Hopeaodorata | tree | 3.00 | 5,500 | | 16,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted grapefruit | tree | 1.00 | 4,500 | | 4,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 1.00 | 5,500 | | 5,500 | | | | | | |
| 27 | Zorâmthi Đhêm | 3 | | | | 43 | 12,600 | 0.3 | | | | | | | | 350,000 | 282,900 | 700,000 | 12,000 | | 67,000 | 1,200,000 | 2,611,900 |
| | | | | | 31 | | | | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 248,000 | | | | | | | |
| | | | | | 12 | | | | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 102,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 1-5cm | tree | 20.00 | 10,500 | | 210,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | m2 | 8.10 | 4,000 | | 32,400 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted "Ba Kich" | tree | 11.00 | 3,500 | | 38,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Young citronella | clump | 1.00 | 2,000 | | 2,000 | | | | | | |
| 28 | Bh'riuĐhê nh | 6 | | | 16 | 16 | 16,500 | 0.10 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 136,000 | 50,000 | 272,000 | 7,000 | | 23,000 | 1,200,000 | 1,688,000 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted eucalyptus | tree | 5.00 | 1,000 | | 5,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted banana | tree | 3.00 | 3,000 | | 9,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Cassava | m2 | 12.00 | 3,000 | | 36,000 | | | | | | |
| 29 | Hóih GIEN | 4 | | | | 130 | 23,200 | 0.56 | | | | | | | | 520,000 | 90,700 | 1,040,000 | 27,000 | | 84,000 | 1,200,000 | 2,961,700 |
| | | | | | 108 | | | | LNC | VT5 | 2 | | m2 | | 4,000 | 432,000 | | | | | | | |
| | | | | | 22 | | | | LNC | VT5 | 2 | | m2 | | 4,000 | 88,000 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Cinnamon | tree | 5.00 | 5,000 | | 25,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted guava | tree | 2.00 | 4,500 | | 9,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Grapefruit 1-2 year | tree | 1.00 | 56,700 | | 56,700 | | | | | | |
| 30 | JodêlMư | 3 | | | 11 | 11 | 13,200 | 0.08 | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 4,000 | 43,600 | | 87,000 | 3,000 | | 7,000 | 1,200,000 | 1,340,600 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | - | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--------------|-----|--------|-----|-------|----------------|--------|------|-----|-----|---|----------------------------------|-------|-------|--------|-------------|------------|-------------|-----------|------------|-----------|------------|-------------|
| 31 | HóihBlóć | 5 | | | 158 | 158 | 46,500 | 0.34 | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 1,264,000 | 640,000 | 2,528,000 | 20,000 | | 223,000 | 1,200,000 | 5,875,000 |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 5-15cm | tree | 40.00 | 16,000 | | | | | | | | |
| 32 | ZoĐêlƯơng | 3 | | | 8 | 8 | 13,100 | 0.06 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 68,000 | 12,500 | 136,000 | 2,000 | | 11,000 | 1,200,000 | 1,429,500 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted Verniciamontana | tree | 1.00 | 2,000 | | 2,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 1.00 | 5,500 | | 5,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | tree | 10.00 | 500 | | 5,000 | | | | | | |
| 33 | ZorâmBhữh | 6 | | | 39 | 39 | 28,800 | 0.14 | NHK | VT3 | 2 | | m2 | | 8,500 | 331,500 | 27,000 | 663,000 | 10,000 | | 52,000 | 1,200,000 | 2,283,500 |
| | | | | | | | | | | | | Sugar cane, more than 5 segments | tree | 1.00 | 2,000 | | 2,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Young citronella | clump | 5.00 | 2,000 | | 10,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted pineapple | tree | 4.00 | 500 | | 2,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted longan | tree | 2.00 | 6,500 | | 13,000 | | | | | | |
| 34 | ZorâmĐê m | 3 | | | 11 | 11 | 15,100 | 0.07 | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 88,000 | 21,000 | 176,000 | 3,000 | | 14,000 | 1,200,000 | 1,502,000 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 3.00 | 5,500 | | 16,500 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted orange | tree | 1.00 | 4,500 | | 4,500 | | | | | | |
| 35 | ZorâmBơ or | 5 | | | 12 | 12 | 15,100 | 0.08 | LNC | VT3 | 2 | | m2 | | 8,000 | 96,000 | 31,000 | 192,000 | 5,000 | | 16,000 | 1,200,000 | 1,540,000 |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted jackfruit tree | tree | 2.00 | 5,500 | | 11,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted orange | tree | 2.00 | 4,500 | | 9,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Newly planted casicum | tree | 2.00 | 2,000 | | 4,000 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Casicum generating fruit | tree | 1.00 | 7,000 | | 7,000 | | | | | | |
| 36 | ZoRâm B Hông | | | | 7 | - | | | | | | | | | | 0 | 176,000 | | | | | 1,200,000 | 1,376,000 |
| | | | | | | | | | | | | Eucalyptus with diameter 7-10cm | tree | 11.00 | 16,000 | | | | | | - | | - |
| | | | | | | | | | | | | | Sum | | | 109,306,375 | 40,126,080 | 218,633,300 | 2,076,000 | 24,000,000 | 6,930,500 | 43,200,000 | 444,269,755 |
| | Total: | 140 | 12,333 | 399 | 1,608 | 13,527 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 812 | (public land) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 796 | (private land) | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Annex 2 Minutes of Public Consultation

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom – Happiness

PUBLIC CONSULTATION MINUTES

On Implementation of Compensation for Land clearance

Upgrading and Expanding Water Supply System of Tay Giang District Center

Today, 19 November 2013 at the venue of Commune People's Committee of Lang commune, Tay Giang district, Quang Nam province:

I. Attendance:

Representatives of Quang Nam PPMU:

| | |
|--------------------|------------------------------|
| Mr. Tran Van Khanh | Designation: Deputy Director |
| Mr. Mai Van Hien | Designation: Technical Staff |
| Mr. Doan Van Thanh | Designation: Technical Staff |

Representatives of Site Clearance Board, TayGiang district:

| | |
|-------------------------|---|
| Mr. Truong Thanh Phuong | Designation: Deputy Director of Land Development Center |
|-------------------------|---|

Representatives of Commune People's Committee of Lang commune:

| | |
|-----------------|-------------------------------------|
| Mr. BH Riu Hung | Designation: Vice Chairman of CPC |
| Ms. CoorThi Hon | Designation: Vice Chairwoman of CWU |

Together with displaced households.

II. Content:

- Representative of Quang Nam PPMU introduced about the Central Region Rural Water Supply and Sanitation Sector Project, Quang Nam province (including Scope of investment and Scope of project impacts). Approval of Feasibility Study for subproject of Upgrading and Expanding Water Supply System of TayGiang District Center belonging to CRRWSSSP at Decision No.3535/QD-UBND dated 02/11/2012.
- Disclosure of regulations on compensation for land clearance, clearance plan, regulations relating to compensation activities and compensation price for affected assets.
- Draft compensation price, assistance and resettlement for land clearance in the event of land recovery by the State were disclosed by representative of Quang Nam Price and Financial Advisory JSC disclosed. Disclosure of the entire content of compensation and resettlement policy framework and relevant regulations, decrees.
- Compensation price for affected assets of displaced households was disclosed by representative of Quang Nam Price and Financial Advisory JSC at Certification Letter No.461/BDS/2013/CTCT dated 13/11/2013.

III. Proposal of displaced households:

- Appreciate the CRRWSSSP.
- Agree with the disclosed compensation price.
- Expect the project to deploy early and implement as progress.

IV. Conclusion: Mr. Tran Van Khanh- representative of PPMU made some conclusions as follows:

- The displaced households agree with the compensation plan for land clearance for subproject implementation.
- Agreement on compensation price disclosed by the Quang Nam Price and Financial Advisory JSC.

The meeting ended at 4pm of the same day, prepared at the meeting, read to attendants and they agreed to sign as below

**REPRESENTATIVE OF
QUANG NAM PPMU**

**REPRESENTATIVE OF
SITE CLEARANCE BOARD**

**REPRESENTATIVE OF
CPC OF LANG AND A
TIENG COMMUNES**

**REPRESENTATIVE OF
DISPLACED HOUSEHOLDS**

**REPRESENTATIVE OF
CWU OF LANG AND A TIENG
COMMUNES**

LIST OF PERSONS ATTENDING TO PUBLIC CONSULTATIONS
On Implementation of Compensation for Land clearance
Upgrading and Expanding Water Supply System of Tay Giang District Center

| No. | Name | Signature | Note |
|-----|------------------|-----------|------|
| 1 | Jo dol Bui | | |
| 2 | Zo ram Dhu | | |
| 3 | Jo rel Ben | | |
| 4 | HoiH DIA | | |
| 5 | BHriuNiem | | |
| 6 | Jo del Eo | | |
| 7 | BRiuJioc | | |
| 8 | BlinhEch | | |
| 9 | Zo ram Thi D Hih | | |
| 10 | Zo ram ThiDHon | | |
| 11 | J o Del Oi | | |
| 12 | J o Del INH | | |
| 13 | A Lang Ruong | | |
| 14 | Zo ram Thi C Rai | | |
| 15 | Zo ram B huh | | |
| 16 | B riu B henh | | |
| 17 | Zo ram Boor | | |
| 18 | B Riu Du | | |
| 19 | B RiuZoc | | |
| 20 | Zo ram Dhu | | |
| 21 | B riuDieu | | |
| 22 | Zo ram Bui | | |
| 23 | Zo Del Uong | | |
| 24 | Zo Del Chon | | |
| 25 | Zo ram Dem | | |
| 26 | Jo Del A Xut | | |
| 27 | Jo Del A Oi | | |
| 28 | HoiH GIEN | | |
| 29 | Zo ram thiDhem | | |
| 30 | HoiH B Looc | | |
| 31 | Co Lau ThiGiap | | |
| 32 | B Riu Mu | | |
| 33 | B RiuMua | | |
| 34 | B Riu Thai | | |
| 35 | Bling Chuom | | |
| 36 | Jo Del Ajoonh | | |
| 37 | Zo ram B Hong | | |
| 38 | B Riu Gen | | |
| 39 | BHLingLuop | | |
| 40 | Jo Del INH | | |
| 41 | Jo Ram D Huong | | |

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG
Về việc thực hiện công tác bồi thường GPMB Tiểu dự án
Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu trung tâm
huyện Tây Giang, tỉnh Quảng Nam thuộc dự án Cấp nước sạch và
Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung

Hôm nay, ngày 19 tháng 11 năm 2013, tại Hội trường UBND xã Lăng, huyện Tây Giang, tỉnh Quảng Nam. Thành phần gồm có:

1. Đại diện Ban QLDA Cấp nước sạch và VSMTNT vùng miền Trung, tỉnh Quảng Nam.

| | | | |
|--------|----------------|----------|---------------|
| - Ông: | Trần Văn Khánh | Chức vụ: | Phó Giám đốc. |
| - Ông: | Mai Văn Hiến | Chức vụ: | CBKT. |
| - Ông: | Đoàn Văn Thành | Chức vụ: | CBKT. |

2. Đại diện Ban Bồi thường Tái định cư huyện Tây Giang (Trụ sở Tỉnh Đoàn).

| | | | |
|--------|----------------|----------|--------------|
| - Ông: | Trần Văn Thành | Chức vụ: | Phó Giám đốc |
| - Ông: | | Chức vụ: | |
| - Ông: | | Chức vụ: | |

3. Đại diện UBND xã Lăng.

| | | | |
|--------|----------|----------|----------------------|
| - Ông: | B.H. Bui | Chức vụ: | Phó Chủ tịch UBND xã |
| - Ông: | | Chức vụ: | |
| - Ông: | | Chức vụ: | |

Cùng các hộ dân bị ảnh hưởng

*** Diễn biến cuộc họp:**

- Đại diện Lãnh đạo Ban QLDA Cấp nước sạch và VSMTNT vùng miền Trung, tỉnh Quảng Nam giới thiệu tóm tắt về dự án bao gồm: Qui mô đầu tư, phạm vi ảnh hưởng của dự án. Thông qua Quyết định số 3535/QĐ-UBND ngày 02/11/2012 của UBND tỉnh Quảng Nam Phê duyệt lại dự án đầu tư Tiểu dự án Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu trung tâm huyện Tây Giang, thuộc dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung.

- Phổ biến các qui định về bồi thường giải phóng mặt bằng, kế hoạch triển khai công tác giải phóng mặt bằng. Các qui định về chính sách liên quan đến công tác bồi thường và giá đền bù tài sản bị thiệt hại.

- Đại diện Công ty Cổ phần Tư vấn Tài chính và Giá cả Quảng Nam công bố dự thảo giá bồi thường, hỗ trợ và tái định cư để giải phóng mặt bằng khi Nhà nước thu hồi đất để xây dựng tiểu dự án. Phổ biến toàn bộ nội dung khung chính sách đền bù tái định cư và các qui định, nghị định có liên quan.

- Đại diện Công ty Cổ phần Tư vấn Tài chính và Giá cả Quảng Nam công bố chi tiết giá bồi thường tài sản bị ảnh hưởng cho các hộ dân bị ảnh hưởng tại chứng thư số: 461/BĐS/2013/CTCT ngày 13 tháng 11 năm 2013.

*** Ý kiến tham gia của các thành viên dự họp:**

Sau khi nghe đại diện Ban quản lý dự án và Cổ phần Tư vấn Tài chính và Giá cả Quảng Nam công khai mức giá dự kiến bồi thường về tài sản cây cối, hoa màu, đất đai cho các hộ dân bị ảnh hưởng trong dự án, các hộ dân có những ý kiến đề xuất như sau:

1. Các hộ dân thống nhất cao việc Nhà nước đầu tư kinh phí xây dựng Tiều dự án, nhằm giải quyết nỗi khát khao thiếu nước sạch để sinh hoạt của nhân dân từ trước đến nay.

2. Việc xây dựng và áp dụng giá bồi thường như đã công bố đã sát thực với giá thị trường trên địa bàn tại thời điểm hiện nay và thống nhất với mức giá đền bù như dự thảo.

3. Đề nghị các cấp triển khai hoàn thành để dự án sớm phát huy hiệu quả.

Kết luận: Sau khi nghe ý kiến của các thành viên dự họp, Ông Trần Văn Khánh đại diện Ban QLDA có các ý kiến kết luận như sau:

- Các hộ dân bị ảnh hưởng thống nhất cao với việc bồi thường giải phóng mặt bằng để xây dựng Tiều dự án.

- Về giá bồi thường các hộ dân cơ bản thống nhất với giá do Công ty Cổ phần Tư vấn Tài chính và Giá cả Quảng Nam lập.

- Cuộc họp kết thúc lúc giờ cùng ngày và được thông qua cho các thành viên cùng nghe và thống nhất ký tên.

Đ/d Ban QLDA
Tỉnh Quảng Nam



Trần Văn Khánh

Đ/d Ban Bồi thường TĐC
huyện Tây Giang



Trương Thanh Phương

Đ/d UBND xã Lăng và xã A Tiêng



BHRIU HÙNG

D/d các hộ dân bị ảnh hưởng

Trần Văn Khánh

Hội phụ nữ xã Lăng và xã A Tiêng



Trần Thị Hân

DANH SÁCH CÁC HỘ DÂN DỰ HỢP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG
Về việc thực hiện công tác bồi thường GPMB Tiểu dự án Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu trung tâm huyện Tây Giang, tỉnh Quảng Nam thuộc dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung

| TT | Họ và Tên | Chữ ký | Ghi chú |
|----|------------------|--------|---------|
| 1 | Jơ dôi Búi | Búi | |
| 2 | Zơ râm Đhú | | |
| 3 | Jơ dôi Bền | Bền | |
| 4 | HỏiH DIA | | |
| 5 | BHriu Niêm | Niêm | |
| 6 | Jơ Đêl Éo | Éo | |
| 7 | BRiú Jióc | | |
| 8 | Bling Éch | Éch | |
| 9 | Zơ râm Thị Đ Hih | | |
| 10 | Zơ râm Thị ĐHon | Đhon | |
| 11 | J ơ Đêl Oi | Oi | |
| 12 | J ơ Đêl INH | INH | |
| 13 | A Lăng Rương | | |
| 14 | Zơ râm Thị C Rái | | |
| 15 | Zơ râm B hủh | B hủh | |
| 16 | B riu B hênh | B hênh | |
| 17 | Zơ râm Bơor | Bơor | |
| 18 | B Riu Dư | Dư | |
| 19 | B Riu Zóc | Zóc | |
| 20 | Zơ râm Đhú | | |
| 21 | B riu Diệu | Diệu | |
| 22 | Zơ râm Đui | Đui | |
| 23 | Zơ Đêl Ương | Ương | |
| 24 | Jơ Đêl Chon | Chon | |
| 25 | Zơ râm Đêm | | |
| 26 | Jơ Đêl A Xút | A Xút | |
| 27 | Jơ Đêl A Oi | | |
| 28 | HỏiH GIEN | GIEN | |
| 29 | Zơ râm thị Đhêm | Đhêm | |
| 30 | HỏiH B Loóc | | |
| 31 | Cơ Lâu Thị Giáp | | |
| 32 | B Riu Mư | Mư | |
| 33 | B Riu Mư | Mư | |
| 34 | B Riu Thai | Thai | |
| 35 | Bling Chuôm | Chuôm | |
| 36 | Jơ Đêl Ajoanh | Ajoanh | |
| 37 | Zơ Râm B Hồng | | |
| 38 | B Riu Gen | Gen | |
| 39 | BHLing Lướp | | |
| 40 | Jo Đêl INH | | |
| 41 | Zơ Râm Đ Hương | | |

**Annex 3 Resolution of Quang Nam People' Council on Framework of
Land Price Applicable in Quang Nam Province in 2013**

**PEOPLE'S COUNCIL
QUANG NAM PROVINCE**

No.62/2012/NQ-HDND

**SOCIAL REPUBLIC OF VIETNAM
Independent - Freedom - Happiness**

Quang Nam, December 14, 2012

RESOLUTION

ON PRICE OF LAND CATEGORIES 2013 IN QUANG NAM

**PEOPLE'S COUNCIL OF QUANG NAM PROVINCE
SESSION 06**

Pursuant to Law on Organization of People's Council and People's Committee dated 26 November, 2011;

Pursuant to Land Law dated 26 November, 2003;

Pursuant to Law No.31/2004/QH11 dated 3 December, 2004 on promulgation of legal documents of people's councils, people's committees;

Pursuant to Decree No.188/2004/ND-CP dated 16 November, 2004 of the Government on methods of determining land price and assorted-land price bracket of land of different categories; Decree No.123/2007/ND-CP dated 27 July, 2007 of the Government on amending, supplementing a number of articles of Decree No.188/2004/ND-CP dated 16 November, 2004 on methods of determining land price and assorted-land price bracket of land of different categories;

Pursuant to Circular No.145/2007/TT-BTC dated 6 December, 2007 of Ministry of Finance on guiding the implementation of Decree No.188/2004/ND-CP dated 16 November, 2004 of the Government on methods of determining land price and assorted-land price bracket of land of different categories and Decree No.123/2007/ND-CP dated 27 July, 2007 of the Government on amending, supplementing a number of articles of Decree No.188/2004/ND-CP dated 16 November, 2004;

Pursuant to Joint Circular No.02/2010/TTLT-BTNMT-BTC dated 8 January, 2010 of the Ministry of Natural Resources and Environment, the Ministry of Finance on guiding the formulation, evaluation and issuance of land prices, adjusting land prices under authority of provincial people's committee, cities under central authority;

Pursuant to Document No. 4607/TTr-UBND dated 30 November, 2012 attached with Report No. 270/BC-UBND dated 30 November, 2012 of the Quang Nam PPC on implementation of land price and Land price plan in 2013; Verification report of Economic and Budget Department of Quang Nam People's Council and discussion opinions in the meeting session.

DECIDES

Article 1. Determining price of land categories in Quang Nam province in 2013 with the contents as follows:

1. Maximum and minimum price levels in Quang Nam 2013 are presented in Annex attached with this Resolution.

2. Price for non-agricultural production and/or business land in urban/rural areas is determined to be equal to 70% price for adjacent residential land or residential land in the vicinities in urban/rural areas.
3. Price for protective-forest land or special-use forest land is determined to be equal to 80% price for adjacent or nearest production-forest land.
4. For garden, pond, and perennial tree land lying in rural residential land areas which are not issued the land use right certificate by competent authorities:
 - Within the scope of administrative boundaries of the ward, for residential areas which are demarcated as planned and approved by the competent authorities, the land price is determined as twice of price for adjacent or nearest perennial tree land. In case where the determined land price is higher than price for adjacent residential land or nearest residential land in the vicinities, the maximum land price for this case will be as equal as price for adjacent residential land or nearest residential land in the vicinities(if adjacent land areas are unavailable).
 - For residential areas under planning, the land price is determined as 1.5 times of price for adjacent or nearest perennial tree land. In case where the determined land price is higher than price for adjacent residential land or nearest residential land in the vicinities, the maximum land price for this case will be as equal as price for adjacent residential land or nearest residential land in the vicinities(if adjacent land areas are unavailable).
5. For agricultural land lying in residential area, the land price is determined as follows:
 - Within the scope of administrative boundaries of the ward, for residential areas which are demarcated as planned and approved by the competent authorities, the land price is determined as twice of price for adjacent or nearest agricultural land. In case where the determined land price is higher than price for adjacent residential land or nearest residential land in the vicinities, the maximum land price for this case will be as equal as price for adjacent residential land or nearest residential land in the vicinities(if adjacent land areas are unavailable).
 - Within the scope of rural residential area demarcated as planned and approved by the competent authorities, the land price is determined as 1.5 times of price for adjacent or nearest agricultural land. In case where the determined land price is higher than price for adjacent residential land or nearest residential land in the vicinities, the maximum land price for this case will be as equal as price for adjacent residential land or nearest residential land in the vicinities(if adjacent land areas are unavailable).
 - For residential areas under planning, the land price is determined to be equal to price for adjacent agricultural land.
6. For land used for the construction of working offices and land used for the construction of non-business works; land used for defense and security purposes; land used for religions and beliefs (including land used by religious establishments, land with communal houses, temples, shrines, small pagodas, ancestral worship halls or houses); other non-agricultural land (including land for the construction of museums, conservation centers, art works display halls, and cultural and art composition facilities), the land price is determined to be equal to price of adjacent or nearest residential land areas (if adjacent land areas are unavailable).
7. For non-agricultural land but not for living, other agricultural lands except land types in Clause 6 of this Resolution (according to Circular No.08/2007/TT-BTNMT dated 02 August, 2007 of MONRE guiding on statistic, land inventory, and mapping of land use status), and group of unused lands, the land price is determined according to Decree No. 123/2007/ND-CP dated July 27, 2007 of the Government on amending and supplementing a number of

articles of the Government's Decree No. 188/2004/ND-CP of November 16, 2004, and based on price bracket disclosed on January 01, 2013.

8. In cases where the State assigns or leases land in form of land use right auction or bidding for projects involving land use, the price for land assignment or lease is the bid winning prices.
9. For residential land and non-agricultural production and/or business land in urban/rural areas, in case where the price for a specific land plot is lower than adjacent or nearest agricultural land at the time or price determining, the land price must be determined as equal as price for adjacent or nearest agricultural land.

Article 2. Provincial People's Councils assigns Provincial People's Committee to issue this Resolution and publicize specific prices of different land categories for application from January 1, 2005. Standing Council is responsible for issues on land price incurred during two Sessions and report to Provincial People's Councils in the next session.

Article 3. Standing Councils, Departments of Provincial People's Councils, and delegates of Provincial People's Councils shall have responsibility in implementing this Resolution.

This Resolution was adopted by VIII Provincial People's Councils of Quang Nam, session 06 on December 14, 2012. /.

CHAIRMAN

Nguyen Van Sy

ANNEX

MAXIMUM AND MINIMUM PRICE FOR LAND CATEGORIES 2013 IN DISTRICTS, CITIES
(attached with Resolution No. 62/2012/NQ-HDND dated 14/12/2012 of Provincial People's Councils
of Quang Nam)

Unit: VND/m²

| No. | District, city/ Land categories | Plain area | | Midland | | Mountainous area | |
|----------|---------------------------------------|------------|---------|---------|---------|------------------|---------|
| | | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum |
| I | PADDY RICE PLANTING LAND | | | | | | |
| 1 | Tam Kỳ | 44,000 | 55,000 | | | | |
| 2 | Hội An | 57,000 | 76,000 | | | 33,000 | 43,000 |
| 3 | Điện Bàn | 30,000 | 48,000 | | | | |
| 4 | Đại Lộc | 20,000 | 35,000 | | | 8,000 | 35,000 |
| 5 | Duy Xuyên | 15,000 | 36,000 | 10,000 | 28,000 | 9,000 | 24,000 |
| 6 | Quế Sơn | 24,000 | 38,000 | 10,000 | 32,000 | 10,000 | 25,000 |
| 7 | Thăng Bình | 26,000 | 42,000 | 17,000 | 30,000 | 14,000 | 26,000 |
| 8 | Phước Ninh | 14,000 | 31,500 | | | 6,000 | 14,000 |
| 9 | Núi Thành | 20,000 | 35,000 | | | 6,000 | 17,000 |
| 10 | Tiên Phước | | | 14,000 | 17,000 | 11,000 | 15,000 |
| 11 | Hiệp Đức | | | | | 10,000 | 21,000 |
| 12 | Bắc Trà My | | | | | 6,500 | 17,000 |
| 13 | Nam Trà My | | | | | 9,000 | 18,500 |
| 14 | Phước Sơn | | | | | 9,000 | 15,000 |
| 15 | Nam Giang | | | | | 10,500 | 14,000 |
| 16 | Tây Giang | | | | | 4,200 | 21,600 |
| 17 | Đông Giang | | | | | 6,000 | 18,000 |

| No. | District, city/ Land categories | Plain area | | Midland | | Mountainous area | |
|------------|------------------------------------|------------|---------|---------|---------|------------------|---------|
| | | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum |
| 18 | Nông Sơn | | | | | 4,000 | 15,000 |
| II | ANNUAL TREE PLANTING LAND | | | | | | |
| 1 | Tam Kỳ | 44,000 | 55,000 | | | | |
| 2 | Hội An | 57,000 | 76,000 | | | 33,000 | 43,000 |
| 3 | Điện Bàn | 25,000 | 45,000 | | | | |
| 4 | Đại Lộc | 20,000 | 35,000 | | | 8,000 | 35,000 |
| 5 | Duy Xuyên | 15,000 | 36,000 | 10,000 | 28,000 | 9,000 | 24,000 |
| 6 | Quế Sơn | 19,000 | 32,000 | 10,000 | 28,000 | 8,000 | 17,000 |
| 7 | Thăng Bình | 22,000 | 36,000 | 16,000 | 26,000 | 14,000 | 22,000 |
| 8 | Phước Ninh | 13,000 | 30,500 | | | 5,000 | 13,000 |
| 9 | Núi Thành | 20,000 | 35,000 | | | 6,000 | 17,000 |
| 10 | Tiên Phước | | | 13,000 | 16,000 | 10,000 | 14,000 |
| 11 | Hiệp Đức | | | | | 10,000 | 21,000 |
| 12 | Bắc Trà My | | | | | 6,500 | 17,000 |
| 13 | Nam Trà My | | | | | 7,500 | 15,500 |
| 14 | Phước Sơn | | | | | 6,000 | 12,000 |
| 15 | Nam Giang | | | | | 7,000 | 10,000 |
| 16 | Tây Giang | | | | | 3,500 | 18,000 |
| 17 | Đông Giang | | | | | 6,000 | 18,000 |
| 18 | Nông Sơn | | | | | 3,000 | 12,000 |
| III | PERENNIAL TREE LAND | | | | | | |
| 1 | Tam Kỳ | 46,000 | 58,000 | | | | |

| No. | District, city/ Land categories | Plain area | | Midland | | Mountainous area | |
|-----------|------------------------------------|------------|---------|---------|---------|------------------|---------|
| | | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum |
| 2 | Hội An | 65,000 | 85,000 | | | 35,000 | 50,000 |
| 3 | Điện Bàn | 35,000 | 50,000 | | | | |
| 4 | Đại Lộc | 20,000 | 35,000 | | | 8,000 | 32,000 |
| 5 | Duy Xuyên | 16,000 | 42,000 | 10,000 | 20,000 | 5,000 | 17,000 |
| 6 | Quế Sơn | 27,000 | 40,000 | 10,000 | 32,000 | 5,000 | 17,000 |
| 7 | Thăng Bình | 24,000 | 33,000 | 16,000 | 28,000 | 14,000 | 24,000 |
| 8 | Phước Ninh | 14,000 | 31,500 | | | 6,000 | 14,000 |
| 9 | Núi Thành | 21,000 | 38,000 | | | 6,000 | 17,000 |
| 10 | Tiên Phước | | | 13,000 | 16,000 | 10,000 | 14,000 |
| 11 | Hiệp Đức | | | | | 9,000 | 17,000 |
| 12 | Bắc Trà My | | | | | 4,500 | 14,000 |
| 13 | Nam Trà My | | | | | 6,500 | 11,500 |
| 14 | Phước Sơn | | | | | 6,000 | 9,000 |
| 15 | Nam Giang | | | | | 5,000 | 9,000 |
| 16 | Tây Giang | | | | | 3,000 | 11,500 |
| 17 | Đông Giang | | | | | 4,000 | 12,000 |
| 18 | Nông Sơn | | | | | 3,000 | 10,000 |
| IV | FORESTRY LAND | | | | | | |
| 1 | Tam Kỳ | 29,000 | 42,000 | | | | |
| 2 | Hội An | 30,000 | 40,000 | | | 15,000 | 20,000 |
| 3 | Điện Bàn | 20,000 | 30,000 | | | | |
| 4 | Đại Lộc | 6,000 | 10,000 | | | 3,000 | 8,000 |

| No. | District, city/ Land categories | Plain area | | Midland | | Mountainous area | |
|----------|------------------------------------|------------|---------|---------|---------|------------------|---------|
| | | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum |
| 5 | Duy Xuyên | 4,000 | 18,000 | 7,000 | 12,000 | 3,000 | 12,000 |
| 6 | Quế Sơn | 5,000 | 10,000 | 4,000 | 10,000 | 5,000 | 8,000 |
| 7 | Thăng Bình | 18,000 | 24,000 | 16,000 | 18,000 | 16,000 | 18,000 |
| 8 | Phước Ninh | 4,000 | 17,000 | | | 4,000 | 9,000 |
| 9 | Núi Thành | 12,000 | 20,000 | | | 6,000 | 14,000 |
| 10 | Tiên Phước | | | 4,000 | 7,000 | 4,000 | 7,000 |
| 11 | Hiệp Đức | | | | | 2,000 | 6,000 |
| 12 | Bắc Trà My | | | | | 2,000 | 5,500 |
| 13 | Nam Trà My | | | | | 3,200 | 8,000 |
| 14 | Phước Sơn | | | | | 6,000 | 7,000 |
| 15 | Nam Giang | | | | | 4,500 | 7,500 |
| 16 | Tây Giang | | | | | 3,000 | 11,500 |
| 17 | Đông Giang | | | | | 3,000 | 10,000 |
| 18 | Nông Sơn | | | | | 2,000 | 6,000 |
| V | AQUACULTURAL LAND | | | | | | |
| 1 | Tam Kỳ | 40,000 | 58,000 | | | | |
| 2 | Hội An | 60,000 | 85,000 | | | | |
| 3 | Điện Bàn | 30,000 | 45,000 | | | | |
| 4 | Đại Lộc | 7,000 | 15,000 | | | 3,000 | 10,000 |
| 5 | Duy Xuyên | 15,000 | 26,000 | 15,000 | 15,000 | 12,000 | 15,000 |
| 6 | Quế Sơn | 20,000 | 35,000 | 12,000 | 32,000 | 13,000 | 22,000 |
| 7 | Thăng Bình | 22,000 | 30,000 | 17,000 | 23,000 | 17,000 | 23,000 |

| No. | District, city/ Land categories | Plain area | | Midland | | Mountainous area | |
|------------|------------------------------------|------------|-----------|---------|-----------|------------------|---------|
| | | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum |
| 8 | PhúNinh | 15,000 | 33,500 | | | 7,000 | 15,000 |
| 9 | NúiThành | 20,000 | 25,000 | | | 8,000 | 12,000 |
| 10 | TiênPhước | | | | | | |
| 11 | HiệpĐức | | | | | 6,000 | 13,000 |
| 12 | BắcTrà My | | | | | 6,000 | 15,000 |
| 13 | Nam Trà My | | | | | 8,500 | 17,500 |
| 14 | PhướcSơn | | | | | 10,000 | 12,000 |
| 15 | Nam Giang | | | | | 6,000 | 10,000 |
| 16 | TâyGiang | | | | | 3,500 | 18,000 |
| 17 | ĐôngGiang | | | | | 6,000 | 15,000 |
| 18 | NôngSơn | | | | | 3,000 | 12,000 |
| VI | ĐẤT LÀM MUỐI | | | | | | |
| 1 | NúiThành | 20,000 | 20,000 | | | | |
| VII | RESIDENTIAL LAND IN RURAL | | | | | | |
| 1 | Tam Kỳ | 70,000 | 457,000 | | | | |
| 2 | Hội An | 100,000 | 1,600,000 | | | 70,000 | 320,000 |
| 3 | ĐiệnBàn | 50,000 | 3,400,000 | | | | |
| 4 | ĐạiLộc | 45,000 | 1,020,000 | | | 30,000 | 540,000 |
| 5 | DuyXuyên | 25,000 | 3,000,000 | 21,000 | 980,000 | 21,000 | 520,000 |
| 6 | QuếSơn | 35,000 | 2,520,000 | 30,000 | 1,200,000 | 30,000 | 250,000 |
| 7 | ThăngBình | 55,000 | 3,000,000 | 35,000 | 420,000 | 35,000 | 500,000 |
| 8 | PhúNinh | 32,000 | 650,000 | | | 25,000 | 100,000 |

| No. | District, city/ Land categories | Plain area | | Midland | | Mountainous area | |
|-----|------------------------------------|------------|-----------|---------|---------|------------------|---------|
| | | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum |
| 9 | Núi Thành | 40,000 | 1,800,000 | | | 20,000 | 240,000 |
| 10 | Tiên Phước | | | | | 25,000 | 900,000 |
| 11 | Hiệp Đức | | | | | 20,000 | 850,000 |
| 12 | Bắc Trà My | | | | | 36,000 | 700,000 |
| 13 | Nam Trà My | | | | | 29,000 | 365,000 |
| 14 | Phước Sơn | | | | | 15,000 | 300,000 |
| 15 | Nam Giang | | | | | 40,000 | 400,000 |
| 16 | Tây Giang | | | | | 17,800 | 110,000 |
| 17 | Đông Giang | | | | | 80,000 | 630,000 |
| 18 | Nông Sơn | | | | | 13,800 | 900,000 |

| VIII URBAN LAND | | | | | | | |
|-----------------|------------|--------------|------------|-------------|---------|------------|-----------|
| | Urban | Category III | | Category IV | | Category V | |
| | | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum |
| 1 | Tam Kỳ | 170,000 | 5,500,000 | | | | |
| 2 | Hội An | 180,000 | 10,000,000 | | | | |
| 3 | Điện Bàn | | | | | 150,000 | 3,200,000 |
| 4 | Đại Lộc | | | | | 120,000 | 3,500,000 |
| 5 | Duy Xuyên | | | | | 60,000 | 3,600,000 |
| 6 | Quế Sơn | | | | | 60,000 | 2,800,000 |
| 7 | Thăng Bình | | | | | 140,000 | 4,000,000 |
| 8 | Phước Ninh | | | | | 80,000 | 450,000 |
| 9 | Núi Thành | | | | | 90,000 | 2,200,000 |

| VIII | URBAN LAND | | | | | | |
|------|----------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|------------|-----------|
| | Urban | Category III | | Category IV | | Category V | |
| | | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum | Minimum | Maximum |
| 10 | Tiên Phước | | | | | 115,000 | 2,495,000 |
| 11 | Hiệp Đức | | | | | 60,000 | 900,000 |
| 12 | Bắc Trà My | | | | | 110,000 | 1,170,000 |
| 13 | Nam Trà My (have no urban land) | | | | | | |
| 14 | Phước Sơn | | | | | 100,000 | 1,500,000 |
| 15 | Nam Giang | | | | | 60,000 | 900,000 |
| 16 | Tây Giang (have no urban land) | | | | | | |
| 17 | Đông Giang | | | | | 100,000 | 1,118,000 |
| 18 | Nông Sơn (have no urban land) | | | | | | |

Annex 4 Certificate of Validation Report by Independent Company

QUANG NAM FINANCE AND PRICE CONSULTANCY JOINT-STOCK COMPANY

Address: 30A Hung Vuong – Tam Ky city – Quang Nam province

Phone: 0510 381 1657 – Fax: 0510 381 0765

Website: <http://qtg/vn> - Email: qtgqnam@yahoo.com

CERTIFICATE OF VALUATION

No.: 461/CT-TDGQTG dated 13 November 2013

To:

**PROVINCIAL PROJECT MANAGEMENT UNIT OF QUANG NAM PROVINCE FOR CENTRAL
REGION RURAL WATER SUPPLY AND SANITATION SECTOR PROJECT**

Address: 16 Le Loi, Tam Ky city, Quang Nam province.

Phone: 0510 384 5345 – Fax: 0510 384 5345.

Assets for Valuation:

Land, plants and crops (attached with list of assets for appraisal)

Place:

Affected areas by public welfare project in Quang Nam province.

Purpose for Appraisal:

To determine replacement cost to compensate, support to the loss of affected households by
Subproject of Upgrading and Expanding Water Supply System of Tay Giang District Center.

Time of Appraisal:

November 2013

Tam Ky, November 2013.

QUANG NAM FINANCE AND PRICE CONSULTANCY JOINT-STOCK COMPANY

Address: 30A Hung Vuong – Tam Ky city – Quang Nam province

Phone: 0510 381 1657 – Fax: 0510 381 0765

Website: <http://qtg/vn> - Email: qtgqnam@yahoo.com

No.: 461/CT-TDGQTG

Tam Ky, 13 November 2013

CERTIFICATE OF VALUATION

To: Provincial Project Management Unit of Quang Nam province for Central Region Rural Water Supply and Sanitation Sector Project.

Based on Request of PPMU of Quang Nam province dated 6 November 2013 for appraisal of replacement cost to compensate and support to the loss of affected households of Subproject of Upgrading and expanding water supply system of Tay Giang district center, Quang Nam province.

Based on Appraisal Contract No.172/HD-QTG dated 8 November 2013 between Quang Nam Finance and Price Consultancy Joint-stock Company and Provincial Project Management Unit of Quang Nam province for Central Region Rural Water Supply and Sanitation Sector Project.

Apply Vietnamese appraisal standards issued by Ministry of Finance in assets valuation.

Quang Nam Finance and Price Consultancy Joint-stock Company determines replacement cost to liquidating assets according to Request of Provincial Project Management Unit of Quang Nam province for Central Region Rural Water Supply and Sanitation Sector Project dated 6 November 2013 at the time of valuation.

1. Purpose for Appraisal

To determine replacement cost to compensate, support to the loss of affected households by Subproject of Upgrading and Expanding Water Supply System of Tay Giang District Center.

2. Time of Appraisal

November 2013.

3. Assests for Valuation

Land, Plants and Crops (attached with list of assets for appraisal).

4. Appraisal Methods

Cost Approach, Comparison Approach and Income Approach.

5. Place

Affected areas by public welfare projects in Quang Nam province.

6. Appraisal Results:

Based on documents provided by Provincial Project Management Unit of Quang Nam province, survey on market value and applying selected appraisal methods in calculation, Quang Nam Finance and Price Consultancy Joint-stock Company has informed appraisal result of replacement cost to land, plant and crops at time of November 2013 according to request of the PPMU.

(Detailed in Attachment with Certificate of Valuation)

Replacement cost included taxes, fees in accordance with current regulations of the State

7. Limitation of methods, Attached conditions and Notes:

7.1. Limitation of methods:

- Comparison approach: This method is mainly based on market value of comparable properties. If there is a few or no transaction on those properties in the market, it is difficult to apply this method.
- Cost approach: This method is based on the accounting principle which sum up expenses occurring in production process, product consumption to calculate selling price. Therefore, the cost approach does not reflect the forces of supply-demand and other controlling factors on market, the result obtained from cost approach may fail to market fluctuation.
- Income approach: This method need complete and accurate statistic figures through the years and appropriate calculation method for each type of properties. To apply this approach, appraiser not only have professional capacity but also knowledge in other aspects.

7.2. Attached conditions with Appraisal result:

- Figures on land is based on actual land use purposes, geographical location, statistic data on productivity and yield and market value.
- Figures on plants and crops are based on growth characteristics, cultivation process for each types of plants in local and market survey.
- The above appraisal result is only used to attest value of compensation to land, plants and crops when the State acquirer land for Subproject of Upgrading and Expanding Water Supply System of Tay Giang District Center at time and place of valuation.
- The value is determined in ordinary commercial terms and have maximum validity of 3 months from certificate issuance period

7.3. Notes to Appraisal results.

- Appraisal result is only used for purpose mentioned above at Section 1 of the Certificate. The unit has liability when using the Certificate for other purposes.
- The Quang Nam Finance and Price Consultancy Joint-stock Company is only responsible for value to properties appraised in this Certificate.
- Copies of this Certificate have no validity.
- Provincial Project Management Unit of Quang Nam province for Central Region Rural Water Supply and Sanitation Sector Project provided and has responsibility on accuracy of list, number and volume of the properties.

The Certificate of Valuation is issued into 03 original provided for customer.

APPRAISER

DIRECTOR

Tran Thi Ly Na
Appraisal card no. V1111.606

Vo Xuan Thu
Appraisal card no.: 06156

ATTACHMENT

(No. 461/TDG-CTQTG dated 13 November 2013)
Quang Nam Finance and Price Consultancy Joint Stock Company

Request for appraisal by:

Provincial Project Management Unit of Quang Nam Province for Central Region Rural Water Supply and Sanitation Sector Project.

Appraisal result

1. Agricultural Land


| No. | Asset | Unit | Market Unit price |
|-----------|--|---------------------|-------------------|
| I | Lang commune | | |
| 1 | Land for annual plants (NHK) | Dong/m ³ | |
| | Location 3 (VT3) | Dong/m ³ | 8,500 |
| | Location 5 (VT5) | Dong/m ³ | 4,000 |
| 2 | Land for perennial plants (LNC) | Dong/m ³ | |
| | Location 3 (VT3) | Dong/m ³ | 8,000 |
| | Location 5 (VT5) | Dong/m ³ | 4,000 |
| 3 | Land for aquaculture | Dong/m ³ | |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 4,000 |
| II | Atieng commune | | |
| 1 | Land for annual plants (NHK) | Dong/m ³ | |
| | Location 3 | Dong/m ³ | 10,500 |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 4,500 |
| 2 | Land for perennial plants (LNC) | Dong/m ³ | |
| | Location 3 | Dong/m ³ | 8,000 |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 5,000 |
| 3 | Land for aquaculture | Dong/m ³ | |
| | Location 5 | Dong/m ³ | 4,500 |

2. Plants, crops.

| No. | Description | Unit | Market Unit price |
|-----------|--|-----------|-------------------|
| I | Fruit trees, perennial trees | | |
| 1 | Jackfruit tree, tamarind tree | Dong/tree | 5,500 |
| | - Newly planted (<1 year, height<1m) | | |
| 2 | Orange tree, lemon tree, mandarin tree, grapefruit tree | | |
| | - 1-2 years planted (diameter 1-2cm) | Dong/tree | 56,700 |
| | - Newly planted (<1 year, diameter <1cm) | Dong/tree | 4,500 |
| 4 | Plum tree, persimmon tree, soursop tree, apple tree, ambarella tree, guava tree | Dong/tree | |
| | - Newly planted (<1 year, diameter <1cm) | Dong/tree | 4,500 |
| 7 | Mango, star apple, longan, avocado, sapota, lychee, rambutan | | |
| | - Diameter 2 - <3cm | Dong/tree | 22,000 |
| | - Newly planted (diameter <2cm) | Dong/tree | 6,500 |
| 11 | Duku tree | | |
| | - Newly planted (diameter <1cm) | Dong/tree | 30,000 |

| No. | Description | Unit | Market Unit price |
|-----------|---|---------------------|-------------------|
| 14 | Banana tree | | |
| | - Unharvested | Dong/tree | 33,500 |
| | - Ungenerating fruit | Dong/tree | 22,000 |
| | - Newly planted | Dong/tree | 3,000 |
| 25 | Tung-oil tree, Jatropha curcas | | |
| | - Diameter 2- <5cm | Dong/tree | 6,000 |
| | - Newly planted (diameter <2cm) | Dong/tree | 2,000 |
| 32 | Eucalyptus, willow, Syzygium cumini, Dalbergiatonkinensis, Khayasenegalensis, Acacia auriculiformis, Calophyllum inophyllum, Azadirachta indica, | | |
| | - First planted (unregenerate) | | |
| | - Diameter 5- <15cm | Dong/tree | 16,000 |
| | - Diameter 1 - <5cm | Dong/tree | 10,500 |
| | - Newly planted | Dong/tree | 1,000 |
| 33 | Hopea pierrei, Hopea odorata | Dong/tree | |
| | - Newly planted <1 year | Dong/tree | 5,500 |
| 35 | Cinamon | | |
| | - 1- <3 year (diameter 1-4cm) | Dong/tree | 30,000 |
| | - <1 year (diameter <1cm) | Dong/tree | 5,000 |
| 39 | Rubber tree | | |
| | - Newly planted 1 year (density of 600 trees/ha) | Dong/tree | |
| 52 | Ivory bamboo tree | | |
| | Height <3m | Dong/tree | 3,000 |
| 55 | Young bamboo | | |
| | - Small | Dong/clump | 16,000 |
| 58 | Codonopsis | | |
| | - Newly planted | Dong/tree | 3,500 |
| II | Crops | | |
| 7 | Sweet potato, cassava | Dong/m ² | 3,000 |
| 10 | Chili | | |
| | - Harvesting | Dong/tree | 7,000 |
| | - Newly planted | Dong/tree | 2,000 |
| 11 | Sugarcane | | |
| | a-Planted in the gardens | | |
| | - more than 5 segments | Dong/tree | 2,000 |
| | - less than 5 segments | Dong/tree | 1,000 |
| 12 | Pineapple | | |
| | b-Largely planted on hills | | |
| | - Harvesting | Dong/m ² | 6,000 |
| | - Newly planted | Dong/m ² | 4,000 |
| 14 | Tomato, eggplant, Solanum macrocarpon | | |
| | - Newly planted | Dong/tree | 1,000 |
| 16 | Citronella | | |
| | - Separately planted | Dong/clump | 2,000 |

Copy of Original Validation Report




CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN TÀI CHÍNH VÀ GIÁ CẢ QUẢNG NAM (QTG)
QUANGNAM FINANCE AND PRICE CONSULTANCY JOINT - STOCK COMPANY

Trụ sở: 30A Hùng Vương - TP Tam Kỳ - Quảng Nam
Điện thoại: 0510.3811657 - Fax : 0510.3810765
Website: <http://www.qtg.vn> - Email: qtgqnam@yahoo.com

QTG - Hiệu Quả Cho Công Việc

Số: 461/TĐG-CT QTG

Tam Kỳ, ngày 13 tháng 11 năm 2013



CHỨNG THƯ THẨM ĐỊNH GIÁ

Kính gửi: Ban quản lý Dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung tỉnh Quảng Nam.

Căn cứ Phiếu yêu cầu thẩm định giá ngày 06/11/2013 của Ban quản lý Dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung tỉnh Quảng Nam về việc thẩm định giá thay thế để bồi thường, hỗ trợ cho nhân dân bị thiệt hại của tiểu dự án Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu trung tâm huyện Tây Giang, tỉnh Quảng Nam.

Căn cứ Hợp đồng Tư vấn dịch vụ thẩm định giá số 172/HD-QTG ngày 08/11/2013 giữa Công ty CP Tư vấn Tài chính và giá cả Quảng Nam và Ban quản lý Dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung tỉnh Quảng Nam.

Vận dụng các tiêu chuẩn TĐGVN do Bộ Tài chính ban hành để thẩm định giá hàng hóa.

Công ty CP Tư vấn Tài chính và giá cả Quảng Nam xác định giá thay thế đối với tài sản thanh lý theo Phiếu yêu cầu ngày 06/11/2013 của Ban quản lý Dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung tỉnh Quảng Nam tại thời điểm thẩm định giá.

1. Mục đích thẩm định giá:

Nhằm xác định giá thay thế để bồi thường, hỗ trợ cho nhân dân bị thiệt hại của Tiểu dự án nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu trung tâm huyện Tây Giang, tỉnh Quảng Nam.

2. Thời điểm thẩm định giá:

Tháng 11 năm 2013


3. Tên tài sản thẩm định giá:

Đất đai, cây cối và hoa màu bị thiệt hại (có bảng phụ lục kèm theo).


4. Phương pháp thẩm định giá:

Phương pháp so sánh, phương pháp chi phí và phương pháp thu nhập.

Trang: 1/6



CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN TÀI CHÍNH VÀ GIÁ CẢ QUẢNG NAM (QTG)
QLANGNAM FINANCE AND PRICE CONSULTANCY JOINT - STOCK COMPANY
Trụ sở: 30A Hùng Vương - TP Tam Kỳ - Quảng Nam
Điện thoại: 0510.3811657 - Fax : 0510.3810765
Website: <http://www.qtg.vn> - Email: qtgqnam@yahoo.com




5. Địa điểm khảo sát giá:
Các vùng bị ảnh hưởng bởi các dự án phúc lợi công cộng trên địa bàn tỉnh Quảng Nam

6. Kết quả thẩm định giá:
Trên cơ sở các tài liệu do Ban quản lý Dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung tỉnh Quảng Nam cung cấp, qua khảo sát các thông tin thị trường và phương pháp đã chọn như trên được áp dụng trong tính toán, Công ty CP Tư vấn Tài chính và giá cả Quảng Nam thông báo kết quả thẩm định giá thay thế đối với đất đai, cây cối và hoa màu gắn liền trên đất áp dụng tại thời điểm tháng 11 năm 2013 theo yêu cầu của Ban quản lý.
(Chi tiết như Phụ lục kèm theo Chứng thư thẩm định giá)
Đơn giá thay thế đã bao gồm các khoản thuế, lệ phí theo quy định hiện hành của nhà nước.

7. Hạn chế của phương pháp, các điều kiện kèm theo kết quả thẩm định và lưu ý:
7.1. Hạn chế của phương pháp:
- Phương pháp so sánh: Phương pháp này chủ yếu dựa vào các thông tin thị trường của các tài sản so sánh tương đương. Vì vậy, nếu thị trường ít có hoặc không có giao dịch các tài sản đó thì sẽ khó áp dụng.
- Phương pháp chi phí: Phương pháp này dựa vào nguyên tắc của kế toán là tổng hợp toàn bộ chi phí hợp lý phát sinh trong quá trình sản xuất, tiêu thụ sản phẩm để tính giá thành/giá bán của sản phẩm. Vì vậy, phương pháp này nhiều lúc thoát ly khỏi quan hệ cung - cầu và các yếu tố khác chi phối thị trường nên mức giá được thẩm định nhiều khi không theo kịp với sự biến động của thị trường.
- Phương pháp thu nhập: Phương pháp này phải có số liệu thống kê đầy đủ, chính xác, qua nhiều năm và phải có phương pháp tính hợp lý đối với từng loại tài sản. Vì vậy, việc áp dụng rất khó khăn, đòi hỏi tốn rất nhiều công sức, chuyên viên thẩm định giá không chỉ phải hiểu biết kỹ lưỡng về nghiệp vụ thẩm định giá mà còn có kiến thức ở một số lĩnh vực khác.

7.2. Các điều kiện kèm theo kết quả thẩm định giá:
- Số liệu về đất đai Công ty CP Tư vấn Tài chính và giá cả Quảng Nam căn cứ vào mục đích sử dụng đất theo thực tế, vị trí địa lý, số liệu thống kê về năng suất - sản lượng và thông tin thị trường.
- Các số liệu về cây cối, hoa màu Công ty CP Tư vấn Tài chính và giá cả Quảng Nam căn cứ vào đặc điểm sinh trưởng, qui trình chăm sóc của từng loại cây tại địa phương và kết hợp với khảo sát thông tin thị trường.

Trang: 2/6



CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN TÀI CHÍNH VÀ GIÁ CẢ QUẢNG NAM (QTG)
QUANGNAM FINANCE AND PRICE CONSULTANCY JOINT - STOCK COMPANY
Trụ sở: 30A Hùng Vương - TP Tam Kỳ - Quảng Nam
Điện thoại: 0510.3811657 - Fax : 0510.3810765
Website: http://www.qtg.vn - Email: qtgqnam@yahoo.com



- Kết quả thẩm định giá trên chỉ xác nhận giá trị đối với đơn giá bồi thường đất đai và cây cối, hoa màu gắn liền trên đất áp dụng khi Nhà nước thu hồi đất cho Tiểu dự án nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu trung tâm huyện Tây Giang, tỉnh Quảng Nam, theo yêu cầu thẩm định giá của Ban quản lý Dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung tỉnh Quảng Nam tại thời điểm và địa điểm thẩm định giá.

- Mức giá này được xác định trong điều kiện thương mại bình thường và có hiệu lực tối đa 03 tháng kể từ thời điểm ban hành chứng thư.


7.3. Những lưu ý về kết quả thẩm định giá:

- Kết quả thẩm định giá chỉ được sử dụng cho mục đích đã nêu tại mục 1 của chứng thư. Đơn vị phải chịu trách nhiệm khi sử dụng Chứng thư thẩm định giá vào mục đích khác
- Công ty CP Tư vấn Tài chính và giá cả Quảng Nam chỉ chịu trách nhiệm về giá đối với tài sản được thẩm định tại Chứng thư thẩm định giá này.
- Các bản sao Chứng thư thẩm định giá này đều không có giá trị.
- Danh mục, số lượng và khối lượng của tài sản là do Ban quản lý Dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung tỉnh Quảng Nam cung cấp và chịu trách nhiệm về tính chính xác.


Chứng thư thẩm định giá này được phát hành 03 bản chính cung cấp cho khách hàng.

| | |
|--|--|
| <p>THẨM ĐỊNH VIÊN VỀ GIÁ</p>  <p>Trần Thị Ly Na Thẻ thẩm định viên số: VIII.606</p> | <p>GIÁM ĐỐC</p>  <p>Võ Xuân Thu Thẻ thẩm định viên số: 06156</p> |
|--|--|

Trang: 3/6



CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN TÀI CHÍNH VÀ GIÁ CẢ QUẢNG NAM (QTG)
QUANGNAM FINANCE AND PRICE CONSULTANCY JOINT - STOCK COMPANY
 Trụ sở: 30A Hùng Vương - TP Tam Kỳ - Quảng Nam
 Điện thoại: 0510.3811657 - Fax : 0510.3810765
 Website: http://www.qtg.vn - Email: qtgqnam@yahoo.com



PHỤ LỤC KÈM THEO CHỨNG THƯ THẨM ĐỊNH GIÁ
 (Số: 461/TĐG-CT QTG ngày 13/ 11/2013)
 của Công ty CP Tư vấn Tài chính và giá cả Quảng Nam)

Khách hàng yêu cầu thẩm định giá:

Ban quản lý Dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung tỉnh Quảng Nam

Kết quả thẩm định giá:


1. Đất nông nghiệp.

| TT | Tên tài sản | ĐVT | Đơn giá |
|-----------|---|---------------------|---------|
| I | Xã Lăng | | |
| 1 | Đất nương rẫy trồng cây hằng năm (NHK) | đồng/m ² | |
| | Vị trí 3 | đồng/m ² | 8.500 |
| | Vị trí 5 | đồng/m ² | 4.000 |
| 2 | Đất trồng cây lâu năm (LNC) | đồng/m ² | |
| | Vị trí 3 | đồng/m ² | 8.000 |
| | Vị trí 5 | đồng/m ² | 4.000 |
| 3 | Đất nuôi trồng thủy sản (NTS) | đồng/m ² | |
| | Vị trí 5 | đồng/m ² | 4.000 |
| II | Xã Atiêng | | |
| 1 | Đất nương rẫy trồng cây hằng năm (NHK) | đồng/m ² | |
| | Vị trí 3 | đồng/m ² | 10.500 |
| | Vị trí 5 | đồng/m ² | 4.500 |
| 2 | Đất trồng cây lâu năm (LNC) | đồng/m ² | |
| | Vị trí 3 | đồng/m ² | 8.000 |
| | Vị trí 5 | đồng/m ² | 5.000 |
| 3 | Đất nuôi trồng thủy sản (NTS) | đồng/m ² | |
| | Vị trí 5 | đồng/m ² | 4.500 |

2. Cây cối, hoa màu.


| TT | Nội dung | ĐVT | Đơn giá |
|----------|---------------------------------------|----------|---------|
| I | Cây ăn quả, cây lâu năm | | |
| 2 | Mít, me | | |
| | - Mới trồng (<1 năm, chiều cao < 1m) | đồng/cây | 5.500 |
| 3 | Cam, chanh, quýt, bưởi | | |
| | - Trồng được 1-2 năm, (đ.k 1- 2cm) | đồng/cây | 56.700 |
| | - Mới trồng (<1 năm, đ.k <1cm) | đồng/cây | 4.500 |

Trang: 4/6




CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN TÀI CHÍNH VÀ GIÁ CẢ QUẢNG NAM (QTG)
QUANGNAM FINANCE AND PRICE CONSULTANCY JOINT - STOCK COMPANY
 Trụ sở: 30A Hùng Vương - TP Tam Kỳ - Quảng Nam
 Điện thoại: 0510.3811657 - Fax : 0510.3810765
 Website: http://www.qtg.vn - Email: qtgqnam@yahoo.com

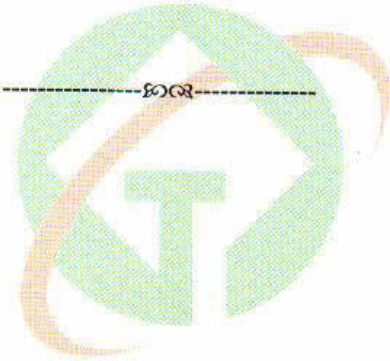
| TT | Nội dung | ĐVT | Đơn giá |
|-----------|---|---------------------|---------|
| 4 | Mận, hồng, măng cầu, táo, cóc, ổi | | |
| | - Mới trồng (<1 năm, đ.k <1cm) | đồng/cây | 4.500 |
| 7 | Xoài, vú sữa, nhãn, bơ, sabuchê, vải, chôm chôm | | |
| | - Cây có đ.k từ 2cm - <3cm | đồng/cây | 22.000 |
| | - Mới trồng (đk <2cm) | đồng/cây | 6.500 |
| 11 | Loòng boong | | |
| | - Mới trồng (đ.k <1cm) | đồng/cây | 30.000 |
| 14 | Chuối | | |
| | - Mới có quả chưa thu hoạch được | đồng/cây | 33.500 |
| | - Chưa có quả | đồng/cây | 22.000 |
| | - Mới trồng | đồng/cây | 3.000 |
| 25 | Dầu trầu, dầu lai | | |
| | - Cây có đ.k từ 2-<5cm | đồng/cây | 6.000 |
| | - Mới trồng (có đ.k <2cm) | đồng/cây | 2.000 |
| 32 | Bạch đàn, dương liễu, tràm, sưa, xà cừ, keo lá tràm, mù u, sấu đông, mước (lộc mắt) | | |
| | a- Các loại cây trồng lần đầu (không tái sinh) | | |
| | - Cây có đ.k từ 5-<15cm | đồng/cây | 16.000 |
| | - Cây có đ.k từ 1cm - <5cm | đồng/cây | 10.500 |
| | - Cây mới trồng | đồng/cây | 1.000 |
| 33 | Kiên kiên, cây sao đen | | |
| | - Mới trồng < 1 năm | đồng/cây | 5.500 |
| 35 | Quế | | |
| | - Cây 1-<3 năm, (đ.k 1 - 4cm) | đồng/cây | 30.000 |
| | - Dưới 1 năm (đ.k <1cm) | đồng/cây | 5.000 |
| 39 | Cao su | | |
| | Cây mới trồng đến 1 năm (mật độ 600 cây/ha) | đồng/cây | 30.700 |
| 52 | Trúc | | |
| | - Cao < 3m | đồng/cây | 3.000 |
| 55 | Tre chuyên lấy măng | | |
| | - Còn nhỏ | đồng/bụi | 16.000 |
| 58 | Sâm ba kích | | |
| | - Mới trồng | đồng/cây | 3.500 |
| II | Cây lương thực, thực phẩm | | |
| 7 | Khoai lang, sắn (lấy củ) | đồng/m ² | 3.000 |
| 10 | Ớt | | |
| | - Có quả | đồng/cây | 7.000 |
| | - Mới trồng | đồng/cây | 2.000 |
| 11 | Mía nguyên liệu | | |
| | a- Mía trồng đơn lẻ trong vườn | | |



CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN TÀI CHÍNH VÀ GIÁ CẢ QUẢNG NAM (QTG)
QUANGNAM FINANCE AND PRICE CONSULTANCY JOINT - STOCK COMPANY
 Trụ sở: 30A Hùng Vương - TP Tam Kỳ - Quảng Nam
 Điện thoại: 0510.3811657 - Fax : 0510.3810765
 Website: <http://www.qtg.vn> - Email: qtgqnam@yahoo.com



| TT | Nội dung | ĐVT | Đơn giá |
|----|------------------------------------|----------|---------|
| | - Đã có 5 đôt trở lên | đồng/cây | 2.000 |
| | - Dưới 5 đôt | đồng/cây | 1.000 |
| 12 | Thơm | | |
| | b- Trồng thành vườn đôi | | |
| | - Đang thu hoạch | đồng/m2 | 6.000 |
| | - Thơm mới trồng | đồng/m2 | 4.000 |
| 14 | Cà chua, cà tím, cà trắng, cà pháo | | |
| | - Cây con | đồng/cây | 1.000 |
| 16 | Sả | | |
| | - Trồng riêng lẻ | đồng/bụi | 2.000 |



QTCG - Hiệu Quả Cho Công Việc

Trang: 6/6

Annex 5 Receipts of Advanced Payment of the Affected Households

First instalment of payment

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 19 tháng 11 năm 2013

GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.



Tên chủ hộ: Zorâm Đứ Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Đứ

Chứng minh thư số: 21.14.055 cấp ngày 15/1/2011

Nơi cấp: Công an huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 3.127.320 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Ba triệu, một trăm hai mươi bảy ngàn, ba trăm hai mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 3.127.320đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

[Signature]
Y. Del I. del



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 19 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện**
Địa điểm: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Tên chủ hộ: **Jordêl Búi** Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Jordêl Búi**

Chứng minh thư số: **85463664** cấp ngày **24/1/2012**

Nơi cấp: **Công an tỉnh Quảng Nam**

Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Có nhận số tiền: **7.665.760 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ: Bảy triệu, sáu trăm sáu mươi lăm ngàn, bảy trăm sáu mươi đồng y**).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 7.665.760đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

Jordêl Búi
Jordêl Búi



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 10 tháng 11 năm 2013

GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.



Tên chủ hộ: Jodel Bênh Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodel Bênh

Chứng minh thư số: 215.929.111 cấp ngày 16/1/2011.

Nơi cấp: Công an huyện Nam Phước, Đăk.

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 4.493.360 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Bốn triệu, bốn trăm chín mươi ba nghìn, ba trăm sáu mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 4.493.360 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 14 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Hóih Dĩa Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Hóih Dĩa

Chứng minh thư số: 21.52.5.085 cấp ngày 18/3/2014.

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **66.224.100 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ:** Sáu mươi sáu triệu, hai trăm hai mươi bốn nghìn, một trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 66.224.100 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

PHRIU HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013

GIẤY NHẬN TIỀN
Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng
Tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện**
Địa điểm: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Tên chủ hộ: **Bhriú Niêm** Thôn Aró, xã Lăng.
Tên người nhận tiền: **Bhriú Niêm** (bà nhận thay)
Chứng minh thư số: **245.979.132** cấp ngày **30/1/2012**
Nơi cấp: **Công an huyện Tây Giang**
Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**
Số nhận số tiền: **57.433.430 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Năm mươi bảy triệu, bốn trăm ba mươi ba nghìn, bốn trăm ba mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 57.433.430 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG
ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 10 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Briu Ziéc Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Briu Ziéc

Chứng minh thư số: 27.3.46037 cấp ngày 16/1/2006

Nơi cấp: Công an huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 16.481.470 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ:** Mười sáu triệu, bốn trăm tám mươi một ngàn, bốn trăm bảy mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 16.481.470 đ.



ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

[Signature]

Thủ quỹ

[Signature]

Kế toán

[Signature]

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 10 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodel Eo Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodel Eo

Chứng minh thư số: 26.546.30.88 cấp ngày 27/1/2015

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 163.359.085 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ:** Một trăm sáu mươi ba triệu, ba trăm năm mươi chín nghìn, không trăm tám mươi lăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 163.359.085đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

PHÓ CHỦ TỊCH

TRƯỞNG HƯNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 14 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Bling Ech Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Bling Ech

Chứng minh thư số: 26.5.40.3.C.76 cấp ngày 27.1.4.2005.

Nơi cấp: Công an huyện Quảng Nại

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **14.943.080 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ:** Mười bốn triệu, chín trăm bốn mươi ba nghìn, không trăm tám mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 14.943.080đ.



ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

[Signature]
Bà Lê Thị

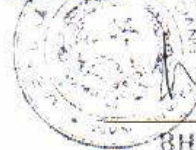
Thủ quỹ

[Signature]

Kế toán

[Signature]

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



PHÓ CHỦ TỊCH

[Signature]
Bà Lê Thị

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 19 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Thị Đính Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Thị Đính

Chứng minh thư số: 365.40.369.3 cấp ngày 31/1/2013

Nơi cấp: Công an huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 687.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Sáu trăm tám mươi bảy nghìn đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 687.000đ.



Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 19 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện**
Địa điểm: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Tên chủ hộ: **Zorâm Thị Đôn** Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Zorâm Thị Đôn**

Chứng minh thư số: **26.5.279.11.2** cấp ngày **26.1.2012**

Nơi cấp: **Công an Quảng Nam**

Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Có nhận số tiền: **1.409.800 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, bốn trăm không chín nghìn, tám trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.409.800 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG


CHỦ CHỨ TỊCH

BHRIU HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013

**GIẤY NHẬN TIỀN**
Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng
Tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện**
Địa điểm: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Tên chủ hộ: **Jodel Oi** Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Jodel Oi**

Chứng minh thư số: **26.520.56.22** cấp ngày **11/11/2012**

Nơi cấp: **Công an tỉnh Quảng Nam**

Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Có nhận số tiền: **3.192.450 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Ba triệu, một trăm chín mươi hai nghìn, bốn trăm năm mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 3.192.450 đ.

Thủ quỹ

Kế toán


ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG


TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 19 tháng 11 năm 2013

GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.



Tên chủ hộ: Jodêl Inh Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodêl Inh

Chứng minh thư số: 205905583 cấp ngày: 30/1/2012

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **3.116.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Ba triệu, một trăm mười sáu ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 3.116.000đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

Jodêl Inh

TRẦN HƯNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 14 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện**

Địa điểm: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Tên chủ hộ: **Alăng Rương**

Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Alăng Rương**

Chứng minh thư số: **105.78.7.8.4.4** cấp ngày **20/1/2014**

Nơi cấp: **Công an tỉnh Quảng Nam**

Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Có nhận số tiền: **1.966.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ: Một triệu, chín trăm sáu mươi sáu ngàn đồng**).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: **1.966.000 đ.**

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

BHRIU HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 19 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Thị Crái / Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Thị Crái

Chứng minh thư số: 245-245.6/45 cấp ngày 13/1/2012

Nơi cấp: Công an huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.724.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(*Bằng chữ: Một triệu, bảy trăm hai mươi bốn nghìn đồng y.*)

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.724.000đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

[Signature]
50/10/10



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện**
Địa điểm: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Tên chủ hộ: **Brú Diệu** Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Brú Diệu**

Chứng minh thư số: **25.7.9.6.7.8** cấp ngày **21/7/2011**

Nơi cấp: **Công an huyện Tây Giang**

Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Có nhận số tiền: **318.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ: Ba trăm mười tám ngàn đồng y**).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 318.000 đ



ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Đã nhận đủ

Thủ quỹ

[Signature]

Kế toán

[Signature]

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

[Signature]
CHIEU HENG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 14 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: **Clâu Thị Záp**

Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: *Clâu Thị Záp*

Chứng minh thư số: *305015.005* cấp ngày *14/1/1993*

Nơi cấp: *Công an tỉnh Quảng Nam*

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.502.400 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ: Một triệu, năm trăm lẻ hai ngàn, bốn trăm đồng y**).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.502.400 đ.

Clâu Thị Záp
Clâu Thị Záp

Thủ quỹ

NHA

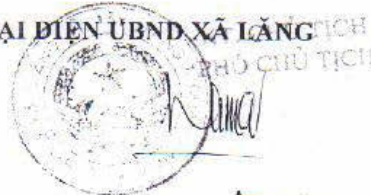
Kế toán

Thuyet

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Đào Đức Lộc
Đào Đức Lộc

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



BHRIU HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 19 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Briú Gien Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền:

Chứng minh thư số: 26542365 cấp ngày 16/1/2010.

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.363.200 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, ba trăm sáu mươi ba ngàn, hai trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.363.200đ.



Thủ quỹ

[Signature]

Kế toán

[Signature]

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

[Signature]

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: **Brú Múra** Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Brú Múra**

Chứng minh thư số: **265205096** cấp ngày: **11/11/2013**

Nơi cấp: **UBND Huyện Tây Giang**

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **4.825.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ: Bốn triệu, tám trăm hai mươi lăm ngàn đồng y**).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 4.825.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

PHÓ CHỦ TỊCH

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Brúu Thai Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Brúu Thai

Chứng minh thư số: 265.562.291 cấp ngày 05/11/2008.

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 3.005.700 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Ba triệu, không trăm lẻ năm ngàn, bảy trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 3.005.700đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

[Signature]
Đ. L. I. C.

[Signature]
BHRU HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodêl Chon Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodêl Chon

Chứng minh thư số: 215403440 cấp ngày 15/1/2013.

Nơi cấp:

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 260.400 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Hai trăm sáu mươi ngàn, bốn trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 260.400đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Jodêl Chon

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

PHÓ CHỦ TỊCH
BRIU HONG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 19 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện**
Địa điểm: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Tên chủ hộ: **Brú Dư** Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Brú Dư**

Chứng minh thư số: **245215632** cấp ngày **15/11/2012**

Nơi cấp: **Sở Cảnh sát Dân An Quảng Nam**

Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Có nhận số tiền: **348.950 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ: Ba trăm bốn mươi tám ngàn, chín trăm năm mươi đồng y**).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 348.950đ.



Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 10 tháng 11 năm 2013

GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.



Tên chủ hộ: Jodel Ajosnh

Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodel Ajosnh

Chứng minh thư số: 26.5.562.288 cấp ngày 26.1.2012

Nơi cấp: Sở Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 221.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Hai trăm hai mươi một ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 221.000đ.



Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



PHÓ CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 14 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Đúi Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Đúi

Chứng minh thư số: 265.562.269 cấp ngày 05/11/2013.

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 258.800 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Hai trăm năm mươi tám ngàn, tám trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 258.800đ.



Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

BHRIU HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 14 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodel Axút Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodel Axút

Chứng minh thư số: 205205.C.H.1 cấp ngày 18/1/2011

Nơi cấp: Lăng, xã Lăng, huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **391.650 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ:** Ba trăm chín mươi một ngàn, sáu trăm năm mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 391.650đ.



ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Jodel Axút
Jodel Axút

Thủ quỹ

[Signature]

Kế toán

[Signature]

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG CH

PHÓ CHỦ TỊCH
[Signature]
DARIU HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Bling Chuôm

Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Bling Chuôm

Chứng minh thư số: 215.413.641 cấp ngày 21.1.4.1.2005

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 362.850 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ:** Ba trăm sáu mươi hai ngàn, tám trăm năm mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 362.850đ.



Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: **Bling Lượp** Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Bling Lượp**

Chứng minh thư số: **25418123** cấp ngày **12/1/2013**

Nơi cấp: **Công an tỉnh Quảng Nam**

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.391.200 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ: Một triệu, ba trăm chín mươi một ngàn, hai trăm đồng y**).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.391.200đ.



ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

[Signature]
ĐẠI Đ

Thủ quỹ

[Signature]

Kế toán

[Signature]



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 01 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: **Zorâm Thị Đê** Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Zorâm Thị Đê**

Chứng minh thư số: **25545113** cấp ngày **19/11/2011**

Nơi cấp: **Công an tỉnh Quảng Nam**

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.343.700 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, ba trăm bốn mươi ba ngàn, bảy trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.343.700đ.



Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: **Bh'riu Đhênh**

Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Phan Văn Phan**

Chứng minh thư số: **365.20.56.38** cấp ngày **06/11/2012**

Nơi cấp: **Lăng, xã Lăng, huyện Tây Giang**

Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Có nhận số tiền: **465.200 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Bốn trăm sáu mươi lăm ngàn, hai trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 465.200đ.



Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

BHRIE HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 14 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Hóih Giên Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Hóih Giên

Chứng minh thư số: 205939158 cấp ngày 04/1/2012

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.679.500 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ: Một triệu, sáu trăm bảy mươi chín ngàn, năm trăm đồng y**).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.679.500đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG
KT. CHỦ TỊCH
THÓ CHỦ TỊCH
BHRIU HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiêu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện**
Địa điểm: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Tên chủ hộ: **Jodel Mur** Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Jodel Mur**

Chứng minh thư số: **26.556.2.248** cấp ngày **05/12/2012**.

Nơi cấp: **Công an tỉnh Quảng Nam**

Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Có nhận số tiền: **134.400 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một trăm ba mươi tư ngàn, bốn trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiêu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiêu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiêu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 134.400đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

TRIỆU HÙNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 19 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Hóih Blóc Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Hóih Blóc

Chứng minh thư số: 265939172 cấp ngày 11/11/2012.

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 4.450.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Bốn triệu, bốn trăm năm mươi ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 4.450.000đ.

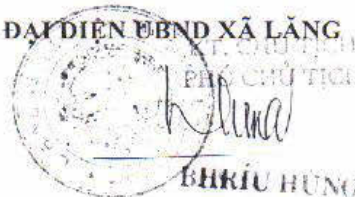
Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

[Signature]
30/11/13



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 14 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện**
Địa điểm: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Tên chủ hộ: **Zorâm Bính**

Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: **Zorâm Bính**

Chứng minh thư số: **26.12.195** cấp ngày **16/11/1986**.

Nơi cấp: **Công an Quốc gia là xã**

Địa chỉ: **Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.**

Có nhận số tiền: **1.028.700 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, không trăm hai mươi tám ngàn, bảy trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng DBTH-GPMB tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: **Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.**

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.028.700đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

[Signature]
30/11/13



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 14 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Đem Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Đem

Chứng minh thư số: 24.46.20.95 cấp ngày 27/1/2013

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 288.600 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Hai trăm tám mươi tám ngàn, sáu trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 288.600đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

PHÓ CHỦ TỊCH

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 10 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Bor

Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Bor

Chứng minh thư số: 296.34.041 cấp ngày 20/1/2006

Nơi cấp: Công an huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **325.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(**Bằng chữ: Ba trăm hai mươi lăm ngàn đồng y**).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 325.000đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

[Signature]
Borâm Bor

[Signature]
Borâm Bor
BRIU HUNG

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 11 tháng 11 năm 2013



GIẤY NHẬN TIỀN

Đền bù thiệt hại tài sản bị ảnh hưởng

Tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Bông Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Bông

Chứng minh thư số: 303256123, cấp ngày 25/1/2012

Nơi cấp: Công an huyện Cưmring, Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **176.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một trăm bảy mươi sáu ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền đền bù thiệt hại tài sản do thi công tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Chứng từ kèm theo:

1. Biên bản xác định khối lượng ĐBTH-GPMB tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
2. Bảng tổng hợp giá trị thanh toán tiểu dự án: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 176.000đ.

Zorâm Bông
ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Thủ quỹ

Kế toán



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Second instalment payments

Phụ lục số 03.b

**BẢNG KÊ XÁC NHẬN KHỐI LƯỢNG ĐỀN BÙ
GIẢI PHÓNG MẶT BẰNG ĐÃ THỰC HIỆN**

| STT | Nội dung | QĐ phê duyệt phương án đền bù GPMB | | Số tiền Hội đồng đền bù GPMB đã chi trả cho đơn vị thụ hưởng theo phương án được duyệt | Ghi chú |
|-----|----------------------------------|------------------------------------|-------------|--|---------|
| | | Số, ngày, tháng, năm | Số tiền | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| I | Thanh toán trực tiếp cho hộ dân: | 1514/QĐ-UBND ngày 20/11/2013 | 377.110.107 | 6.930.502 | |
| 1 | Zorâm Đủ | " | 3.283.686 | 156.366 | |
| 2 | Jodêl Búi | " | 8.049.048 | 383.288 | |
| 3 | Jodêl Bênh | " | 4.718.028 | 224.668 | |
| 4 | Hồih Dĩa | " | 67.224.100 | 1.000.000 | |
| 5 | Bhriu Niêm | " | 58.433.430 | 1.000.000 | |
| 6 | Bríu Ziéc | " | 17.305.544 | 824.074 | |
| 7 | Jodêl Éo | " | 164.359.085 | 1.000.000 | |
| 8 | Bling Éch | " | 15.690.234 | 747.154 | |
| 9 | Zorâm Thị Đhính | " | 687.000 | - | |
| 10 | Zorâm Thị Đhơn | " | 1.480.290 | 70.490 | |
| 11 | Jodêl Oí | " | 3.352.073 | 159.623 | |
| 12 | Jodêl Inh | " | 3.271.800 | 155.800 | |
| 13 | Alăng Rương | " | 1.966.000 | - | |
| 14 | Zorâm Thị Crái | " | 1.724.000 | - | |
| 15 | Bríu Diệu | " | 333.900 | 15.900 | |
| 16 | Clâu Thị Záp | " | 1.577.520 | 75.120 | |
| 17 | Bríu Gién | " | 1.431.360 | 68.160 | |
| 18 | Bríu Múra | " | 5.066.250 | 241.250 | |
| 19 | Bríu Thai | " | 3.155.985 | 150.285 | |
| 20 | Jodêl Chon | " | 273.420 | 13.020 | |
| 21 | Bríu Dự | " | 366.398 | 17.448 | |

| | | | | | |
|------------------|----------------|---|--------------------|------------------|--|
| 22 | Jodêl Ajoanh | " | 232.050 | 11.050 | |
| 23 | Zorâm Đúi | " | 271.740 | 12.940 | |
| 24 | Jodêl Axút | " | 411.233 | 19.583 | |
| 25 | Bling Chuôm | " | 380.993 | 18.143 | |
| 26 | Bhling Lươp | " | 1.460.760 | 69.560 | |
| 27 | Zorâm Thị Đhêm | " | 1.410.885 | 67.185 | |
| 28 | Bh'riu Đhênh | " | 488.460 | 23.260 | |
| 29 | Hóih Giên | " | 1.763.475 | 83.975 | |
| 30 | Jodêl Mư | " | 141.120 | 6.720 | |
| 31 | Hóih Błóc | " | 4.672.500 | 222.500 | |
| 32 | Jodêl Ương | " | 227.325 | 10.825 | |
| 33 | Zorâm Búh | " | 1.080.135 | 51.435 | |
| 34 | Zorâm Đêm | " | 303.030 | 14.430 | |
| 35 | Zorâm Bơ | " | 341.250 | 16.250 | |
| 36 | Zorâm Bông | " | 176.000 | | |
| Tổng cộng | | | 377.110.107 | 6.930.502 | |

Đại diện UBND xã Lăng
(Ký, ghi rõ họ tên chức vụ và đóng dấu)



NGUYỄN KHOA VÊ

Ngày 18 tháng 02 năm 2014
Trung tâm Phát triển quỹ đất
(Ký, ghi rõ họ tên chức vụ và đóng dấu)



Trương Thanh Phương



UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

BIÊN BẢN THANH TOÁN TIỀN THƯỜNG

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Hôm nay, vào lúc 7 giờ 30 phút, ngày 18 tháng 02 năm 2014. Tại thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang. Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện Tây Giang tổ chức cấp phát tiền thường cho các hộ dân chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường TH-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện, gồm có:

I/ Đại diện UBND & UBND xã Lăng:

Ông: Nguyễn Khoa Văn Chức vụ: Phó Chủ tịch

Ông: Chức vụ:

III/ Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện Tây Giang:

Ông: Trương Thanh Phương Chức vụ: Phó giám đốc.

Ông: Trần Thị Thúy Ái Chức vụ: Kế toán.

Ông: Đoàn Văn Hội Chức vụ: Thủ quỹ.

Cùng tất cả các hộ có danh sách theo Quyết định số 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Tổng số tiền chi trả là: **6.930.502 đồng.**

(Bằng chữ: Sáu triệu, chín trăm ba mươi ngàn, năm trăm lẻ hai đồng y)
(Kèm theo giấy nhận tiền của các hộ)

Biên bản kết thúc vào lúc 11 giờ 00 phút cùng ngày.

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



[Signature]
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



[Signature]
NGUYỄN KHOA VĂN

[Signature]
Bà Lê Thị Lê

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày tháng năm 201

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Zorâm Bơ** Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: **Zorâm Bơ**

Chứng minh thư số: **30.30.004.1** cấp ngày **30.1.2011**

Nơi cấp: **Quảng Nam - Đà Nẵng**

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **16.250 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bảng chữ: (Mười sáu ngàn, hai trăm năm mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: **1576/QĐ-UBND** ngày **12/12/2013** của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: **16.250 đồng**

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

[Signature]
Trần Văn Thọ



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



[Signature]
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



[Signature]
NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Zorâm Đem Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Zorâm Đem

Chứng minh thư số: 205.403.095 cấp ngày 27/1/2005

Nơi cấp: Ủy ban Nhân dân

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 14.430 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Mười bốn ngàn, bốn trăm ba mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 14.430 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Signature of Representative of Thôn Aró

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Signature of Thủ quỹ

Signature of Kế toán



Signature of Giám đốc
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VỄ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Jodel Ương Thôn Aró, xã Lăng
Tên người nhận tiền: Jodel Ương
Chứng minh thư số: 205.97.9111... cấp ngày 30/1/2012
Nơi cấp: Ủy ban Nhân dân

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 10.825 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Mười ngàn, tám trăm hai mươi lăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 10.825 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Jodel Ương

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VẼ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Hóih Blóc Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Hóih Blóc

Chứng minh thư số: 205979177 cấp ngày 01/01/2012

Nơi cấp: Ủy ban Nhân dân

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 222.500 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Hai trăm hai mươi hai ngàn, năm trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 222.500 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Đã nhận đủ số tiền

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



[Signature]
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VỄ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Jodêl Mư Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Jodêl Mư

Chứng minh thư số: 20.5.56.7.2.4.8... cấp ngày 25/...5/...2009...

Nơi cấp: ...Quảng Nam...

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 6.720 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Sáu ngàn, bảy trăm hai mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 6.720 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Jodêl Mư
Bodêl Mư

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Nhà

Phong



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VỄ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Hóih Giên Thôn Aró, xã Lăng
Tên người nhận tiền: Hóih Giên
Chứng minh thư số: 205.9.29.15 cấp ngày 01/01/2012
Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam
Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 83.975 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Tám mươi ba ngàn, chín trăm bảy mươi lăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 83.975 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Bh'riu Đhènh Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Bh'riu Đhènh

Chứng minh thư số: 205.205.038 cấp ngày 17/1/2012

Nơi cấp: Lăng, xã Lăng, huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 23.260 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Hai mươi ba ngàn, hai trăm sáu mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 23.260 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Trần Văn Đức
Đ. Văn Đức

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Nhan

Hyat



Trương Thanh Phương
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



Nguyễn Khoa Vẽ
NGUYỄN KHOA VẼ

UBND HUYỆN TÂY GIANG CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Zorâm Thị Đêem Thôn Aró, xã Lăng
Tên người nhận tiền: Zorâm Thị Đêem
Chứng minh thư số: 205.205013 cấp ngày 19/3/2001
Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam
Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 67.185 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Sáu mươi bảy ngàn, một trăm tám mươi lăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 67.185 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Trần Văn Tuấn
Trưởng thôn

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Trần Văn Tuấn

Trần Văn Tuấn



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 4 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Bhling Lươp** Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: **Bhling Lươp**

Chứng minh thư số: **205403123** cấp ngày **27/4/2005**

Nơi cấp: **Công an tỉnh Quảng Nam**

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **69.560 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Sáu mươi chín ngàn, năm trăm sáu mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 69.560 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



[Handwritten signature]

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VẼ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Bling Chuôm** Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: **Bling Chuôm**

Chứng minh thư số: **205403261** cấp ngày **27/11/2005**

Nơi cấp: **Lăng, xã Lăng, huyện Tây Giang, Quảng Nam**

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **18.143 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Mười tám ngàn, một trăm bốn mươi ba đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 18.143 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Jodel Axút Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Jodel Axút

Chứng minh thư số: 205.705.0.8.1 cấp ngày 18/5/2004

Nơi cấp: Ủy ban nhân dân xã Lăng

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 19.583 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Mười chín ngàn, năm trăm tám mươi ba đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 19.583 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



(Signature)

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

(Signature)

(Signature)



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 6 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Zorâm Đúi Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Zorâm Đúi

Chứng minh thư số: 205562269 cấp ngày 05/10/2008

Nơi cấp: Ủy ban Nhân dân xã Lăng

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 12.940 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Mười hai ngàn, chín trăm bốn mươi đồng).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 12.940 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Trần Văn Thanh
Bí thư

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Nguyễn Văn Thanh

Nguyễn Văn Thanh



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Jodêl Ajoanh Thôn Aró, xã Lăng
Tên người nhận tiền: Jodêl Ajoanh
Chứng minh thư số: 9.05.5.12.2.85 cấp ngày 10/12/2009
Nơi cấp:

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: 11.050 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Mười một ngàn, không trăm năm mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 11.050 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Jodêl Ajoanh
Jodêl Ajoanh

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Nhan

Nguyễn Khoa Vẽ



Trương Thanh Phương
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



Nguyễn Khoa Vẽ
NGUYỄN KHOA VẼ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Jơđêl Chon Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Jơđêl Chon

Chứng minh thư số: 20.5603.11.9 cấp ngày 15/6/2013

Nơi cấp: Ủy ban Nhân dân Huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 13.020 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Mười ba ngàn, không trăm hai mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 13.020 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Signature of Village Representative

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Signature of Thủ quỹ

Signature of Kế toán



Signature of Giám đốc
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



Signature of Đại diện UBND xã Lăng
NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Brú Thai Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Brú Thai

Chứng minh thư số: 225.562.791 cấp ngày 05/3/2008

Nơi cấp: Ủy ban nhân dân huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 150.285 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Một trăm năm mươi ngàn, hai trăm tám mươi lăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 150.285 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Brú Thai
Đã nhận đủ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



[Signature]
NGUYỄN KHOA VỄ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Brú Múra** Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: **Brú Múra**

Chứng minh thư số: **9.05.9.05.0.9.6** cấp ngày:/...../.....

Nơi cấp:

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **241.250 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Hai trăm bốn mươi một ngàn, hai trăm năm mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12 /12/ 2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 241.250 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Trần Thanh Phương

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]

[Signature]
Trần Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 01 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Briú Gien** Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: *Briú Gien*

Chứng minh thư số: *7.05.4.22.06.5* cấp ngày *06/12/2010*

Nơi cấp: *C.A. Duang Nam*

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **68.160 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Sáu mươi tám ngàn, một trăm sáu mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12 /12/ 2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 68.160 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

[Signature]
[Signature]

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Cơ Lâu Thị Záp** Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Cơ Lâu Thị Záp

Chứng minh thư số: 70.501.095 cấp ngày 14/1/2007

Nơi cấp: C. A. Huyện Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **75.120 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Bảy lăm ngàn, một trăm hai mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 75.120 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Handwritten signature of the representative of Thôn Aró.

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Handwritten signature of the Treasurer.

Handwritten signature of the Accountant.



Handwritten signature of the Director.
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



Handwritten signature of the representative of UBND xã Lăng.
NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 2 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Brú Diệu** Thôn Aró, xã Lăng
Tên người nhận tiền: Brú Diệu
Chứng minh thư số: 165.7.7.9.0.7.2 cấp ngày 21/1/2010
Nơi cấp: Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: **15.900 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Mười lăm ngàn, chín trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 15.900 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



(Signature)

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

(Signature)

(Signature)



(Signature)
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



(Signature)
NGUYỄN KHOA VẺ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 2 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Jodêl Inh Thôn Aró, xã Lăng
Tên người nhận tiền: Jodêl Inh
Chứng minh thư số: 9.05.605.0.85 cấp ngày 30/12/2012
Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: 155.800 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
Bằng chữ: (Một trăm năm mươi lăm ngàn, tám trăm đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 155.800 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



[Signature]
Jodêl Inh

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



[Signature]
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



[Signature]
NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 2 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Jodel Oí Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Jodel Oí

Chứng minh thư số: 205205082 cấp ngày 01/06/2012

Nơi cấp: Ủy ban Nhân dân xã Lăng

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 159.623 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Một trăm năm mươi chín ngàn, sáu trăm hai mươi ba đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 159.623 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Jodel Oí
Jodel Oí

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

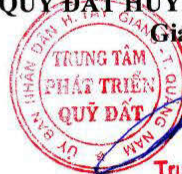
Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



[Signature]
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



[Signature]
NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Zorâm Thị Đhôn Thôn Aró, xã Lăng
Tên người nhận tiền: Zorâm Thị Đhôn
Chứng minh thư số: 205.979.445 cấp ngày 30/11/2007
Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam
Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: 70.490 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
Bằng chữ: (Bảy mươi ngàn, bốn trăm chín mươi đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 70.490 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



[Signature]
Đã nhận đủ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



[Signature]
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 02 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Bling Ech Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: B. Ling Ech

Chứng minh thư số: 2054.0307.0 cấp ngày 18/1/2025

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 747.154 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Bảy trăm bốn mươi bảy ngàn, một trăm năm mươi tư đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 747.154 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Đã nhận đủ số tiền

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



[Signature]

Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 2 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Jodel Éo Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Jodel Éo

Chứng minh thư số: 245.603.088 cấp ngày 27/6/2005

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.000.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Một triệu đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.000.000 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Thủ quỹ

[Signature]

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Kế toán

[Signature]

Giám đốc



[Signature]
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



[Signature]
NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 2 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Brú Zióc** Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: **Brú Zióc**

Chứng minh thư số: **9.00.50.037** cấp ngày **16/1/2006**

Nơi cấp: **Quảng Nam - Đà Nẵng**

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **824.074 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Tám trăm hai mươi bốn ngàn, không trăm bảy mươi tư đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12 /12/ 2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 824.074 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Brú Zióc

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Nga

Nguyen Khoa Ve



Truong Thanh Phuong

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 2 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Bhriu Niêm** Thôn Aró, xã Lăng
Tên người nhận tiền: **Bhriu Niêm**
Chứng minh thư số: **2.05.3.6.045.3** cấp ngày **17/1/2013**
Nơi cấp: **Quảng Nam**
Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: **1.000.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
Bằng chữ: (Một triệu đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.000.000 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



(Signature of Đại diện thôn Aró)

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

(Signature of Thủ quỹ)

(Signature of Kế toán)



(Signature of Giám đốc)
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



(Signature of Đại diện UBND xã Lăng)
NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 18 tháng 5 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Hóih Dia Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: 1. Hóih Dia

Chứng minh thư số: 105.105.025 cấp ngày 18/5/2004

Nơi cấp: Ủy ban tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.000.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Một triệu đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.000.000 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Trần Đình Tiến

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



[Signature]
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 2 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: **Jordel Bênh** Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: **Jordel Bênh**

Chứng minh thư số: **7.05.9.79.1.0** cấp ngày **11/11/2006**

Nơi cấp: **Quảng Nam - Đà Nẵng**

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **224.668 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Hai trăm hai mươi bốn ngàn, sáu trăm sáu mươi tám đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 224.668 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Jordel Bênh
Jordel Bênh

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

[Signature]

[Signature]



[Signature]
Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



[Signature]
NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 2 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Jodêl Búi Thôn Aró, xã Lăng

Tên người nhận tiền: Jodêl Búi

Chứng minh thư số: 205403066 cấp ngày 31/1/2012

Nơi cấp: Công an tỉnh Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 383.288 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Ba trăm tám mươi ba ngàn, hai trăm tám mươi tám đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 383.288 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Jodêl Búi

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Nhà

Suyê



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 18 tháng 2 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác BTTH-GPMB
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện.
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang

Tên chủ hộ: Zorâm Đứ Thôn Aró, xã Lăng
Tên người nhận tiền: Zorâm Đứ
Chứng minh thư số: 12034.00.55 cấp ngày 15/1/2013
Nơi cấp: Công an Quảng Nam Đà Nẵng
Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 156.366 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

Bằng chữ: (Một trăm năm mươi sáu ngàn, ba trăm sáu mươi sáu đồng y).

Lý do nhận tiền: Tiền khen thưởng do chấp hành tốt quy định về công tác bồi thường thiệt hại, giải phóng mặt bằng công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống nước sinh hoạt khu trung tâm huyện

Chứng từ kèm theo:

Quyết định số: 1576/QĐ-UBND ngày 12/12/2013 của UBND huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 156.366 đồng

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



Trần Văn Đức

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT HUYỆN

Thủ quỹ

Kế toán

Giám đốc

Nam

Nguyễn Văn Đức



Trương Thanh Phương

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VẺ

Third instalment payments

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Bông Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Bông

Chứng minh thư số: 405.200.127 cấp ngày 25/1/2012

Nơi cấp: C.A. Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.200.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Zorâm Bông
Zorâm Bông

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Bổatet xet
Bổatet xet

Thủ quỹ

Như

Kế toán

Hyet

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Bor Thôn Aró, xã Lăng.
Tên người nhận tiền: Zé Kéna B.T.H
Chứng minh thư số: 269.16.00.41 cấp ngày 30.1.8.1.1996.
Nơi cấp: C.A. B. B. B. B.
Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTH-TGPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ

Thủ quỹ

Kế toán

Bor
ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Nhà
ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Khoa Vê
NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương
Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 21 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Đem Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Đem

Chứng minh thư số: 2054.01.036 cấp ngày 12/4/2015

Nơi cấp: CA. Huyện Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.


Zorâm Đem

Thủ quỹ



Kế toán



ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ



ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG


KT, CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH
NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT


Tương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 16 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Bính Thôn Aró, xã Lăng.
Tên người nhận tiền: Zorâm Bính
Chứng minh thư số: 201028195 cấp ngày 16/1/2014
Nơi cấp: CA Quảng Nam
Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TƯ PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodêl Ương Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: J. Jodêl Ương

Chứng minh thư số: 205 979 981 cấp ngày 20/1/2012

Nơi cấp: Ủy ban An ninh - Dân tộc - Mặt trận

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng chẵn).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KY CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Hóih Blóc Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Thôn Arô

Chứng minh thư số: 205.023.12 cấp ngày 04/1/2011

Nơi cấp: C.A. Suối Ngà

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng chẵn).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt hồ sơ Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán


ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ


ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH
NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT


TRUNG TÂM
PHÁT TRIỂN
QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodel Mur Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodel Mur

Chứng minh thư số: 306.56.244 cấp ngày 25/1/2014

Nơi cấp: CA Quận Núi

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

TRẦN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TƯ PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 2 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mặt đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Hóih Giên / Thôn Arô, xã Lăng.
Tên người nhận tiền: Hóih Giên / Xã Lăng.
Chứng minh thư số: 345.99.2.158 cấp ngày 01.1.2012
Nơi cấp: CA / Huyện Bắc Sơn.
Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng chẵn).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

Ghi

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VỆ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trưởng Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Bh'riu Đhnh Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Bh'riu Đhnh

Chứng minh thư số: 205.205.03.8 cấp ngày 01/7/2012

Nơi cấp: CA Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán


ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phước

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TƯ PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Thị Dhem Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Thị Dhem

Chứng minh thư số: 345.20.5.0.15 cấp ngày 22/1/2012

Nơi cấp: Ủy ban nhân dân xã Lăng

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.



Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 6 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Bhlhing Luróp Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Bhlhing Luróp

Chứng minh thư số: 90.1.12.125 cấp ngày 29.1.2014

Nơi cấp: CA Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.


Luróp

Thủ quỹ



Kế toán



ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ


Đạt Tich

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG


KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Bình Chuôm Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Bình Chuôm

Chứng minh thư số: 26.C.60.6.06.8 cấp ngày 27/10/2005.

Nơi cấp: CA Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.200.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.


Bình Chuôm

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Thủ quỹ



Kế toán





ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG
KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TƯ PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 4 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodel Axut Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodel Axut

Chứng minh thư số: 365.206.021 cấp ngày 14/1/2011

Nơi cấp: CA Huyện Thăng Bình

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt hồ sơ Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

TRƯỞNG KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Dúi Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Dúi

Chứng minh thư số: 206502269 cấp ngày 01/1/2008.

Nơi cấp: CA Quang Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Cò nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodét Ajoanh

Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodét Ajoanh (Trên sổ hộ khẩu)

Chứng minh thư số: 22555.2.2.2.5 cấp ngày 22/1/2014

Nơi cấp: Ủy ban nhân dân xã Lăng

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KI CHU TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trưởng Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Brial Dư Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Brial Dư

Chứng minh thư số: 205.285.232 cấp ngày 15/1/2012

Nơi cấp: CA Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodôl Chon Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodôl Chon

Chứng minh thư số: 215.622.344.3 cấp ngày 15.1.6.1.2013.

Nơi cấp: Ủy ban nhân dân xã Lăng, huyện Tây Giang.

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Briu Thai Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Bà. Thai

Chứng minh thư số: 205561231 cấp ngày 05/3/2008

Nơi cấp: CA. Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Briu Mừn Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Briu Mừn

Chứng minh thư số: 56.6.666666 cấp ngày 10/10/2006

Nơi cấp: CA xã Lăng

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

NGUYỄN KHOA VÊ

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05, tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Brian Gian Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Brian Gian

Chứng minh thư số: 2054.03.065 cấp ngày 06.1.2.1.2010

Nơi cấp: CA Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.200.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Brian Gian

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

Trần Văn Thanh

Thủ quỹ

Nguyễn Khoa Vê

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



NGUYỄN KHOA VÊ

Kế toán

Nguyễn Văn Thanh

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 16 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Clâu Thị Záp Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Clâu Thị Záp

Chứng minh thư số: 205015095 cấp ngày 29/1/5/2012

Nơi cấp: CA. Suối Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiêu BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Briêu Diệu Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Alang Thiệp

Chứng minh thư số: 26569038 cấp ngày 29.1.5.1.2012

Nơi cấp: CA. Tây Giang

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.200.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BHTT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Alang Thiệp

Thủ quỹ

[Signature]

Kế toán

[Signature]

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

[Signature]

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH
[Signature]
NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



[Signature]
Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Thị Crái Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Thị Crái

Chứng minh thư số: 205.291.045 cấp ngày 18/1/2011

Nơi cấp: CA huyện Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTH-T-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trưởng Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đời nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Alăng Rương Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Alăng Rương

Chứng minh thư số: 02052.84.804 cấp ngày 30/11/2011

Nơi cấp: C. Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đời nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán


ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT


Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 16 tháng 03 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodel Ich Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodel Ich

Chứng minh thư số: 205205013 cấp ngày 16/1/2001.

Nơi cấp: C.A. Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng chẵn).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHH-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây./.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KI. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 16 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodêl Oí, Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodêl Oí

Chứng minh thư số: 201.205.083 cấp ngày 1.1.2011

Nơi cấp: CT. Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTH-T-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Thị Đôn Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Thị Đôn

Chứng minh thư số: 905.983.111 cấp ngày 16/12/1986

Nơi cấp: CA Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTH-T-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Đôn

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Trần Văn Thanh

Thủ quỹ

Nguyễn Văn Thanh

Kế toán

Nguyễn Văn Thanh

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG



KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Thị Đỉnh Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Thị Đỉnh

Chứng minh thư số: 205.403091 cấp ngày 27.1.4.2005.

Nơi cấp: Sở Công an

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Bình Eeh Thôn Arô, xã Lăng.
Tên người nhận tiền: Bình Eeh
Chứng minh thư số: 30.603070 cấp ngày 25/12/2010
Nơi cấp: CA Quận Bắc Ninh
Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH
TÊN KHOA Vẽ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodêl Éo Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodêl Éo

Chứng minh thư số: 30.6.01.01.01.01 cấp ngày 12/1/2010

Nơi cấp: CA Huyện Bắc

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 25.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Hai mươi lăm triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHH-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 25.200.000đ.



ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

Jodêl Éo

Thủ quỹ

[Signature]

Kế toán

[Signature]



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN
Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Briu Zlôc Thôn Arô, xã Lăng.
Tên người nhận tiền: Briu Zlôc
Chứng minh thư số: 20340.027 cấp ngày 16/1/2000.
Nơi cấp: C.T. Quảng Nam
Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHIT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KI. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trưởng Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Bhrú Niêm Thôn Aró, xã Lăng.
Tên người nhận tiền: Bhrú Niêm
Chứng minh thư số: 295.560.453 cấp ngày 10/1/2011.
Nơi cấp: CA Quảng Nam
Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.
Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.
(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.
- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền
Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.


Bhrú Niêm

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Thủ quỹ



Kế toán



ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG


KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH
NGUYỄN KHOA VỆ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT



Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014.

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Hóh Dia Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Hóh Dia

Chứng minh thư số: 1052050285 cấp ngày 18/5/2004

Nơi cấp: Ct. Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: **1.200.000 đồng**, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTH-T-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000 đ.

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phước

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 08 tháng 03 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodel Bênh Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodel Bênh

Chứng minh thư số: 285 529 117 cấp ngày 12/1/2006

Nơi cấp: CA. Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

- Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang.

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000đ.

Bênh

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 06 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Jodet Búi Thôn Aró, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Jodet Búi

Chứng minh thư số: 205 401 066 cấp ngày 22/1/2012

Nơi cấp: C.A. Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt hồ sơ Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÓ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

UBND HUYỆN TÂY GIANG CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TT PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Tây Giang, ngày 05 tháng 05 năm 2014

GIẤY NHẬN TIỀN

Hỗ trợ mất đất sản xuất và rủi ro về đói nghèo

Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện

Địa điểm: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Tên chủ hộ: Zorâm Đhủ Thôn Arô, xã Lăng.

Tên người nhận tiền: Zorâm Đhủ

Chứng minh thư số: 2.08.3.48.055 cấp ngày 15/3/1996

Nơi cấp: SA Quảng Nam

Địa chỉ: Thôn Arô, xã Lăng, huyện Tây Giang.

Có nhận số tiền: 1.200.000 đồng, của Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện.

(Bằng chữ: Một triệu, hai trăm ngàn đồng y).

Lý do nhận tiền: Hỗ trợ rủi ro về đói nghèo do thi công công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang.

Kèm theo Quyết định số 593/QĐ-UBND ngày 29 tháng 4 năm 2014 của UBND huyện Tây Giang về việc Phê duyệt bổ sung Phương án chi tiết BTHT-GPMB công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm hành chính huyện Tây Giang

Vậy tôi viết giấy này để làm chứng từ thanh toán, có sự giám sát của UBND xã Lăng và các thành viên ký tên dưới đây.

Người nhận tiền

Đã nhận đủ số tiền: 1.200.000đ.

Thủ quỹ

Kế toán

ĐẠI DIỆN THÔN ARÔ

ĐẠI DIỆN UBND XÃ LĂNG

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

NGUYỄN KHOA VÊ

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN QUỸ ĐẤT

Trương Thanh Phương

Annex 6 Confirmation of Land's Origin

**DISTRICT PEOPLE'S
COMMITTEE
TAY GIANG DISTRICT**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independent – Freedom – Happiness

No.263:

Tay Giang, date 30 May 2014

Ref: confirmation of land's origin and
use right of households

To: Central Project Management Unit (CPMU)

Feasibility Study for Subproject “ Water Supply System for Agrong hamlet, A Tieng commune, Tay Giang District” belong to the “Rural Water Supply and Sanitation Sector Project for Central Region” funded by ADB has been approved by Provincial People's Committee at Decision No.3535/QD-UBND dated 02 November 2012 and re-approved for the adjustment by Decision No. 1504/QD-UBND dated May 19, 2014.

The intakes, raw water pipelines, and water treatment plant components of this subproject are being constructed at A Roh hamlet, Lang commune, Tay Giang district. The total land area acquired for construction of these works mentioned above is 13,527.39 m² which was formerly known as agro-forestry land of 32 Cotu households. In addition, crops and trees that planted on public land of 04 other Cotu households have been affected also.

District People's Committee of Tay Giang District confirmed that the land (list attached) of 32 Cotu households at A Roh hamlet, Lang commune is land reclaimed from public forest land and used by the households since 2002. The Land Use Right Certificate has not been granted to these households but they have the right to use and farm on the land./.

Recipient:

- Like above;
- Quang Nam PPMU;
- File center.

ON BEHALF OF. TAY GIANG DPC
CHAIRMAN
VICE CHAIRMAN

CONFIRMATION OF LAND'S ORIGIN
Subproject: Upgrading and Expanding Water Supply System of Tay Giang District center area
Location: A Roh hamlet, Lang commune, Tay Giang district, Quang Nam province

| No. | Household Representative | Map No. | Number of plot | Location | Area of acquired Agricultural Land (m2) | Agricultural Land area recognized by CPC (m2) | Acquired area of Agricultural Land (%) | Type of Land | Origin of Land | Year of development |
|-----|--------------------------|---------|----------------|--------------|---|---|--|--------------------------------------|----------------|---------------------|
| 01 | Zo ram thiDhem | 1 | 2; 22 | A Roh hamlet | 43.0 | 12,600 | 0.341 | LNC ⁹ ; NHK ¹⁰ | Reclaimed land | 2002 |
| 02 | BHlingLuop | 1 | 3 | A Roh hamlet | 54.0 | 13,500 | 0.400 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 03 | ColauThi Zap | 1 | 4 | A Roh hamlet | 52.0 | 16,400 | 0.317 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 04 | Hoih Bloc | 1 | 5 | A Roh hamlet | 158.0 | 46,500 | 0.340 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 05 | ZodelInh | 1 | 6 | A Roh hamlet | 34.0 | 14,100 | 0.241 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 06 | ZoramThiDhon | 1 | 7 | A Roh hamlet | 17.3 | 13,700 | 0.126 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 07 | JodelOi | 1 | 8 | A Roh hamlet | 17.3 | 14,100 | 0.123 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 08 | Jo Del A Xut | 1 | 9 | A Roh hamlet | 13.7 | 13,800 | 0.099 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 09 | Jodel Chon | 1 | 10 | A Roh hamlet | 10.2 | 13,500 | 0.076 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 10 | JodelUong | 1 | 11 | A Roh hamlet | 8.00 | 13,100 | 0.061 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 11 | Zoram Dui | 1 | 12 | A Roh hamlet | 8.40 | 13,600 | 0.062 | NHK | Reclaimed land | 2002 |

⁹Land for perennial trees (LNC)

¹⁰Land for crops (NHK)

| No. | Household Representative | Map No. | Number of plot | Location | Area of acquired Agricultural Land (m2) | Agricultural Land area recognized by CPC (m2) | Acquired area of Agricultural Land (%) | Type of Land | Origin of Land | Year of development |
|-----|--------------------------|---------|----------------|--------------|---|---|--|--------------|----------------|---------------------|
| 12 | BriuDieu | 1 | 13 | A Roh hamlet | 11.50 | 14,000 | 0.082 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 13 | Briu Du | 1 | 15 | A Roh hamlet | 11.50 | 15,000 | 0.077 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 14 | Zoram Dem | 1 | 16 | A Roh hamlet | 11.00 | 15,100 | 0.073 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 15 | ZoramBor | 1 | 17 | A Roh hamlet | 12.00 | 14,900 | 0.081 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 16 | ZoramBhuh | 1 | 18 | A Roh hamlet | 39.00 | 28,800 | 0.135 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 17 | BlinhChuom | 1 | 20 | A Roh hamlet | 13.50 | 13,500 | 0.100 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 18 | JodelAjoonh | 1 | 21 | A Roh hamlet | 8.20 | 14,500 | 0.057 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 19 | BH'riuDhenh | 1 | 24 | A Roh hamlet | 16.00 | 16,500 | 0.097 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 20 | ZoramDhu | 1 | 19; 23; 27 | A Roh hamlet | 127.68 | 14,000 | 0.912 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 21 | Jodel Bui | 1 | 25 | A Roh hamlet | 308.74 | 29,500 | 1.047 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 22 | JodelBenh | 1 | 28 | A Roh hamlet | 155.64 | 17,000 | 0.916 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 23 | HoihDia | 1 | 31; 32; 33 | A Roh hamlet | 2366.9 | 35,000 | 6.763 | LNC; NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 24 | BhriuNiem | 1 | 35; 37 | A Roh hamlet | 1859.24 | 29,700 | 6.260 | LNC; NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 25 | BriuZioc | 1 | 14; 36 | A Roh hamlet | 575.94 | 27,500 | 2.094 | NHK; LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 26 | JodelEo | 1 | 26; 29; 30 | A Roh | 6315.59 | 49,600 | 12.733 | LNC; | Reclaimed | 2002 |

| No. | Household Representative | Map No. | Number of plot | Location | Area of acquired Agricultural Land (m2) | Agricultural Land area recognized by CPC (m2) | Acquired area of Agricultural Land (%) | Type of Land | Origin of Land | Year of development |
|-------|--------------------------|---------|-----------------|--------------|---|---|--|------------------------------|----------------|---------------------|
| | | | | hamlet | | | | NHK | land | |
| 27 | Bling Ech | 1 | 34 | A Rohhamlet | 444.16 | 28,400 | 1.564 | NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 28 | Briu Thai | 1; 2 | 38; 8 | A Roh hamlet | 241.00 | 34,200 | 0.705 | NHK; LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 29 | HoihGien | 2 | 3; 5 | A Roh hamlet | 130.00 | 23,200 | 0.560 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 30 | Jodel Mu | 2 | 6 | A Roh hamlet | 10.90 | 13,200 | 0.083 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| 31 | BriuMua | 1; 2 | 9; 12; 4; 39; 1 | A Roh hamlet | 355.50 | 38,400 | 0.926 | LNC; NTS ¹¹ ; NHK | Reclaimed land | 2002 |
| 32 | BriuGien | 2 | 11 | A Roh hamlet | 97.50 | 22,400 | 0.435 | LNC | Reclaimed land | 2002 |
| Total | | | | | 13,527.39 | 679,300.00 | | | | |

Lang commune, 15 November 2013

¹¹Aquaculture Land (NTS)

Original copy

**ỦY BAN NHÂN DÂN
HUYỆN TÂY GIANG**

Số: 263 /UBND-KTN

V/v xác nhận nguồn gốc và quyền sử dụng đất của các hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi thường, hỗ trợ giải phóng mặt bằng Tiểu dự án Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu trung tâm huyện Tây Giang

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Tây Giang, ngày 30 tháng 5 năm 2014

Kính gửi:

- Ban Quản lý dự án Cấp nước sạch và VSMTNT vùng miền Trung;
- Ban Quản lý Dự án Cấp nước sạch và VSMTNT vùng miền Trung tỉnh Quảng Nam.

Tiểu dự án Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang, thuộc dự án Cấp nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung. Được đầu tư từ nguồn vốn vay Ngân hàng Phát triển châu Á (ADB) và được UBND tỉnh Quảng Nam Phê duyệt lại dự án đầu tư tại Quyết định số 3535/QĐ-UBND ngày 02/11/2012 và phê duyệt điều chỉnh, bổ sung tại Quyết định số 1504/QĐ-UBND ngày 19/5/2014.

Công trình thu nước, tuyến ống nước thô và nhà máy xử lý của Tiểu dự án trên được xây dựng tại thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang với tổng diện tích đất thu hồi tại Quyết định số 1514/QĐ-UBND ngày 20/11/2013 của UBND huyện Tây Giang là 13.527,39 m², là đất canh tác của 32 hộ dân người Cotu. Ngoài ra, còn ảnh hưởng tới hoa màu, cây trồng của 4 hộ gia đình Cotu khác đang canh tác trên đất công.

UBND huyện Tây Giang xác nhận diện tích đất bị thu hồi (có bảng tổng hợp xác nhận nguồn gốc đất kèm theo) của 32 hộ gia đình người Cotu thuộc thôn Aró, xã Lăng là đất khai hoang từ đất rừng (thuộc sự quản lý của Nhà nước), canh tác từ năm 2002 cho đến nay. Hiện tại, chưa được cấp sổ đỏ nhưng các hộ gia đình vẫn được quyền sử dụng, canh tác trên các thửa đất khai hoang nói trên.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TT, HĐND&UBND huyện;
- Trung tâm PTQĐ huyện;
- C, PVP;
- Lưu: VT-TH, KTN.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Phạm A

BẢNG TỔNG HỢP XÁC NHẬN NGUỒN GỐC ĐẤT
Công trình: Nâng cấp, mở rộng hệ thống cấp nước sinh hoạt khu Trung tâm huyện Tây Giang
Địa điểm: Thôn Aró, xã Lăng, huyện Tây Giang, tỉnh Quảng Nam

| TT | Tên chủ hộ | Tờ bản đồ | Thửa | Địa điểm thửa đất | Diện tích đất nông nghiệp bị thu hồi (m ²) | Diện tích đất nông nghiệp được công nhận bởi HĐ xác nhận nguồn gốc đất xã Lăng (m ²) | Tỷ lệ diện tích đất bị thu hồi (%) | Loại đất | Nguồn gốc đất | Năm khai hoang |
|----|----------------|-----------|------|-------------------|--|--|------------------------------------|----------|---------------|----------------|
| 01 | Zorâm Thị Dhem | 1 | 2;22 | Thôn Aró | 43,0 | 12.600 | 0,341 | LNC; NHK | Khai hoang | 2002 |
| 02 | BHlìng Lươp | 1 | 3 | Thôn Aró | 54,00 | 13.500 | 0,400 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 03 | Colâu Thị Záp | 1 | 4 | Thôn Aró | 52,00 | 16.400 | 0,317 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 04 | Hôih Blóc | 1 | 5 | Thôn Aró | 158,0 | 46.500 | 0,340 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 05 | Jodêl Inh | 1 | 6 | Thôn Aró | 34,0 | 14.100 | 0,241 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 06 | Zorâm Thị Dhom | 1 | 7 | Thôn Aró | 17,3 | 13.700 | 0,126 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 07 | Jodêl Oi | 1 | 8 | Thôn Aró | 17,3 | 14.100 | 0,123 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 08 | Jodêl Axút | 1 | 9 | Thôn Aró | 13,7 | 13.800 | 0,099 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 09 | Jodêl Chon | 1 | 10 | Thôn Aró | 10,2 | 13.500 | 0,076 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 10 | Jodêl Ương | 1 | 11 | Thôn Aró | 8,00 | 13.100 | 0,061 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 11 | Zorâm Đui | 1 | 12 | Thôn Aró | 8,40 | 13.600 | 0,062 | NHK | Khai hoang | 2002 |

| | | | | | | | | | | |
|----|--------------|-----|----------|----------|---------|--------|--------|----------|------------|------|
| 12 | Briú Diệu | 1 | 13 | Thôn Aró | 11,50 | 14.000 | 0,082 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 13 | Briú Dư | 1 | 15 | Thôn Aró | 11,50 | 15.000 | 0,077 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 14 | Zorâm Đem | 1 | 16 | Thôn Aró | 11,00 | 15.100 | 0,073 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 15 | Zorâm Bor | 1 | 17 | Thôn Aró | 12,00 | 14.900 | 0,081 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 16 | Zorâm Búh | 1 | 18 | Thôn Aró | 39,00 | 28.800 | 0,135 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 17 | Bling Chuôm | 1 | 20 | Thôn Aró | 13,50 | 13.500 | 0,100 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 18 | Jodêl Ajoanh | 1 | 21 | Thôn Aró | 8,20 | 14.500 | 0,057 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 19 | BHriú Đhênh | 1 | 24 | Thôn Aró | 16,00 | 16.500 | 0,097 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 20 | Zorâm Đhú | 1 | 19;23;27 | Thôn Aró | 127,68 | 14.000 | 0,912 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 21 | Jodêl Búi | 1 | 25 | Thôn Aró | 308,74 | 29.500 | 1,047 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 22 | Jodêl Bênh | 1 | 28 | Thôn Aró | 155,64 | 17.000 | 0,916 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 23 | Hôih Dia | 1 | 31;32;33 | Thôn Aró | 2366,9 | 35.000 | 6,763 | LNC; NHK | Khai hoang | 2002 |
| 24 | Bhriú Niêm | 1 | 35;37 | Thôn Aró | 1859,24 | 29.700 | 6,260 | LNC; NHK | Khai hoang | 2002 |
| 25 | Briú Ziéc | 1 | 14;36 | Thôn Aró | 575,94 | 27.500 | 2,094 | NHK; LNC | Khai hoang | 2002 |
| 26 | Jodêl Éo | 1 | 26;29;30 | Thôn Aró | 6315,59 | 49.600 | 12,733 | LNC; NHK | Khai hoang | 2002 |
| 27 | Bling Éch | 1 | 34 | Thôn Aró | 444,16 | 28.400 | 1,564 | NHK | Khai hoang | 2002 |
| 28 | Briú Thai | 1;2 | 38;8 | Thôn Aró | 241,00 | 34.200 | 0,705 | NHK; LNC | Khai hoang | 2002 |
| 29 | Hôih Giên | 2 | 3;5 | Thôn Aró | 130,00 | 23.200 | 0,560 | LNC | Khai hoang | 2002 |

| | | | | | | | | | | |
|------------------|-----------|-----|-----------------|----------|------------------|-------------------|-------|-----------------|------------|------|
| 30 | Jodêl Mar | 2 | 6 | Thôn Arô | 10,90 | 13.200 | 0,083 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| 31 | Briu Mưa | 1,2 | 9;12;4;3 9;1 | Thôn Arô | 355,50 | 38.400 | 0,926 | LNC;NTS;N HK | Khai hoang | 2002 |
| 32 | Briu Giên | 2 | 11 | Thôn Arô | 97,50 | 22.400 | 0,435 | LNC | Khai hoang | 2002 |
| Tổng cộng | | | | | 13.527,39 | 679.300,00 | | | | |

CÁN BỘ ĐỊA CHÍNH XÃ

Handwritten signature
Trần Thị Thanh

Lăng, ngày 15 tháng 1 năm 2013

TM. HỘI ĐỒNG XÁC NHẬN NGUỒN GỐC ĐẤT XÃ LẠM



Alăng Reng

CHỦ TỊCH UBND XÃ

XÁC NHẬN CỦA UBND HUYỆN
KT. CHỦ TỊCH
HỒ CHỦ TỊCH



PHẠM A